

**Zeitschrift:** Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin  
**Herausgeber:** Verein Saiten  
**Band:** 20 (2013)  
**Heft:** 223

**Rubrik:** Kalender

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Wird unterstützt von  
Schützengarten Bier

## KULTUR-PROGRAMME

- 2 Konzert und Theater St.Gallen.
- 4 Kunstmuseum St.Gallen.
- 8 Museum im Lagerhaus St.Gallen.
- 10 Kulturlandsgemeinde Gais.
- 42 J.S. Bach-Stiftung Teufen. Zeughaus Teufen.
- 54 Kunst Halle St.Gallen.
- 56 Jüdisches Museum Hohenems.
- 59 Grabenhalle St.Gallen. Nextex St.Gallen. Salzhaus Winterthur.
- 61 Ledi - die Wanderbühne Herisau.
- 64 Figurentheater St.Gallen. Schloss Wartegg Rorschacherberg.
- 68 Kellerbühne St.Gallen.
- 72 Gare de Lion Wil. Kugl St.Gallen. Palace St.Gallen.
- 68 Kinok St.Gallen. Kunstmuseum Thurgau.
- 77 Afro-Pfingsten Winterthur. Lokremise St.Gallen.
- 88 Aufgetischt. St.Gallen.

## Mi 01.

### KONZERT

**Frühschoppenkonzert.** Mit der Buuremusig Sirnach. Restaurant Hirschen, Wiezikon b. Sirnach, 11 Uhr  
**Cuarteto Casals.** Werke von Schubert und Boccherini mit Miklos Perényi. Sittikus-Saal, Hohenems, 16 Uhr  
**Tag der Arbeit.** Mit Martin Amstutz am Bandoneon. Markt-gasse, St.Gallen, ab 18 Uhr  
**Appenzeller Musik.** Striichquintett Zündapp. Hof Weissbad, 20 Uhr  
**Camerata Musica Limburg.** Werke von Schubert mit Christoph Prégardien. Sittikus-Saal, Hohenems, 20 Uhr  
**Kantibands & On our way.** Feiner Jazz - treibender Funk - geradliniger Rock. Pontem Kultur am Viadukt, Herisau, 20 Uhr  
**Manu Delago Handmade.** Der Hangvirtuose aus Tirol. Spielboden, Dornbirn, 20.30 Uhr  
**Herbert Pixner Projekt.** Volks- und Weltmusik. Freudenhaus, Bregenz, 20.30 Uhr

### NACHTLEBEN

**Jazz ab Vinyl.** Mit DJ Valentin Butz. Stickerei, St.Gallen, 20 Uhr

### FILM

**1. Mai Fest.** «Salvador Allende» von Patrizio Guzman. Grabenhalle, St.Gallen, 20 Uhr  
**Le capital.** Temporeiche Satire von Costa-Gavras. Kinok, St.Gallen, 20.30 Uhr

### BÜHNE

**Tod eines Handlungsreisenden.** Schauspiel von Arthur Miller. Theater, St.Gallen, 19.30 Uhr

**Lovesongs.** Tanzstücke der Tanzkompanie des Theaters St.Gallen. Lokremise, St.Gallen, 20 Uhr  
**Karim Slama.** Welsch ein Slamassel. Kellerbühne, St.Gallen, 20 Uhr

### LITERATUR

**Fisch und Literatur.** Diverse lyrische und andere Texte. Bibliothek Herisau, 19.30 Uhr  
**Mit dem letzten Schiff.** Eveline Hasler liest aus ihrem neuen Werk. Rösslitor, St.Gallen, 20 Uhr

### AUSSTELLUNG

**Historisches Museum.** Führung. Schloss, Arbon, 14 Uhr  
**Réprobation du Travail.** Museumsnacht. Point Jaune Museum, St.Gallen, 19 Uhr

### VORTRAG

**Völkerschauen, Ethnologie und St.Gallen.** Zum 100. Todestag von Carl Hagenbeck. Historisches und Völkerkundemuseum, St.Gallen, 17.30 Uhr

### KINDER

**Das hässliche junge Entlein.** Frei nach Hans Christian Andersen. Figurentheater, St.Gallen, 14.30 Uhr

### DIVERSES

**Tag der Arbeit.** Demonstration mit La Banda di San Gallo. Bahnhofplatz, St. Gallen, 17 Uhr  
**Zirkus Knie.** Émotions. Spelteriniplatz, St.Gallen, 15 und 20 Uhr

## Do 02.

### KONZERT

**Downhill under construction.** Ein Proberaum installiert sich. Zeughaus, Teufen, 17 Uhr  
**Gare Tango.** Mit Cosae Mandinga aus Argentinien. Gare de Lion, Wil, 19 Uhr  
**Canto General.** Theodorakis' Vertonung von Nerudas Gedichtzyklus. Laurenzenkirche, St.Gallen, 19.30 Uhr  
**Kantikonzer.** Lieder, Texte, Instrumentalwerke um Smetanas «Moldau». Evang. Kirche, Trogen, 20 Uhr  
**Mauro Peter & Helmut Deutsch.** Werke von Schubert, Beethoven und Schumann. Sittikus-Saal, Hohenems, 20 Uhr  
**John Francis.** Songwriter-Genie mit grossem Herzen. Eisenwerk, Frauenfeld, 20.15 Uhr  
**Filippa Gojo Quartett.** Dunkler, erdiger Soul. Theater am Saumarkt, Feldkirch, 20.15 Uhr  
**Norbert Möslang.** Zeitgenössische elektronische Musik. Kunstmuseum, St.Gallen, 20.30 Uhr  
**Thursday Blues Session.** Blues-Jam-Session. Albani, Winterthur, 21 Uhr

### NACHTLEBEN

**Oya Charts.** Aktuelles von Fm4. Oya, St.Gallen, 20 Uhr  
**Tango Tivoli.** Tangonacht genderfrei. Varieté Tivoli, St.Gallen, 20 Uhr  
**Badewanne.** Les pédaleurs de charme. Kraftfeld, Winterthur, 20 Uhr

### FILM

**Wadja.** Die 11-jährige Wadja will unbedingt ein Velo. Kinok, St.Gallen, 17 Uhr  
**Ginger & Rosa.** Zwischen sexueller Revolution und Kaltem Krieg. Kinok, St.Gallen, 18.45 Uhr  
**Camera Obscura XIX.** «Theo gegen der Rest der Welt» & «Im Juli». TapTab, Schaffhausen, 20 Uhr  
**Guilty of Romance.** Von Sion Sono aus Japan. Spielboden, Dornbirn, 20.30 Uhr  
**Viramundo - A Musical Journey with Gilberto Gil.** Eine Reise durch die südliche Hemisphäre. Kinok, St.Gallen, 21 Uhr

### BÜHNE

**85. Splitternacht.** Offene Bühne für Profis, Amateure & Dilettanten. K9, Konstanz, 20 Uhr  
**Geführter Tanz-Rundgang.** Mit sechs Formationen. Gallusplatz, St.Gallen, 18 und 20 Uhr  
**Harold & Maude.** Theaterstück von Colin Higgins. Fabrigli, Buchs, 20 Uhr  
**Marco Rima.** Kabarett: «Humor Sapiens». Sal, Schaan, 20 Uhr  
**Hinter dem Kreisel links.** Ein junges Stück über das Unterwegssein. Eisenwerk, Frauenfeld, 20 Uhr  
**Der Geruch vom Bodensee.** Ein Rechercheprojekt zur Heimat. Spiegelhalle, Konstanz, 20 Uhr  
**Keine Frau sucht Bauer.** Salonkabarett mit Witz und Biss. Herzbaracke, Rapperswil, 20.30 Uhr  
**Florian Schroeder.** Offen für alles und nicht ganz dicht. Freudenhaus, Bregenz, 20.30 Uhr

### LITERATUR

**Frühschicht.** Lesung mit Manfred Heinrich. Alte Kaserne, Winterthur, 06.30 Uhr  
**Rotverschiebung.** Lesung von Zsuzsanna Gahse und Gianni Kuhn. Eisenwerk, Frauenfeld, 20 Uhr

### AUSSTELLUNG

**Historisches Museum.** Führung. Schloss, Arbon, 14 Uhr  
**Stipendium Vordemberge-Gildewart.** Führung. Kunstmuseum Liechtenstein, Vaduz, 18 Uhr

### VORTRAG

**Kriegsberichterstatte.** Mit dem Journalisten Ulrich Tilgner. Coalmine, Winterthur, 19 Uhr

### KINDER

**Albanische Erzählstunde.** Märchenstunde. Freihandbibliothek, St.Gallen, 17 Uhr

### DIVERSES

**Führung.** Mineralquelle, Gontenbad, 10 Uhr  
**Powerpoint Karaoke.** Karaoke-Vorträge ab Powerpoint. Kugl, St.Gallen, 19 Uhr

## Fr 03.

### KONZERT

**2. Mittagskonzert.** Musik und Lunch mit Strauss und Mozart. Lokremise, St.Gallen, 12.15 Uhr  
**Orgeltrilogie III.** Mit Josef Bannwart, Amriswil. Evang. Kirche, Amriswil, 19 Uhr

**The Royal Hangmen.** Feat. The Trottles of the Dead. Kraftfeld, Winterthur, 20 Uhr  
**Stiller Has.** Ein gewaltiges Kunstwerk, musikalisch wie literarisch. Casino, Herisau, 20 Uhr  
**Newart Music - Mikro II.** Werke von Edu Haubensak. Tonhalle, St.Gallen, 20 Uhr  
**Private Blend X.** Plattentaufe. Grabenhalle, St.Gallen, 20 Uhr  
**Brodsky Quartett.** 10-Jahr-Jubiläum des Konzertzyklus! Ziegelhütte, Appenzell, 20 Uhr  
**Yar-P.** Gitarren-Pop aus Winti. Salzhaus, Winterthur, 20 Uhr  
**New Orleans Hot Shots.** New Orleans Jazz. Casino, Herisau, 20 Uhr  
**Odeon-Choro-Quintett.** Rio de Janeiro zur Kaffeehaus-Zeit. Kaffeehaus, St.Gallen, 20 Uhr  
**The Slackliners.** Tanznacht mit Soul und Funk aus St.Gallen. Offene Kirche St.Gallen, 20 Uhr  
**Death Metal Night.** Incantation, Supreme Lord, Mercyless. Gaswerk, Winterthur, 20.30 Uhr  
**Hernan Romero Trio.** Jazz aus Argentinien. Freudenhaus, Bregenz, 20.30 Uhr  
**Samborombon.** Tango Argentino. Herzbaracke, Rapperswil, 20.30 Uhr  
**Billy & the dusty Beards.** Ein ZZ-Top-Tribute-Projekt. Bluesclub, Bühler, 20.30 Uhr  
**Mr. Irish Bastard.** Irish-Folk-Punk. Kula, Konstanz, 20.30 Uhr  
**Kool Savas.** The King of Rap feat. DJ Sir Jai. Kammgarn, Schaffhausen, 21 Uhr  
**Konstanzer Rocknacht.** Mit The Pace und Somersalt. K9, Konstanz, 21 Uhr  
**Volplane & Novembers Fall.** Elektro-Rock aus der Region. Albani, Winterthur, 21 Uhr  
**Indie Dance Pop.** Mit Fenster, Lonely Crowd und DJ. TapTab, Schaffhausen, 21.15 Uhr  
**Christoph Stiefel & Lisette Spinnler.** Beflügelter Gesang, singender Flügel. Schloss Wartegg, Rorschacherberg, 20.15 Uhr

### NACHTLEBEN

**Manic Street Disco.** Indie Rock Electronica. Oya, St.Gallen, 20.30 Uhr  
**Milonga.** Tangotanznacht. Tango Almacén, St.Gallen, 21 Uhr  
**Echoes feat. Beatamines.** Support: Manuel Moreno, Yin Klang. Kugl, St.Gallen, 21 Uhr

### FILM

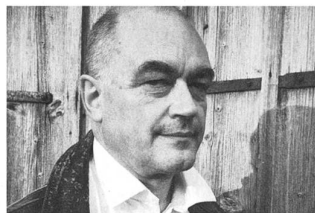
**Sadhu.** Ein hinduistischer Heiliger meditiert seit acht Jahren. Kinok, St.Gallen, 17.30 Uhr  
**Ginger & Rosa.** Zwischen sexueller Revolution und Kaltem Krieg. Kinok, St.Gallen, 19.15 Uhr und Kino Rosental, Heiden, 20.15 Uhr  
**Der grosse Japaner - Dainipponjin.** Film von Hitoshi Matsumoto. Spielboden, Dornbirn, 20.30 Uhr  
**C'est la vie.** Der zweite Film von Remi Bezancon. Kulturcinema, Arbon, 20.45 Uhr





## Tanzrauschen

**Das Tanzfest in St.Gallen.** Zahlreiche Städte verwandeln Anfang Mai die Schweiz in eine grosse Tanzbühne. Auch St.Gallen tanzt mit. Es gibt dreissig Schnupperkurse unterschiedlichster Tanzstile, geführte Tanz-Rundgänge in der Innenstadt, eine Tanznacht mit der zehnköpfigen Band The Slackliners, einen fünf-Minuten-Dancefloor in der Multergasse, ein grosses Breakdance-Battle, Aufführungen der Tanzkompanie des Theaters St.Gallen und viele Präsentationen von regionalen Tanzschulen. Alles ist möglich: von A wie Abtanzen über S wie Schnuppern bis Z wie Zuschauen.  
**Donnerstag, 2. Mai, bis Sonntag, 5. Mai, div. Orte St.Gallen.**  
 dastanzfest.ch



## Capture

**Norbert Möslang im Kunstmuseum.** Norbert Möslang (\*1952, lebt und arbeitet in St.Gallen) gilt als einer der international experimentierfreudigsten Performer im Bereich der zeitgenössischen elektronischen Musik. Durch die Verwendung manipulierter Alltagselektronik anstelle traditioneller Instrumente hat Norbert Möslang seit den Siebzigerjahren den musikalischen Ausdruck entscheidend erweitert. Mit seinem radikalen Ansatz steht er in einer langen Tradition, die von der russischen Avantgarde über Free Jazz und Fluxus reicht und seine Klangerkundungen mit Namen wie Nam June Paik oder John Cage verbindet.  
**Donnerstag, 2. Mai, 20.30 Uhr, Kunstmuseum St.Gallen.**  
 kunstmuseumsg.ch



## Harold and Maude

**Der Kultfilm als Theater im fabriggoli Buchs.** In dieser als Film berühmt gewordenen Liebesgeschichte voll schwarzem Humor und Lebensweisheiten inszeniert der zwanzigjährige Harold immer wieder seinen Selbstmord. Bis er in der um viele Jahre älteren Maude einem Menschen begegnet, mit dem er sein Leben teilen möchte, und damit die Liebe zum Leben selber entdeckt. Die Inszenierung der fabriggoli-Eigenproduktion spielt in einem Coiffeursaloon, wo man sich die Filmszenen erzählt. Aus der Erinnerung entsteht Theater.  
**Do, 2. (Premiere), Di, 7./14., Fr, 10./17./24., Do, 23. und So, 25. Mai (Derniere), jeweils 20 Uhr, fabriggoli Buchs.**  
 fabriggoli.ch



## Fern modischer Trends

**Organ-X plus spielt im Weinlokal 1733.** Im Herbst 1998 entschlossen sich Elmar Frey und Roberto Bossard, den Hammond-Boom auch hierzulande aufleben zu lassen. Sie gründeten das Trio Organ-X und spielten seither unzählige Konzerte. Ohne ihr profundes Verständnis für die Hard-Bop-Tradition zu verleugnen, lassen die Musiker immer auch zeitgemässe Formen in die Musik einfließen und finden so zu einem eigenen Sound. Dieser Effekt ist auch auf ihr spezielles Repertoire zurückzuführen, das zu einem grossen Teil aus Eigenkompositionen besteht. Ein unbeirrbarer Modern-Jazz, fern aller modischen Trends.  
**Samstag, 4. Mai, 20 Uhr, 1733 Weinlokal St.Gallen.**  
 gambrinus.ch

**Le capital.** Temporeiche Satire von Costa-Gavras. Kinok, St.Gallen, 21.30 Uhr

## BÜHNE

**Das brennende Dorf.** Rainer Werner Fassbender nach Lope de Vega. Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr  
**Moses - Die 10 Gebote.** Musical von Michael Kunze und Dieter Falk. Theater, St.Gallen, 19.30 Uhr  
**Hinter dem Kreislink links.** Ein junges Stück über das Unterwegssein. Eisenwerk, Frauenfeld, 20 Uhr  
**Streetview.** Bildschirmrealität live auf der Bühne. Flon, St.Gallen, 20 Uhr  
**Der Geruch vom Bodensee.** Ein Rechercheprojekt zur Heimat. Spiegelhalle, Konstanz, 20 Uhr  
**Karim Slama.** Welsch ein Slamassel. Kellerbühne, St.Gallen, 20 Uhr  
**10 Jahre Solodanza am Werk.** Wann tun wir, was wir tun und wie tun wir es? Theater am Gleis, Winterthur, 20.15 Uhr  
**Nachtzug - Late Night Lok.** Die skurrile Show mit Romeo Meyer und Dominik Kaschke. Lokremise, St.Gallen, 22 Uhr

## LITERATUR

**Charmante und lustige Geschichten lesen.** Mit Regine Weingart und Armin Halter. Pfadiheim, Teufen, 19.30 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Historisches Museum.** Führung. Schloss, Arbon, 14 Uhr

**Johann Widmer - Inspirationen aus der Toskana.** Vernissage. Alte Kaserne, Winterthur, 18 Uhr  
**Wildes Indien - Himalaya zwischen Tibet und Burma.** Vernissage. Historisches und Völkerkundemuseum, St.Gallen, 18.30 Uhr  
**Texte zwischen schwarz und weiss.** Vernissage. Fabriggoli, Buchs SG, 19 Uhr  
**Six memos for the next... Vol.1-5.** Eine Ausstellungssprechung. Magazin 4, Bregenz, 19 Uhr  
**Fotoklub Migros - «Durchblicke».** Vernissage. Kultur im Bahnhof, St.Gallen, 19 Uhr

## VORTRAG

**Krise in Griechenland.** Allgemeines Unglück - subjektives Elend. Frauenarchiv, St.Gallen, 19.30 Uhr

## DIVERSES

**Englisches Sprachencafé.** Sprachkenntnisse praktizieren. Kino Rosental, Heiden, 18.30 Uhr  
**Veränderbar.** Hairstyling, Körperschmuck und mehr. Rab-Bar, Trogen, 20 Uhr

## Sa 04.

## KONZERT

**Erinnerungs-Galaabend.** 30 Jahre Sonntagskonzerte. Aula Gringel, Appenzell, 17 Uhr

**Stadtmusik St.Gallen.** 150 Jubiläum. Tonhalle, St.Gallen, 19.30 Uhr  
**Ohrbooten.** Reggae/HipHop aus Deutschland. Klein Venedig, Konstanz, 19.30 Uhr  
**J. S. Bach.** Himmelfahrts-Oratorium. Evang. Stadtkirche, Winterthur, 19.30 Uhr  
**La Landwehr.** Galakonzert mit der Spitzen-Blasmusik. Pentorama, Amriswil, 19.30 Uhr  
**Bierhof & Catfish.** Blues & Rock. Bierhof, St.Gallen, 20 Uhr  
**Organ-X plus.** Swingender, groovender Modern-Jazz. Weinlokal 1733, St.Gallen, 20 Uhr  
**Clanx Party 2015.** Mit Tobi & Soeges, The Monofones, Bit-Tuner, Grabenhalle, St.Gallen, 20 Uhr  
**Stiller Has.** Ein gewaltiges Kunstwerk, musikalisch wie literarisch. Aula Bruggfeld, Bischofszell, 20 Uhr  
**Céline Bonacina Trio.** Jazz in Winterthur. Alte Kaserne, Winterthur, 20.15 Uhr  
**Dieter Meier.** Out of Chaos. Kammgarn, Schaffhausen, 20.15 Uhr  
**Heinz de Specht.** Drei Typen, drei Stimmen und etwa 17 Instrumente. Altes Kino, Mels, 20.15 Uhr  
**Ne me quitte pas.** Balladen von Jacques Brel. Herzbaracke, Rapperswil, 20.30 Uhr  
**Sharp - Gibbs - Niggli.** Das neue Gitarren-Power-Trio. Spielboden, Dornbirn, 20.30 Uhr  
**Christoph & Björn.** Dance, Jazz und Popsongs aus Afrika. Oya, St.Gallen, 20.30 Uhr

**Hardrock Night.** Mit Gloria Volt, Mirto Massaker, Sexy, Mother Razorblade. Gaswerk, Winterthur, 20.30 Uhr  
**Salsa a la Cubana.** Mit Salsita. Kulturforum, Amriswil, 20.30 Uhr  
**Tschako, Falkomat, Frecher.** «Kirche ohne Klo». Power-Pop aus Österreich. Freudenhaus, Bregenz, 20.30 Uhr  
**Kool Savas.** Support: Laas Unltd, Burito und Next2Blow. Conrad Soh, Dornbirn, 21 Uhr  
**Kalabrese & Rumpelorchester.** Mit dem neuen Album «Independent Dancer». Palace, St.Gallen, 21 Uhr  
**Songs from Utopia.** Lieder, die direkt vom Herzen kommen. Restaurant Schwarzer Engel, St.Gallen, 22 Uhr  
**What a Bam Bam.** Reggae, Dancehall, Carribean. TapTab, Schaffhausen, 22 Uhr

## NACHTLEBEN

**Cafetango.** Kaffee geniessen & Tango argentino. Kaffeehaus, St.Gallen, 16 Uhr  
**Ibiza in the House feat. Jack Holiday.** Support: Mistah Direct & IOTA Gamma Chi Sound. Kugl, St.Gallen, 20 Uhr  
**Nachttanz.** Enter the Future Bass Zone. Kraftfeld, Winterthur, 20 Uhr  
**Disco Chamäleon.** Die Kult-Disco ab 30 Jahre. K9, Konstanz, 21 Uhr  
**Electric Station.** Mit Adriatique, Dejan, Leventino, Herman. Salzhaus, Winterthur, 22 Uhr

## FILM

**Tanz im Alter.** Eine Gruppe tanzfreudiger älterer Menschen. Kinok, St.Gallen, 15.30 Uhr  
**Schweizer Geist.** Dokumentarfilm. Kino Rosental, Heiden, 17.15 Uhr  
**Viramundo - A Musical Journey with Gilberto Gil.** Eine Reise durch die südliche Hemisphäre. Kinok, St.Gallen, 17.30 Uhr  
**Wadja.** Die 11-jährige Wadja will unbedingt ein Velo. Kinok, St.Gallen, 19.30 Uhr  
**Der Nächste bitte - Un plan parfait.** Eine Hochzeitsreise der besonderen Art. Kino Rosental, Heiden, 20.15 Uhr  
**Underwater Love - A Pink Musical.** Ein abgedrehtes Spektakel aus Liebe, Musik und Sex. Spielboden, Dornbirn, 20.30 Uhr  
**Ginger & Rosa.** Zwischen sexueller Revolution und Kaltem Krieg. Kinok, St.Gallen, 21.30 Uhr

## BÜHNE

**Die Multergasse tanzt.** Antanzen, mittanzen und abtanzen. Multergasse, St.Gallen, 15.30 Uhr  
**Tanzrauschen I.** Tanzschulen stellen sich vor. Innenstadt, St.Gallen, 13.30 Uhr  
**Breakdance.** Grosser Back to the Roots Battle. Roter Platz, St.Gallen, 14 Uhr  
**Tanzrauschen II.** Tanzschulen stellen sich vor. Lokremise, St.Gallen, 18 Uhr  
**Ariadne auf Naxos.** Oper von Richard Strauss. Theater, St.Gallen, 19.30 Uhr

# GRABENHALLE

MAI 2013

## MI. 1. MAI FEST\*

19.30 Uhr Filmvorführung: SALVADOR ALLENDE

## FR. 2. PRIVATE BLEND X [CH]

20.00 Uhr Support: SUPERJAM [CH]

## SA. 3. CLANX PARTY '13

20.00 Uhr TOBI & SOEGES / THE MONOFONES / BIT-TUNER [CH]

## MO. 6. DICHTUNGSRING\* NR.77

20.00 Uhr St. Gallens erste Lesebühne

## MI. 8. FINNEBASSEN [NOR]

22.00 Uhr Support: MANUEL MORENO / PROXIMO / FRIENDS WITH DISPLAYS

## FR. 10. THE BEAUTY OF GEMINA [CH]

20.00 Uhr Support: ELYRIA [CH]

## SA. 11. POETRY SLAM EDITION NR. 47

20.30 Uhr Das Paris-Dakar unter den Literaturveranstaltungen

## MO. 13.-MI. 15 "KOMÖDIE DER EITELKEIT"

20.00 Uhr Das Studententheater St.Gallen mit einem Stück von Elias Canetti

## DO. 16. WHO'S ELEKTRA [LUZERN]

20.30 Uhr Ein kleines Konzert Nr. 37

## FR. 17. MIRACLE FLAIR [CH]

20.30 Uhr Special Guest: GALLIARDO [CH]

## SA. 18. OSKAR MAUS FESTIVAL

20.00 Uhr Ein Folk-Abend im Rahmen der Oskar Maus Benefiz-Reihe  
MonneyPennySixPenny / BALKAN EXPRESS / WAZOMBA

## SO. 19. LIGHT ASYLUM [USA]

21.00 Uhr Tendencies #001 - Guest: DJ MONOMIE

## MI. 22. UMA [D]

20.00 Uhr Bullaugenkonzert #35

## FR. 24. MUSIG UF DE GASS

20.30 Uhr VIOLET & THE PONY / SUNDIVER / KAFI-D

## SA. 25. VOCALS NIGHT

19.30 Uhr

## MO. 27. VERNISSAGE\* GESTALTERISCHE BMS 2012/13

18.30 Uhr Abschlussarbeiten zum Thema ENTWICKLUNG

## MI. 29. ESTEEMATES [CH]

20.00 Uhr

## DO. 30. TUNICA DARTOS [LUZERN]

20.30 Uhr Ein kleines Konzert Nr. 38

## DO. 2./ 9./ 23. HALLENBEIZ\*

20.30 Uhr Ping Pong & Muzack

\*EINTRITT FREI

WWW.GRABENHALLE.CH  
unterer Graben 17 - 9000 St.Gallen

# MONICA GERMANN SASKIA EDENS

# & DANIEL LORENZI

16.5. - 4.7.2013

Do · 16. Mai · 19 Uhr  
**Eröffnung LIQUID BECOMES SOLID**

Do · 23. Mai · 19 Uhr  
**Künstlerinnen und Künstler im Gespräch** mit Dr. Roland Scotti,  
Kurator Stiftung Liner Appenzell

Do · 30. Mai · 20 Uhr  
**Konzert Der Schwager** singt  
Schlager im Schweinwerferlicht

Do · 6. Juni · 19 Uhr  
**Hinter der Bar**  
Birgit Widmer: Gruss aus der  
Ferne

#### ÖFFNUNGSZEITEN

JEDEN DONNERSTAG 19 - 22 UHR

JEDEN DIENSTAG 12 - 16 UHR

SEKRETARIAT VISARTE.OST:

071 220 83 50

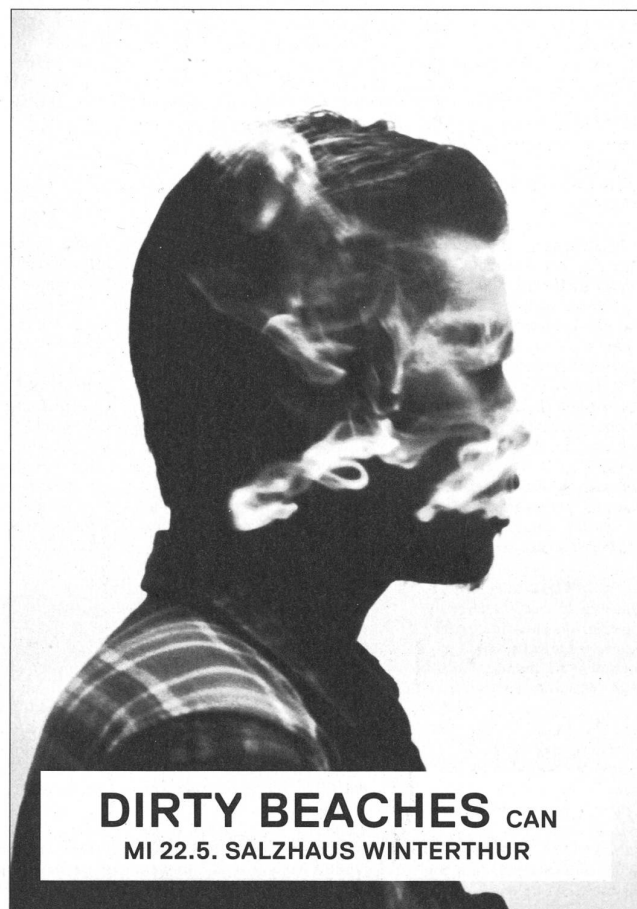
#### ADRESSE

BLUMENBERGPLATZ 3, ST. GALLEN

#### WEITERE VERANSTALTUNGEN

WWW.NEXTEX.CH

**NEXTEX**



**DIRTY BEACHES** CAN  
MI 22.5. SALZHAUS WINTERTHUR



**Canone Inverso I.** Tanz-Performance von Marco Santi. Kunstzone Lokremise, St.Gallen, 19.40 Uhr

**Ute Hoffmann & Thomas Hassler.** Alte Liebe rostet nicht. Zeltainer, Unterwies, 20 Uhr

**Das brennende Dorf.** Rainer Werner Fassbender nach Lope de Vega. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Manuel Stahlberger Solo.** Kabarett, Musik, Comics. Bären, Hundwil, 20 Uhr

**Hinter dem Kreisel links.** Junges Stück über das Unterwegs-sein. Eisenwerk, Frauenfeld, 20 Uhr

**Werther.** Nach dem Briefroman von Goethe. Werkstatt Inselgasse, Konstanz, 20 Uhr

**Streetview.** Bildschirmrealität live auf der Bühne. Flon, St.Gallen, 20 Uhr

**Das Freudenhaus.** Schauspiel nach Guy de Maupassant. Historisches und Völkerkundemuseum, St.Gallen, 20 Uhr

**La dolce vita.** Junges, multikulturelles Tanzensemble erzeugt Gänsehaut. Tak, Schaan, 20 Uhr

**Der Geruch vom Bodensee.** Ein Rechercheprojekt zur Heimat. Spiegelhalle, Konstanz, 20 Uhr

**Karim Slama.** Welsch ein Slamassel. Kellerbühne, St.Gallen, 20 Uhr

**Pumpen spülen schleudern.** Die neue Tanzproduktion der Kumpane. Stadttheater, Schaffhausen, 20 Uhr

**10 Jahre Solodanza am Werk.** Wann tun wir, was wir tun und wie tun wir es? Theater am Gleis, Winterthur, 20 Uhr

**Volker Ranisch.** Literarisches Solo. Chössi-Theater, Lichtensteig, 20.15 Uhr

**Canone Inverso II.** Improvisation mit Tanz & Stimme. Unterführung bei der Fachhochschule am Bahnhof, St.Gallen, 22 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Historisches Museum.** Führung. Schloss, Arbon, 14 Uhr

**Doris Signer.** Führung. Kunstgalerie Tolle - Art und Weise, Rehetobel, 17 Uhr

## KINDER

**Tanz auf dem Klosterhof.** Tanzen, hüpfen oder springen wie ein Reh. Kloster St.Gallen, 11 Uhr

**Das hässliche junge Entlein.** Frei nach Hans Christian Andersen. Figuren Theater, St.Gallen, 14.30 Uhr

**Gauls Kinderheimatnachmittag.** Ein buntes Familienmitmachkonzert. Spielboden, Dornbirn, 15 Uhr

**Schätze im Märchen.** Erzählt von Märchenerzählerinnen aus der ganzen Schweiz. Schwanen-Bühne, Stein am Rhein, 20 Uhr

## DIVERSES

**Qi Gong.** Einstimmung in den Tag. Kloster St.Gallen, 08.45 Uhr

**Appenzeller Kulturlandsgemeinde.** Zum Thema: «Wohl oder übel». Hotel Krone, Gais, 10 Uhr

# So 05.

## KONZERT

**Zeit zum Zuhören.** Mit Wort, Piano und verschiedenen Flöten. Schloss Dottenwil, Wittenbach, 11 Uhr

**High Noon Musik 2000.** Komposition von Ralf Kleinhanding. Spiegelhalle, Konstanz, 12 Uhr

**Moving Landscape.** Reise durch musikalische Landschaften. Pfalz Keller, St.Gallen, 17 Uhr

**Maria in der Musik.** Werke von Bach und Rheinberger. Kirche St. Maria Neudorf, St.Gallen, 19.15 Uhr

## FILM

**Sadhu.** Ein hinduistischer Heiliger meditiert seit acht Jahren. Kinok, St.Gallen, 11 Uhr

**Wadja.** Die 11-jährige Wadja will unbedingt ein Velo. Kinok, St.Gallen, 17.45 Uhr und Kino Rosental, Heiden, 19.15 Uhr

**Home.** Schweizer Film von Ursula Meier. Gaswerk, Winterthur, 19.30 Uhr

## BÜHNE

**Geführter Sonderzug.** Mit Dominik Kaschke und Romeo Meyer. Lokremise, St.Gallen, 17 Uhr

**Der Verbrecher aus verlorener Ehre.** Szenische Lesung nach Friedrich Schiller. Parfin de siècle, St.Gallen, 17.30 Uhr

**10 Jahre Solodanza am Werk.** Wann tun wir, was wir tun und wie tun wir es? Theater am Gleis, Winterthur, 19 Uhr

**Tod eines Handlungsreisenden.** Schauspiel von Arthur Miller. Theater, St.Gallen, 19.30 Uhr

**Lovesongs.** Tanzstücke der Tanzkompanie Theater St.Gallen. Lokremise, St.Gallen, 20 Uhr

**Gut gegen Nordwind.** Schauspiel nach Daniel Glattauers E-Mail Roman. Kellerbühne, St.Gallen, 20 Uhr

**Der letzte Raucher.** Stück von Mark Kuntz. Spiegelhalle, Konstanz, 20 Uhr

**LITERATUR**  
**Grosse Erzähler dieses Jahrhunderts.** Mit Maya Hofer, Jonathan Huston und Verena Bühler. Tak, Schaan, 11 Uhr

**AUSSTELLUNG**  
**Dauerausstellung und Jüdisches Viertel.** Führung. Jüdisches Museum, Hohenems, 10 Uhr

**Barock reloaded.** Führung. Städtische Wessenberg-Galerie, Konstanz, 11 Uhr

**Familienaufstellung. Israelische Porträts.** Führung. Jüdisches Museum, Hohenems, 11.30 Uhr

**«Between Handle and Blade»**  
**Veronika Spierenburg.** Vernissage. Sitterwerk, St.Gallen, 14 Uhr

**Historisches Museum.** Führung. Schloss, Arbon, 14 Uhr

**Ernst Wilhelm Nay.** Führung. Museum Liner, Appenzell, 14 Uhr

**Westwerk.** Finissage. Psychiatrische Klinik Wil, 14 Uhr

**Doris Signer.** Führung. Kunstgalerie Tolle - Art und Weise, Rehetobel, 15 Uhr

**KINDER**  
**Live-Hörspiel und Kinder-Disco.** Familienprogramm. Alte Kaserne, Winterthur, 14.30 Uhr

**Das hässliche junge Entlein.** Frei nach Hans Christian Andersen. Figuren Theater, St.Gallen, 14.30 Uhr

**Die Croods.** Die letzte Steinzeitfamilie. Kino Rosental, Heiden, 15 Uhr

## DIVERSES

**Qi Gong.** Einstimmung in den Tag. Stadtpark, St.Gallen, 08.45 Uhr

**30 Schnupperkurse.** Im Rahmen vom Tanzfest. Kantonsschule am Burggraben St.Gallen, 10 Uhr

**Appenzeller Kulturlandsgemeinde.** Zum Thema: «Wohl oder übel». Hotel Krone, Gais, 11 Uhr

**Manne gönd z'Tanz.** Tanzworkshop für Männer. Volksbad, St.Gallen, 12 Uhr

**DinnerKrimi. Doppelzimmer mit Leiche.** Comedy und Kulinarik. Gasthof zum Goldenen Kreuz, Frauenfeld, 17 Uhr

# Mo 06.

## KONZERT

**Jugend-Chorkonzert.** Werke von Schumann, Wagner und Peter Appenzeller. Rudolf Steiner Schule, St.Gallen, 19 Uhr

**Jessica Biliff & Boduff Songs.** Verschoben, sphärisch, roh. Portier, Winterthur, 20 Uhr

**Bluesonix.** Bluesige Balladen, Swing, Rocksongs. Restaurant Park, Flawil, 20 Uhr

## FILM

**Ginger & Rosa.** Zwischen sexueller Revolution und Kaltem Krieg. Kinok, St.Gallen, 18.30 Uhr

**Viramundo - A Musical Journey with Gilberto Gil.** Eine Reise durch die südliche Hemisphäre. Kinok, St.Gallen, 20.30 Uhr

## BÜHNE

**Eine Nacht in Venedig.** Operette von Johann Strauss. Theater, St.Gallen, 19.30 Uhr

**Streetview.** Bildschirmrealität live auf der Bühne. Flon, St.Gallen, 20 Uhr

**Gut gegen Nordwind.** Schauspiel nach Daniel Glattauers E-Mail-Roman. Kellerbühne, St.Gallen, 20 Uhr

## LITERATUR

**Vom Schlafen und Verschwinden.** Mit Katharina Hagena. Coalmine, Winterthur, 20 Uhr

**Dichtungsring #77.** Kerzenschein, Absinth und Hasler vorhanden. Grabenhalle, St.Gallen, 20 Uhr

## VORTRAG

**Erzählforschung/Märchen.** Magische Orte im Märchen. Universität St.Gallen, 18.15 Uhr

**Landschaft Oberfläche - Schnittfläche.** Mit Maren Brakebusch, Landschaftsarchitektin. Architektur Forum Ostschweiz, St.Gallen, 19.30 Uhr

# Di 07.

## KONZERT

**Jugend-Chorkonzert.** Werke von Schumann, Wagner und Peter Appenzeller. Sal, Schaan, 17 Uhr

**Quintett Kolchika.** Virtuose, sensible und temperamentvolle Musik aus Georgien. Ekkharthof, Lengwil-Oberhofen, 19.30 Uhr

**Orchester der Uni SG.** Werke von Beethoven, Mozart u.a. Tonhalle, St.Gallen, 20.15 Uhr

## NACHTLEBEN

**Disasterbar.** HipHop kreift über den Tellerrand. Kraftfeld, Winterthur, 20 Uhr

## FILM

**Wadja.** Die 11-jährige Wadja will unbedingt ein Velo. Kinok, St.Gallen, 18.30 Uhr und Kino Rosental, Heiden 20.15 Uhr

**Friedlich in die Katastrophe - Der Film.** Dokumentation über Atomkraft. K9, Konstanz, 20.30 Uhr

**Ficht Tanners gesticktes Universum.** Dokumentation über den appenzeller Lebenskünstler. Kino Loge, Winterthur, 20.30 Uhr

**Le capital.** Temporeiche Satire von Costa-Gavras. Kinok, St.Gallen, 20.30 Uhr

**Peter Madsen and CIA play Silent Movies.** Mitreissendes Melodram. Spielboden, Dornbirn, 20.30 Uhr

## BÜHNE

**Ariadne auf Naxos.** Oper von Richard Strauss. Theater, St.Gallen, 19.30 Uhr

**Lovesongs.** Tanzstücke der Tanzkompanie des Theaters St.Gallen. Lokremise, St.Gallen, 20 Uhr

**Gut gegen Nordwind.** Schauspiel nach Daniel Glattauers E-Mail-Roman. Kellerbühne, St.Gallen, 20 Uhr

**Pumpen spülen schleudern.** Die neue Tanzproduktion der Kumpane. Stadttheater, Schaffhausen, 20 Uhr

**Streetview.** Bildschirmrealität live auf der Bühne. Flon, St.Gallen, 20 Uhr

**Harold & Maude.** Theaterstück von Colin Higgins. Fabriggeli, Buchs, 20 Uhr

**Roland Düringer.** Kabarett: «Wir - ein Umstand». Freudenhaus, Bregenz, 20.30 Uhr

## LITERATUR

**Nochmal Tanzen.** Mit Maja Peter aus Zürich. Raum für Literatur, St.Gallen, 19.30 Uhr

**Round&Round&Round.** Daniel Fuchs & Florian Vetsch lesen Hadayatullah Hübsch. Kult-Bau, St.Gallen, 20 Uhr

**«Faust I» von J.W.Goethe.** Lesung und Gedankenaustausch. Lokremise, St.Gallen, 20.15 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Concrete - Fotografie und Architektur.** Führung. Fotomuseum Winterthur, 12 Uhr

**Historisches Museum.** Führung. Schloss, Arbon, 14 Uhr

**Naive Schweiz, Suisse Brut.** Führung. Museum im Lagerhaus, St.Gallen, 18 Uhr

**Giuseppe Penone.** Führung. Kunstmuseum Winterthur, 18.30 Uhr

**5. Europäische Quilt Triennale.** Führung. Textilmuseum, St.Gallen, 18.30 Uhr

## VORTRAG

**The thing that wasn't there.** Ästhetik des Entzugs oder die Risiken der Abstraktion. Kunstraum Engländerbau, Vaduz, 18 Uhr

**Philosophische Bemerkungen über Tiere und andere Lebewesen.** Mit Ursula Pia Jauch. Universität St.Gallen, 18.15 Uhr

**Israel verstehen? Eine Einführung.** Vortrag und Diskussion mit Gisela Dachs. Jüdisches Museum, Hohenems, 19.30 Uhr

## DIVERSES

**Informationsanlass.** Zum Masterstudium in sozialer Arbeit. FHS, St.Gallen, 18.15 Uhr

# Mi 08.

## KONZERT

**Venedig - Hamburg - Mannheim - Paris.** Werke von Vivaldi, Telemann, Cannabich und Mozart. Stadthaus, Winterthur, Öffentliche Probe 09.30 Uhr, Aufführung 19.30 Uhr

**Jugend-Chorkonzert.** Werke von Schumann, Wagner und Peter Appenzeller. PMS, Kreuzlingen, 19 Uhr

**Laquartett feat. Sky189 & Samwhaa.** Live HipHop Band. Stickeret, St.Gallen, 20 Uhr

**Nobert Möslang & Oren Ambarchi.** Sonority premieres, world-wide. Palace, St.Gallen, 20 Uhr

**Elenor feat. Derrick T. Harris.** Akustischer Americana, made in CH. Alte Kaserne, Winterthur, 20 Uhr

**Jochen Aldingers Downbeatclub.** Jazz am Mittwoch. Theater am Gleis, Winterthur, 20.15 Uhr

**Soundsnoise Festival.** Mit Kmet, Brandt Brauer Frick, Radian. Spielboden, Dornbirn, 20.30 Uhr

**Gunning for Tamar.** Feat. Dear Antarktika. Gaswerk, Winterthur, 20.30 Uhr

## NACHTLEBEN

**Dynamite.** House und Electro. Gare de Lion, Wil, 19 Uhr

**DJ Freex.** Funk Soul Beats. Oya, St.Gallen, 20.30 Uhr

**Nachtanz.** HipHop-Funk-Soulmania. Kraftfeld, Winterthur, 22 Uhr

**Finnebassen.** A Deep House Experience. Grabenhalle, St.Gallen, 22 Uhr

**Rollschuhdisco.** No-Go. Inline-Skates oder Skateboards. Kammgarn, Schaffhausen, 22 Uhr

## FILM

**Ginger & Rosa.** Zwischen sexueller Revolution und Kaltem Krieg. Kinok, St.Gallen, 18.30 Uhr

**Sadhu.** Ein hinduistischer Heiliger meditiert seit acht Jahren. Kinok, St.Gallen, 20.30 Uhr

## BÜHNE

**Blüenträume.** Schauspiel nach Lutz Hübner. K9, Konstanz, 19 Uhr

**Die Stunde da wir nichts voneinander wussten.** Tanzstück von Marco Santi. Theater, St.Gallen, 19.30 Uhr

**Streetview.** Bildschirmrealität live auf der Bühne. Flon, St.Gallen, 20 Uhr

**Tricks & Tracks.** Zaubershow mit Beats & Rhymes. Casinotheater, Winterthur, 20 Uhr

**Alte Liebe.** Schauspiel nach dem gleichnamigen Roman. Tak, Schaan, 20 Uhr

**Roland Düringer.** Kabarett: «Wir - ein Umstand». Freudenhaus, Bregenz, 20.30 Uhr

REGIE  
**LILIANA HEIMBERG**

TEXT  
**PAUL STEINMANN**

MUSIK  
**NOLDI ALDER**

CHOREOGRAFIE  
**GISA FRANK**

# DER DREIZEHNT ORT.

Ein musikalisches  
Spiel zum Fest

3. Juli –  
24. August  
2013  
Hundwil

[www.arai500.ch/festspiel](http://www.arai500.ch/festspiel)



Hauptsponsor



Co-Sponsoren



Medienpartner



## Ledi - Die Wanderbühne

Zusammenspannen, Zusammenfeiern



Herisau	24. Mai – 2. Juni 2013
Appenzell	14. – 23. Juni 2013
Urnäsch	5. – 14. Juli 2013
Gais	9. – 18. August 2013
Teufen	30. August – 8. September 2013
Oberegg	20. September – 6. Oktober 2013

[www.arai500.ch/ledi](http://www.arai500.ch/ledi)



## Musikalische Kurztherapie

### Heinz de Specht im Alten Kino Mels.

Drei Typen, drei Stimmen und etwa siebzehn Instrumente, vielschichtige Songs und berührende Melodien mit messerscharfen Texten, verknüpft zu zeitlosen Songperlen: Das ist Heinz de Specht. Nach «Lieder aus der Vogelperspektive» und «Macht uns fertig!» ist Christian Weiss, Daniel Schaub und Roman Riklin mit dem dritten Liederprogramm «schön» der nächste Geniestreich gelungen. Die Drei touren unermüdlich und begeistern mit ihren musikalischen Kurztherapien, die dem Publikum in schönster Erinnerung bleiben werden. **Samstag, 4. Mai, 20.15 Uhr, Altes Kino Mels.** [alteskino.ch](http://alteskino.ch), [heinzdespecht.ch](http://heinzdespecht.ch)



## Die Krönung der Messen

### Mozart singen in der Kathedrale St.Gallen.

Das 18. Singwochenende im Rahmen des Bodenseefestivals ist ein besonderes Ereignis: ein populäres Werk, eine kurze intensive Probe und schliesslich die Aufführung im sonntäglichen Gottesdienst in der Kathedrale St.Gallen. Gemeinsam mit dem Orchester Collegium Musicum St.Gallen und unter der Leitung von Mario Schwarz erarbeiten Singbegeisterte mit musikalischer Grundbildung am Samstag, 4. Mai die Krönungsmesse KV 317 von W.A.Mozart. Zum Zuhören am Sonntag sind alle herzlich eingeladen. **Sonntag, 5. Mai, 11 Uhr, Kathedrale St.Gallen.** [collegium-musicum.ch](http://collegium-musicum.ch)



## Wild und innig

### Moving Landscape im Pfalz Keller.

Räume zwischen klassischem Streichquartett und Jazztrio, eine Reise durch musikalische Landschaften mit Innigkeit und in wilder Bewegung, orchestrale Passagen kontrastieren mit freier Improvisation: Dietmar Kirchner und Christian Berger haben für das siebte «Moving Landscape» neue Werke komponiert und unter anderem Stücke von John Abercrombie und Charlie Haden arrangiert. Besetzung: Simon Frick und Monica Tracsay (Violine), Klemens Lins (Viola), Réka Jaksics (Cello), Christian Berger (E-Gitarre), Dietmar Kirchner (Kontrabass) und Dominic Doppler (Schlagzeug). **Sonntag, 5. Mai, 17 Uhr, Pfalz Keller St.Gallen.** [gambrinus.ch](http://gambrinus.ch)



## Schwung holen

**Maja Peter im Raum für Literatur.** Zwei Frauen, denen der Schwung im Leben fehlt: Alice ist pensionierte Tänzerin und möchte mehr als Kaffeeklatsch mit Seniorinnen. Fleur schliesst demnächst das Gymnasium ab und weiss nicht, was mit der Zukunft anfangen. Der Zufall führt die beiden Frauen zusammen – und aus dem Stolpern wird unvermittelt ein Pas de deux der Generationen. Leichtfüssig und voller irdischer Wunder. Die Zürcher Autorin Maja Peter (\*1969) ist ausgebildete Tänzerin, Autorin, Journalistin, Dramaturgin. Ihr zweiter Roman «Nochmal tanzen» gibt dem Leben ganz subtil einen Rhythmus. **Dienstag, 7. Mai, 19.30 Uhr, Raum für Literatur, Hauptpost St.Gallen.** [hauptpost.ch](http://hauptpost.ch), [gdsl.ch](http://gdsl.ch)

## AUSSTELLUNG

**Geliebt, verhätschelt, verstossen – unsere Haustiere.** Mittagstreff. Naturmuseum, St.Gallen, 12.15 Uhr  
**Giuseppe Penone.** Gespräch. Kunstmuseum Winterthur, 12.15 Uhr  
**Historisches Museum.** Führung. Schloss, Arbon, 14 Uhr  
**Stefan Steiner – «Efach Einfach».** Vernissage. Ziegelhütte, Appenzell, 18 Uhr  
**Filipa César.** Führung. Kunstmuseum St.Gallen, St.Gallen, 18.30 Uhr  
**Occultation de Gauguin, océanide.** Museumsnacht. Point Jaune Museum, St.Gallen, 19 Uhr

## VORTRAG

**Beethovens «Neunte».** Einblicke in die 9. Sinfonie in d-moll, op.125. Universität St.Gallen, 18.15 Uhr  
**Café des Arts.** Das Kuratorische Quartett. Kunsthalle, Winterthur, 19 Uhr

## KINDER

**Sultan und Kotzbröckli.** Puppenspiel von Claudia Schreiber. Werkstatt Inselgasse, Konstanz, 10 Uhr  
**Russische Erzählstunde.** Märchen & Geschichten. Freihandbibliothek, St.Gallen, 16 Uhr

## Do 09.

## KONZERT

**Simon Kempston.** Songwriter aus Edinburgh. Variété Tivoli, St.Gallen, 20 Uhr

**Hulk City, Shelta Flares.** Feat. Jamie Clarke's Perfect Beatboys. Gare de Lion, Wil, 20 Uhr  
**Zehn Frauen möchte ich sein.** Liederabend mit Katrin Huke und Stefan Leibold. Spiegelhalle, Konstanz, 20 Uhr  
**Zucchero.** La Sésion Cubana. Festspielhaus, Bregenz, 20 Uhr  
**The Exquisite Tango.** Tribute to Piazzolla. Hof Weissbad, 21 Uhr

## NACHTLEBEN

**Badewanne.** Eclectic Sound Collage. Kraftfeld, Winterthur, 20 Uhr  
**Hallenbeiz.** PingPong und DJ Sounds. Grabenhalle, St.Gallen, 20.30 Uhr

## FILM

**Ginger & Rosa.** Zwischen sexueller Revolution und Kaltem Krieg. Kinok, St.Gallen, 17.15 Uhr  
**Fill the Void.** Über die 18-jährige orthodoxe Jüdin Shira. Kinok, St.Gallen, 19.15 Uhr  
**Paradies.** Glaube. Anna Maria ist mit Leib und Seele Katholikin. Kinok, St.Gallen, 21 Uhr

## BÜHNE

**Rebecca.** Musical von Michael Kunze und Sylvester Levay. Theater, St.Gallen, 19.30 Uhr  
**Gelanzt, Genudelt und Paniert.** Komödie der Freien Szene Winterthur. Theater am Gleis, Winterthur, 20 Uhr  
**Duo Messer & Gabel.** Das aktuelle Bühnenprogramm. Zeltainer, Unterwasser, 20 Uhr

**Das Käthchen von Heilbronn.** Schauspiel von Heinrich von Kleist. Lokremise, St.Gallen, 20 Uhr  
**Variété Bar.** Philosophieren, kapitulieren, brillieren. Variété Tivoli, St.Gallen, 20 Uhr  
**Matthias Egersdörfer.** Kabarett: «Ich meins doch nur gut». Freudenhaus, Bregenz, 20.30 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Historisches Museum.** Führung. Schloss, Arbon, 14 Uhr

## DIVERSES

**Jass ums Fass.** Das Viertel feiert sein fünfjähriges Bestehen. Viertel Bar, Trogen, 19 Uhr

## Fr 10.

## KONZERT

**Kinder- und Jugenchor-Festival.** Über 50 Chöre mit mehr als 1500 Kindern und Jugendlichen. Athletik Zentrum St.Gallen, 10.30, 16.00, 19.30 Uhr  
**Fünfsjahrjubiläum.** Vladivoodstock, Zephir Combo, Chickpeace, Bois de Boulogne. Viertel Bar, Trogen, 17 Uhr  
**Whatever you want.** Rockoper mit Station Quo. Lokremise, Buchs, 20 Uhr  
**Dixson & Stonfamily.** Reggae-Big-Band aus Ghana & CH. Kultur Punkt, Flawil, 20 Uhr

**The Beauty of Gemina.** Full Rock Show feat. Elyria. Grabenhalle, St.Gallen, 20 Uhr  
**Soundsnoise Festival.** Mit Bella Angora, Kompost 3, Nowheretrain, Felix Kubin. Spielboden, Dornbirn, 20 Uhr  
**Nits.** Die legendäre Band meldet sich zurück. Kammgarn, Schaffhausen, 20.15 Uhr  
**The Red Hot Serenaders.** Hochprozentiger Blues und zart-bittere Chansons. Herzbaracke, Rapperswil, 20.30 Uhr  
**Colin Vallon Trio.** Mit einfachen Songs modern und frisch klingen. Kulturcinema, Arbon, 20.30 Uhr  
**Wintersleep.** Rock aus Kanada. Gare de Lion, Wil, 20.30 Uhr  
**5/8erl in Ehr.** Lässige Musik aus Österreich. Jazzhuus, Lustenau, 21 Uhr

## NACHTLEBEN

**Dance Free.** Alkoholfreier Tanzraum, ohne Strassenschuhe. Alte Kaserne, Winterthur, 20 Uhr  
**DJ Hooli.** Indie, Pop/Rock, Britpop. Oya, St.Gallen, 20.30 Uhr  
**Milonga.** Tangotanznacht. Tango Almacén, St.Gallen, 21 Uhr  
**Duell der Plattenleger.** La Cyma vs. Coucou. Kraftfeld, Winterthur, 21 Uhr  
**Disco Chamäleon.** Die Kult-Disco ab 30 Jahre. K9, Konstanz, 21 Uhr  
**Buga Buga.** Rhythmische Klänge und visuelles Spektakel. Flon, St.Gallen, 22 Uhr  
**Grime Time.** Grime, Dubstep uvm. Kula, Konstanz, 22 Uhr

**Good HipHop Music.** DJs Phat Phillie, Pfund 500, Mack Star. TapTab, Schaffhausen, 23 Uhr

## FILM

**Wadja.** Die 11-jährige Wadja will unbedingt ein Velo. Kinok, St.Gallen, 17.30 Uhr  
**16.** Pink Apple. Schwul-Lesbisches Filmfestival. Cinema Luna, Frauenfeld, 19.30 Uhr  
**Fill the Void.** Über die 18-jährige orthodoxe Jüdin Shira. Kinok, St.Gallen, 19.45 Uhr  
**Der Nächste bitte – Un plan parfait.** Eine Hochzeitsreise der besonderen Art. Kino Rosental, Heiden, 20.15 Uhr  
**Viramundo – A Musical Journey with Gilberto Gil.** Eine Reise durch die südliche Hemisphäre. Kinok, St.Gallen, 21.30 Uhr

## BÜHNE

**Moses – Die 10 Gebote.** Musical von Michael Kunze und Dieter Falk. Theater, St.Gallen, 19.30 Uhr  
**Das Käthchen von Heilbronn.** Schauspiel von Heinrich von Kleist. Lokremise, St.Gallen, 20 Uhr  
**Harold & Maude.** Theaterstück von Colin Higgins. Fabriggli, Buchs, 20 Uhr  
**Biedermann und die Brandstifter.** Ein Lehrstück ohne Lehre, von Max Frisch. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Gelanzt, Genudelt und Paniert.** Komödie der Freien Szene Winterthur. Theater am Gleis, Winterthur, 20 Uhr



**Ohne Rolf.** Mit dem Programm «Unfertige». Kellerbühne, St.Gallen, 20 Uhr  
**Tricks & Tracks.** Zaubershow mit Beats & Rhymes. Casinotheater, Winterthur, 20 Uhr  
**Stuttgarter Juristenkabarett.** Vor Gericht und auf hoher See. K9, Konstanz, 20.30 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Historisches Museum.** Führung. Schloss, Arbon, 14 Uhr  
**Doris Signer.** Führung. Kunstgalerie Tolle Art und Weise, Rehetobel, 19 Uhr

## VORTRAG

**Wonnegefühl.** Talk mit Remo Vetter. Kaffeehaus, St.Gallen, 20 Uhr

# Sa 11.

## KONZERT

**Kinder- und Jugendchor-Festival.** Über 50 Chöre mit mehr als 1500 Kindern und Jugendlichen. Athletik Zentrum St.Gallen, 09.30, 14.00 und 19.30 Uhr  
**Fünfjahrjubiläum.** Hebdide, Woodbridge, The Burning Hell, Nilsa. Viertel Bar, Trogen, 17 Uhr  
**Feuer und Flamme.** Lieder und Geschichtenabend. Alte Kaserne, Winterthur, 19.30 Uhr  
**Nils Althaus.** Figuren werden zu Liedern, Lieder zu Szenen. Zak, Jona, 20 Uhr  
**Querflöten-Rezital mit Klavierbegleitung.** Mark Xiao und Tomome Matsuo. Modelhof, Müllheim Dorf, 20 Uhr  
**Fillet of Soul.** Mit Expo the DeeJay aus L.A. Kraftfeld, Winterthur, 20 Uhr  
**Whatever you want.** Rockoper mit Station Quo. Lokremise, Buchs, 20 Uhr  
**The Swiss Candy Singers & The Melody Frogs.** Swing. Herzbaracke, Rapperswil, 20.30 Uhr  
**Soundnoise Festival.** Mit Stator, König Leopold, Rvlt.d. Spielboden, Dornbirn, 20.30 Uhr  
**Montreal.** Punk Abend mit Support-Act. Kula, Konstanz, 20.30 Uhr  
**Kompania.** Good News from Greece. Freudenhaus, Bregenz, 20.30 Uhr  
**Phumaso & Smack.** «Wurze & Chrono», Plattentaufe. Salzhaus, Winterthur, 21 Uhr  
**Theesatisfaction.** Real Weirdo Vibes. Palace, St.Gallen, 21 Uhr  
**Boy Omega.** Schwedischer Multi-Instrumentalist. Oya, St.Gallen, 21 Uhr

## NACHTLEBEN

**Tango Argentino.** Tanzabend. Spiegelhalle, Konstanz, 20 Uhr  
**Clouds.** Saturday Rave Fever. Kammgarn, Schaffhausen, 23 Uhr

## FILM

**16. Pink Apple.** Schwul-Lesbisches Filmfestival. Cinema Luna, Frauenfeld, 14.20 Uhr  
**Wadjda.** Über Abhängigkeiten von Frauen in Saudi-Arabien. Kino Rosental, Heiden, 17.15 Uhr  
**Sadhu.** Ein hinduistischer Heiliger meditiert seit acht Jahren. Kinok, St.Gallen, 17.30 Uhr

**Ginger & Rosa.** Zwischen sexueller Revolution und Kaltem Krieg. Kinok, St.Gallen, 19.30 Uhr  
**Kon-Tiki.** Diese Reise wurde zur Legende. Kino Rosental, Heiden, 20.15 Uhr  
**Paradies. Glaube.** Anna Maria ist mit Leib und Seele Katholikin. Kinok, St.Gallen, 21.30 Uhr

## BÜHNE

**Chicago.** Musical von John Kander und Fred Ebb. Theater, St.Gallen, 19.30 Uhr  
**E ganz normaali Huusfrau.** Von der Theatergruppe Silberfische. Zeltainer, Unterwasser, 20 Uhr  
**Werther.** Nach dem Briefroman von Goethe. Werkstatt Inselgasse, Konstanz, 20 Uhr  
**Ohne Rolf.** Mit dem Programm «Unfertige». Kellerbühne, St.Gallen, 20 Uhr  
**Tricks & Tracks.** Zaubershow mit Beats & Rhymes. Casinotheater, Winterthur, 20 Uhr  
**Das Käthchen von Heilbronn.** Schauspiel von Heinrich von Kleist. Lokremise, St.Gallen, 20 Uhr  
**Biedermann und die Brandstifter.** Ein Lehrstück ohne Lehre, von Max Frisch. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Les Cinq Roses.** Gesang, Tanz, Performance. Chössi-Theater, Lichtensteig, 20.15 Uhr  
**Schlachthus Südpol.** Das blutige Handpuppentheater für erwachsene Kinder. Eisenwerk, Frauenfeld, 21 Uhr

## LITERATUR

**4. Gratis Comic Tag.** Mit Präsentationen und Aktionen. Comedia, St.Gallen, ab 9:30 Uhr  
**47. Poetry Slam St.Gallen.** Mit Yasmin Hafedh, Jan Philipp Zymny, Valerio Moser uvm. Grabenhalle, St.Gallen, 20.30 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Historisches Museum.** Führung. Schloss, Arbon, 14 Uhr  
**Doris Signer.** Führung. Kunstgalerie Tolle Art und Weise, Rehetobel, 15 Uhr  
**Reto Steiner.** Diavortrag. Kunsthalle Arbon, 17 Uhr  
**Arthur Wyss - Farben über Farben.** Vernissage. Lokremise Wil, Wil, 17 Uhr

## DIVERSES

**Quiz der Populärkultur.** Mit Mäma Sykora & Sascha Török. TapTab, Schaffhausen, 20.30 Uhr

# So 12.

## KONZERT

**Towards Silence.** Mit Paul Giger und Marie-Louise Dähler. Lokremise Wil, 11 Uhr  
**Kinder- und Jugendchor-Festival.** Über 50 Chöre mit mehr als 1500 Kindern und Jugendlichen. Athletik Zentrum St.Gallen, 14 Uhr  
**Liedsoirée.** Mit der Mezzosopranistin Susanne Gritschneider. Theater, St.Gallen, 19 Uhr  
**Wintersleep.** Indie-Rock aus Kanada. Albani, Winterthur, 20.30 Uhr  
**Carlo Pestelli.** Sprachwitz und Poesie, Songwriter aus Turin. K9, Konstanz, 20.30 Uhr

## FILM

**Appassionata.** Über die Pianistin Alena Cherny. Kinok, St.Gallen, 11 Uhr  
**16. Pink Apple.** Schwul-Lesbisches Filmfestival. Cinema Luna, Frauenfeld, 14 Uhr  
**Fill the Void.** Über die 18-jährige orthodoxe Jüdin Shira. Kinok, St.Gallen, 18 Uhr  
**Der Nächste bitte - Un plan parfait.** Eine Hochzeitsreise der besonderen Art. Kino Rosental, Heiden, 19.15 Uhr  
**Cargo - Da draussen bist du nie alleine.** SciFi aus der Schweiz. Gaswerk, Winterthur, 19.30 Uhr  
**Paradies. Glaube.** Anna Maria ist mit Leib und Seele Katholikin. Kinok, St.Gallen, 20 Uhr  
**Rhythm is Music.** DVD Release von Orlando Ribar. Lokremise, St.Gallen, 20 Uhr

## BÜHNE

**Die Stunde da wir nichts voneinander wussten.** Tanzstück von Marco Santì. Theater, St.Gallen, 14.30 Uhr  
**Das brennende Dorf.** Rainer Werner Fassbender nach Lope de Vega. Stadttheater Konstanz, 18 Uhr  
**Anleitung zum Unglücklichsein.** Ein Expertenabend - nach Paul Watzlawick. Spiegelhalle, Konstanz, 20.15 Uhr

## LITERATUR

**Tatwort.** St.Gallens weltbeste Lesebühne. Baracca Bar, St.Gallen, 18.30 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Dan Flavin. Lights.** Internationaler Museumstag. Kunstmuseum St.Gallen, St.Gallen, 10 Uhr  
**Filipa César.** Internationaler Museumstag. Kunstmuseum, St.Gallen, 10 Uhr  
**Geliebt, verhätschelt, verstossen - unsere Haustiere.** Internationaler Museumstag. Naturmuseum, St.Gallen, 10 Uhr  
**Wildes Indien.** Internationaler Museumstag. Historisches und Völkerkundemuseum, St.Gallen, 10 Uhr  
**5. Europäische Quilt Triennale.** Führung. Textilmuseum, St.Gallen, 11 Uhr  
**Anthony McCall.** Internationaler Museumstag. Kunstzone Lokremise, St.Gallen, 11 Uhr  
**Appenzeller Auswanderung - Von Not und Freiheit.** Führung. AppenzellerVolkskunde-Museum, Stein, 11 Uhr  
**Verena Bühler.** Finissage. Galerie Dorfplatz Mogelsberg, 11 Uhr  
**Jan Schmidt: «Ich kann es».** Führung. Kunstverein, Konstanz, 11 Uhr  
**Giuseppe Penone.** Führung. Kunstmuseum Winterthur, 11.30 Uhr  
**Concrete - Fotografie und Architektur.** Führung. Fotomuseum Winterthur, 11.30 Uhr  
**Appenzeller Auswanderung - Von Not und Freiheit.** Führung. Brauchtummuseum, Urnäsch, 13.30 Uhr  
**Historisches Museum.** Führung. Schloss, Arbon, 14 Uhr  
**Naive Schweiz, Suisse Brut.** Szenische Führung mit Reto Trunz. Museum im Lagerhaus, St.Gallen, 14 Uhr

**Hlona Ruegg.** Finissage. Kunst(Zeug)Haus, Rapperswil, 14 Uhr  
**Stefan Steiner - «Efach Einfach».** Führung. Ziegelhütte, Appenzell, 14 Uhr  
**Journées internationale des musées.** Musées (mémoire + créativité) = progrès social. Point Jaune Museum, St.Gallen, 14 Uhr  
**100 Jahre Galerieverein.** Führung. Kunstmuseum Winterthur, 14 Uhr  
**Schürzen und Schoosse.** Führung. Museum Appenzell, 14.30 Uhr  
**8 Biografen von Menschen aus Speicher und Trogen.** Führung. Museum für Lebensgeschichten, Speicher, 15 Uhr  
**Irene Kopelman & Stefan Burger.** Führung. Kunsthalle St.Gallen, 15 Uhr

## KINDER

**Losehand liest Lustiges.** Kindermatinée, szenische Lesung. Lokremise, St.Gallen, 11 Uhr  
**Honigherz.** Stück von Cristina Gottfridsson. Werkstatt Inselgasse, Konstanz, 12 Uhr  
**Die Croods.** Die letzte Steinzeitfamilie. Kino Rosental, Heiden, 15 Uhr  
**Sultan und Kotzbröckli.** Puppenspiel von Claudia Schreiber. Werkstatt Inselgasse, Konstanz, 15 Uhr

# Mo 13.

## KONZERT

**Stage Dogs.** Bossa Nova, Samba, Calypso, Funk, Rock. Restaurant Park, Flawil, 20 Uhr  
**Ghostpoet & Cloud Boat.** Mit neuem Album. Palace, St.Gallen, 20 Uhr  
**Benjamin Fincher.** Franzose mit Songs und Cellistin. Portier, Winterthur, 20 Uhr

## FILM

**Le capital.** Temporeiche Satire von Costa-Gavras. Kinok, St.Gallen, 18 Uhr  
**Wadjda.** Die 11-jährige Wadjda will unbedingt ein Velo. Kinok, St.Gallen, 20.30 Uhr

## BÜHNE

**Das Käthchen von Heilbronn.** Schauspiel von Heinrich von Kleist. Lokremise, St.Gallen, 20 Uhr  
**Georg Schramm.** Über die Zweckentfremdung der Demenz. Tak, Schaan, 20 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Ampel Magazin.** Vernissage. Alte Kaserne, Winterthur, 19 Uhr

## VORTRAG

**Erzählforschung/Märchen.** Magische Orte im Märchen. Universität St.Gallen, 18.15 Uhr  
**Wort 2013. Wissen vor Ort.** Jung sein in der Gemeinde. Schulhaus Wiesenau, St.Margrethen, 19 Uhr  
**VBSG-Privatisierung.** Podiumsdiskussion. Kugl, St.Gallen, 20 Uhr

## KONZERT

**Hauskonzert Stella Maris.** Klavierklänge und Liedinterpretationen. Aula Stella Maris, Rorschach, 19 Uhr  
**Whatever you want.** Rockoper mit Station Quo. Lokremise, Buchs, 20 Uhr  
**French Films.** Indie-Rock aus Finnland. Kula, Konstanz, 20.30 Uhr

## NACHTLEBEN

**Disasterfunk.** Musik aus Strom. Kraftfeld, Winterthur, 20 Uhr

## FILM

**Ginger & Rosa.** Zwischen sexueller Revolution und Kaltem Krieg. Kinok, St.Gallen, 18.30 Uhr  
**The Sound After The Storm.** Doku über New Orleans nach dem Sturm. Kino Loge, Winterthur, 20 Uhr  
**Kon-Tiki.** Diese Reise wurde zur Legende. Kino Rosental, Heiden, 20.15 Uhr  
**Sadhu.** Ein hinduistischer Heiliger meditiert seit acht Jahren. Kinok, St.Gallen, 20.30 Uhr  
**Liquid Land.** Doku über neue aus New Orleans. Kino Loge, Winterthur, 21.30 Uhr

## BÜHNE

**Das brennende Dorf.** Rainer Werner Fassbender nach Lope de Vega. Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr  
**Moses - Die 10 Gebote.** Musical von Michael Kunze und Dieter Falk. Theater, St.Gallen, 19.30 Uhr  
**Lovesongs.** Tansstücke der Tanzkompanie des Theaters St.Gallen. Lokremise, St.Gallen, 20 Uhr  
**Harold & Maude.** Theaterstück von Colin Higgins. Fabriggii, Buchs, 20 Uhr  
**Igudesman & Joo.** A Little Nightmare Music. Sal, Schaan, 20 Uhr  
**Klick dich.** Produktion des Jugendtheaterclubs. Theater, St.Gallen, 20 Uhr  
**Georg Schramm.** Über die Zweckentfremdung der Demenz. Freudenhaus, Bregenz, 20.30 Uhr

## LITERATUR

**Saying Water.** Lesung mit Roni Horn. Fotomuseum Winterthur, 11.30 Uhr  
**Thomas von Steinaecker.** Das Jahr, in dem ich aufhörte, mir Sorgen zu machen. Raum für Literatur, St.Gallen, 19.30 Uhr  
**Doris Knecht.** Lesung der österreichischen Autorin. Spielboden, Dornbirn, 20.30 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Zwischenstellung.** Führung. Zeughaus, Teufen, 14 Uhr  
**Historisches Museum.** Führung. Schloss, Arbon, 14 Uhr  
**Giuseppe Penone.** Führung. Kunstmuseum Winterthur, 18.30 Uhr

## VORTRAG

**Ikebana - die japanische Blumensteckkunst.** Mit Evelyn Wiede und Monique Gächter. Lyceumclub, St.Gallen, 15 Uhr



## CHRISTOPH STIEFEL & LISETTE SPINLER

Fr 3. Mai, 20.15 Uhr, Beflügelter Gesang, singender Flügel  
Faszinierende Sounds, phänomenal klangstarke Musik,  
die mitten ins Herz trifft.

## ANTHONY TOBIN, PIANO DEBUSSY & CHOPIN

Fr 24. Mai, 20.15 Uhr, Tobin verbindet seine subtilen Klänge  
mit assoziativen und inspirierenden Bildprojektionen.

## DUO CORDA

So 2. Juni, 17 Uhr, Dieses junge Schweizer Duo entführt mit Bild-  
Projektionen, Harfe und Violine in mythisch tänzerische Welten

kulturverein

schlosswartegg

9404 Rorschacherberg 071 858 62 62

warteggkultur.ch

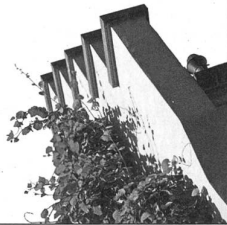
Kanton St. Gallen  
Kulturförderung



SWISSLOS

Metrohm

RAIFFEISEN



# Figuren Theater St. Gallen

Lämmlisbrunnenstr. 34  
9004 St. Gallen  
Vorverkauf: 071 228 16 66  
Tageskasse: 071 222 60 60  
(1h vor Vorstellungsbeginn)  
[www.figurentheater-sg.ch](http://www.figurentheater-sg.ch)

## Das hässliche junge Entlein

Mittwoch, 01.05. 14.30Uhr  
Samstag, 04.05. 14.30Uhr  
Sonntag, 05.05. 14.30Uhr



WEIHERN-UNPLUGGED.CH

# WEIHERN

UNPLUGGED

FRAUENBAD DREILINDEN - ST. GALLEN

6. - 8. SEPT. 2013

BLUES MAX  
MANUEL STAHLBERGER  
NECKLES S  
MY HEART BELONGS  
TO CECILIA WINTER  
KAPNORTH  
DR. WALTER B. GRÜNSPAN  
STILLER HAS

FABE VEGA & BAND / BEAT DICTATOR CREW / FISH  
HEAD / ST. KITTS ROYAL ORCHESTRA / FRAINE  
PRIVATE BLEND X / BEAT & BOX / GOODNIGHT CIRCUS  
GION STUMP & THE LIBERATORS

### VORVERKAUF

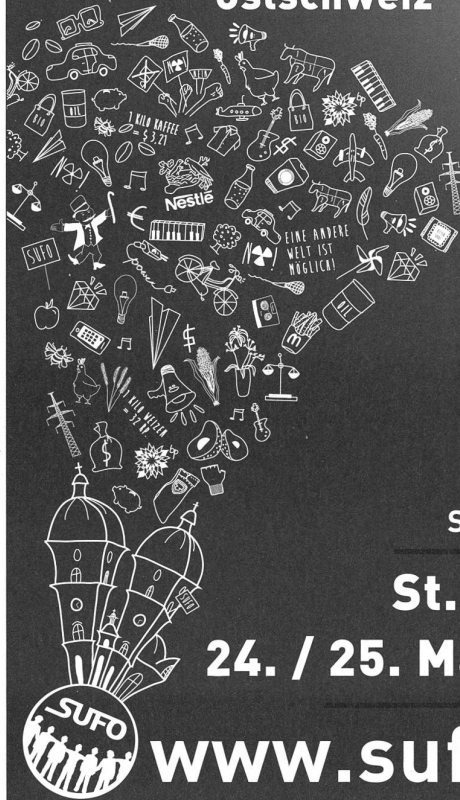
Ticketportal / SBB / Manor / Coop City  
Hotelplan / Post / Shoppingarena  
Musik Hug / Tagblatt Mediacenter

### HELPER GESUCHT

Infos auf: [weihern-unplugged.ch](http://weihern-unplugged.ch)

GHETTO  
ENTERTAINMENT

## Sozial- und Umweltforum Ostschweiz



Podium  
Workshops  
Strassenfest

St. Gallen

24. / 25. Mai 2013

[www.sufo.ch](http://www.sufo.ch)

**Philosophische Bemerkungen über Tiere und andere Lebewesen.** Mit Ursula Pia Jauch. Universität St.Gallen, 18.15 Uhr  
**Daheim statt ins Heim.** Referat mit Sarah Kurmann Meyer. Mehrzweckhalle Tübach, 20 Uhr

## KINDER

**Honigherz.** Stück von Cristina Gottfridsson. Werkstatt Inselgasse, Konstanz, 11 Uhr

## Mi 15.

### KONZERT

**Session-Room.** Anstatt Guitar Hero spielen – selber musizieren. Kraftfeld, Winterthur, 20 Uhr  
**Whatever you want.** Rockoper mit Station Quo. Lokremise, Buchs, 20 Uhr  
**Appenzeller Musik.** Dewiisli. Hof Weissbad, 20 Uhr  
**Federspiel.** Volks- und Blasmusik. Freudenhaus, Bregenz, 20.30 Uhr

### NACHTLEBEN

**Worst Case Szenarios #5.** Die schlechteste Musik. Palace, St.Gallen, 20 Uhr  
**Jazz ab Vinyl.** Mit Tannenbaum. Spezial. Stickerei, St.Gallen, 20 Uhr

### FILM

**Paradies. Glaube.** Anna Maria ist mit Leib und Seele Katholikin. Kinok, St.Gallen, 18 Uhr  
**Underwater Love – A Pink Musical.** Ein abgedrehtes Spektakel aus Liebe, Musik und Sex. Spielboden, Dornbirn, 20.30 Uhr  
**Viramundo – A Musical Journey with Gilberto Gil.** Eine Reise durch die südliche Hemisphäre. Kinok, St.Gallen, 20.30 Uhr

### BÜHNE

**ZHDk Bachelorprojekte.** Solo- und Duoperformances mit Live-Musik. Theater am Gleis, Winterthur, 19 Uhr  
**Tod eines Handlungsreisenden.** Schauspiel von Arthur Miller. Theater, St.Gallen, 19.30 Uhr  
**Das brennende Dorf.** Rainer Werner Fassbender nach Lope de Vega. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Das Käthchen von Heilbronn.** Schauspiel von Heinrich von Kleist. Lokremise, St.Gallen, 20 Uhr  
**Schön & Gut.** Poetisch-politisches Kabarett. Kellerbühne, St.Gallen, 20 Uhr

### AUSSTELLUNG

**Historisches Museum.** Führung. Schloss, Arbon, 14 Uhr  
**«Between Handle and Blade»** Veronika Spierenburg. Führung. Sitterwerk, St.Gallen, 17.30 Uhr  
**Familienaufstellung. Israelische Porträts.** Führung. Jüdisches Museum, Hohenems, 18 Uhr  
**Innenansicht Suedost.** Führung. Vorarlberger Architektur Institut, Dornbirn, 18 Uhr  
**Dan Flavin. Lights.** Gespräch. Kunstmuseum St.Gallen, St.Gallen, 18.30 Uhr  
**Concrete – Fotografie und Architektur.** Jubiläums-Führung. Fotomuseum Winterthur, 19 Uhr

**Préontaine, rosière.** Museumsnacht. Point Jaune Museum, St.Gallen, 19 Uhr  
**Soul of Africa.** Vernissage. Alte Kaserne, Winterthur, 19 Uhr

## KINDER

**Honigherz.** Stück von Cristina Gottfridsson. Werkstatt Inselgasse, Konstanz, 11 Uhr  
**Zauberlaterne.** Filmclub. Alte Kaserne, Winterthur, 14 Uhr  
**Geschichtenzeit.** Erzählstunde in Mundart. Freihandbibliothek, St.Gallen, 14.15 Uhr

## Do 16.

### KONZERT

**Downhill under construction.** Ein Proberaum installiert sich. Zeughaus, Teufen, 17 Uhr  
**10. Tonhallekonzert.** Werke von Strauss, Wagner, Brahms. Tonhalle, St.Gallen, 19.30 Uhr  
**Gegenüberstellungen.** Werke von Domenico Scarlatti und John Cage. Stadthaus, Winterthur, 19.30 Uhr  
**Concerto Stella Matutina.** Et in arcadia sum. Ambach, Götzis, 20 Uhr  
**Xzibit.** Hip Hop von der Westküste. Kugl, St.Gallen, 20 Uhr  
**Konstantin Wecker.** Ein Abend voller Poesie und Lyrik. Casinotheater, Winterthur, 20 Uhr  
**Russkaja.** Balkan, Metal, Polka Rap und Estam Rock. Kammgarn, Schaffhausen, 20.15 Uhr  
**Pippo Pollina.** Öffentliche Hauptprobe. Chössi-Theater, Lichtensteig, 20.15 Uhr  
**Septessenz.** Streichquintett mit Harfe und Sax. Theater am Saumarkt, Feldkirch, 20.15 Uhr  
**Weekend Phanton.** Indie aus Luzern. Albani, Winterthur, 21 Uhr  
**Jazz Jam Session.** Feat. The Jam & Uni Big Band. K9, Konstanz, 21 Uhr

**10. Tonhallekonzert.** Werke von Strauss, Wagner, Brahms. Tonhalle, St.Gallen, 19.30 Uhr  
**Gegenüberstellungen.** Werke von Domenico Scarlatti und John Cage. Stadthaus, Winterthur, 19.30 Uhr  
**Concerto Stella Matutina.** Et in arcadia sum. Ambach, Götzis, 20 Uhr  
**Xzibit.** Hip Hop von der Westküste. Kugl, St.Gallen, 20 Uhr  
**Konstantin Wecker.** Ein Abend voller Poesie und Lyrik. Casinotheater, Winterthur, 20 Uhr  
**Russkaja.** Balkan, Metal, Polka Rap und Estam Rock. Kammgarn, Schaffhausen, 20.15 Uhr  
**Pippo Pollina.** Öffentliche Hauptprobe. Chössi-Theater, Lichtensteig, 20.15 Uhr  
**Septessenz.** Streichquintett mit Harfe und Sax. Theater am Saumarkt, Feldkirch, 20.15 Uhr  
**Weekend Phanton.** Indie aus Luzern. Albani, Winterthur, 21 Uhr  
**Jazz Jam Session.** Feat. The Jam & Uni Big Band. K9, Konstanz, 21 Uhr

**Paradies. Glaube.** Anna Maria ist mit Leib und Seele Katholikin. Kinok, St.Gallen, 18 Uhr  
**Underwater Love – A Pink Musical.** Ein abgedrehtes Spektakel aus Liebe, Musik und Sex. Spielboden, Dornbirn, 20.30 Uhr  
**Viramundo – A Musical Journey with Gilberto Gil.** Eine Reise durch die südliche Hemisphäre. Kinok, St.Gallen, 20.30 Uhr

### NACHTLEBEN

**Summer of Love.** Rund um die Liebe, Sommer und heisse Nächte. Oya, St.Gallen, 20 Uhr  
**Digital Maximalism.** DJ Napoletan. Kraftfeld, Winterthur, 20 Uhr

### FILM

**A perdre la raison.** Eine junge Familie. Von aussen scheint das Glück perfekt. Kinok, St.Gallen, 17.30 Uhr  
**Appassionata.** Über die Pianistin Alena Cherny. Kinok, St.Gallen, 20 Uhr  
**Der grosse Japaner – Dainippojin.** Film von Hitoshi Matsumoto. Spielboden, Dornbirn, 20.30 Uhr

### BÜHNE

**ZHDk Bachelorprojekte.** Solo- und Duoperformances mit Live-Musik. Theater am Gleis, Winterthur, 19 Uhr  
**Das brennende Dorf.** Rainer Werner Fassbender nach Lope de Vega. Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr  
**Tod eines Handlungsreisenden.** Schauspiel von Arthur Miller. Theater, St.Gallen, 19.30 Uhr

**Edelmais.** Comedy mit Rindlisbacher und Furrer. Aula Gringel, Appenzell, 20 Uhr  
**Eva & Maria.** Silbenakrobatik, zuckerböse und tränenwitzig. Lokremise Wil, 20 Uhr  
**Variété Bar.** Philosophieren, kapitulieren, brillieren. Variété Tivoli, St.Gallen, 20 Uhr  
**Klick dich.** Produktion des Jugendtheaterclubs. Theater, St.Gallen, 20.15 Uhr  
**Lovesongs.** Tansstücke der Tanzkompanie des Theaters St.Gallen. Lokremise, St.Gallen, 20 Uhr  
**Schwarze Farbe auf Leinwand.** Tragikomödie von Daniel Batliner. Altes Kino, Mels, 20.15 Uhr  
**Carmela de Feo.** Die schwarze Witwe der Volksbelustigung. Freudenhaus, Bregenz, 20.30 Uhr  
**El mago masin.** Musikkabarett: «Endstation Zierfischzucht». Freudenhaus, Bregenz, 20.30 Uhr

### LITERATUR

**Frühschicht.** Lesung mit Manfred Heinrich. Alte Kaserne, Winterthur, 06 Uhr  
**Als der Regen kam.** Mit Urs Augstburger und Monika Schärer. Universität St.Gallen, 19.30 Uhr

### AUSSTELLUNG

**Historisches Museum.** Führung. Schloss, Arbon, 14 Uhr  
**Filipa César.** Kunstcafé. Kunstmuseum St.Gallen, 14.30 Uhr  
**Stipendium Vorderberge-Gilde-wart.** Finissage. Kunstmuseum Liechtenstein, Vaduz, 15 Uhr  
**Stipendium Vorderberge-Gilde-wart.** Künstlergesprächsrunde. Kunstmuseum Liechtenstein, Vaduz, 18 Uhr  
**Liquid becomes solid.** Vernissage. Nextex, St.Gallen, 19 Uhr  
**Judith Fegerl.** «Spannungsbilder». Vernissage. Galerie.Z, Hard, 19.30 Uhr

### VORTRAG

**15 Jahre StadTalk.** Mit Patrick Rohr und Mona Vetsch. CoalMine, Winterthur, 19 Uhr

### DIVERSES

**Führung.** Mineralquelle, Gontenbad, 10 Uhr

## Fr 17.

### KONZERT

**Aufgetischt.** Strassen-Kunst-Festival. Innenstadt, St.Gallen, ab 14.45 Uhr  
**Musik über Mittag.** Werke von Marin Marais, John Dowland, Benjamin Britten. Stadthaus, Winterthur, 12.15 Uhr  
**10. Tonhallekonzert.** Werke von Strauss, Wagner, Brahms. Tonhalle, St.Gallen, 19.30 Uhr  
**Jacques Palminger & The Kings of Dubrock.** Musiker und Schauspieler aus Hamburg. Kraftfeld, Winterthur, 20 Uhr  
**Panoptikum.** Schlagzeug-performance von Alexandre Babel. Schloss Werdenberg, 20 Uhr  
**Mischa Wyss. Wortwärts.** Berner Mundart-Liedern im klassischen Sinne. Zeltainer, Unterwasser, 20 Uhr  
**Whatever you want.** Rockoper mit Station Quo. Lokremise, Buchs, 20 Uhr

**Mark Selby.** Songwriter aus den USA. Pontem Kultur am Viadukt, Herisau, 20.30 Uhr  
**Müslüm.** Die Süpervitamin-Tour. Kammgarn, Schaffhausen, 20.30 Uhr  
**Miracle Flair.** Melodic Metal. Grabenhalle, St.Gallen, 20.30 Uhr  
**Oana Catalina Chitu & Ensemble «Divine».** Zwischen Balkan-Tango und Gipsy Swing. Spielboden, Dornbirn, 20.30 Uhr  
**Kelli Scarr.** Amerikanische Songwriterin. Restaurant Schlössli, Appenzell, 21 Uhr  
**The Strapones.** Street-Punkrock aus Thun. Restaurant Schwarzer Engel, St.Gallen, 22 Uhr  
**Get Up And Boogie.** Mit Jukebox Champions aus Frankreich. TapTab, Schaffhausen, 22.30 Uhr

### NACHTLEBEN

**Tube & Berger.** No.1 at Beatport Tech-House-Charts. Kugl, St.Gallen, 21 Uhr  
**Milonga.** Tangotanznacht. Tango Almacén, St.Gallen, 21 Uhr  
**Abgetischt.** Ausklang vom Strassenmusikfestival. Oya, St.Gallen, 22 Uhr  
**Round Table Knights.** Hip-Hop, Jazz and early Electro. Salzhaus, Winterthur, 23 Uhr

### FILM

**Fill the Void.** Über die 18-jährige orthodoxe Jüdin Shira. Kinok, St.Gallen, 17 Uhr  
**Forbitten Voices.** Drei Bloggerinnen kämpfen gegen ihre Regime. Kinok, St.Gallen, 19 Uhr  
**A late quartet.** Über das Fugue String Quartet. Kino Rosental, Heiden, 20.15 Uhr  
**Guilty of Romance.** Von Sion Sono aus Japan. Spielboden, Dornbirn, 20.30 Uhr  
**Markus Raetz.** Doku über den Schweizer Künstler. Kulturcinema, Arbon, 21 Uhr  
**Le capital.** Temporeiche Satire von Costa-Gavras. Kinok, St.Gallen, 22 Uhr

### BÜHNE

**Moses – Die 10 Gebote.** Musical von Michael Kunze und Dieter Falk. Theater, St.Gallen, 19.30 Uhr  
**Das brennende Dorf.** Rainer Werner Fassbender nach Lope de Vega. Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr  
**Harold & Maude.** Theaterstück von Colin Higgins. Fabriggeli, Buchs, 20 Uhr  
**Schön & Gut.** Poetisch-politisches Kabarett. Kellerbühne, St.Gallen, 20 Uhr  
**Simon Weiland – Das blosse Welttheater.** Ein-Personen-Schauspiel. K9, Konstanz, 20 Uhr  
**Lovesongs.** Tansstücke der Tanzkompanie des Theaters St.Gallen. Lokremise, St.Gallen, 20 Uhr  
**Michael Elsener.** Kabarett und Parodien. Schwanen-Bühne, Stein am Rhein, 20 Uhr  
**Azzurro.** Musical mit italienischen Hits. Pentorama, Amriswil, 20 Uhr  
**Klatschkaffee.** Mit Romeo Meyer & Dominik Kaschke. Kaffeehaus, St.Gallen, 20 Uhr  
**Klick dich.** Produktion des Jugendtheaterclubs. Theater, St.Gallen, 20 Uhr  
**Lukas Resetarits.** Kabarett: «Un-Ruhe Stand». Freudenhaus, Bregenz, 20.30 Uhr

**AUSSTELLUNG**  
**Historisches Museum.** Führung. Schloss, Arbon, 14 Uhr

## DIVERSES

**Dinnerkrimi.** Der Schweizer Gastro- und Theater-Späss. Hotel Schloss Wartenstein, Pfäfers, 19 Uhr

## Sa 18.

### KONZERT

**Aufgetischt.** Strassen-Kunst-Festival. Innenstadt, St.Gallen, ab 13 Uhr  
**Panoptikum.** Schlagzeug-performance von Alexandre Babel. Schloss Werdenberg, 12.30 Uhr  
**Opensee Festival 2015.** Mit Bands aus der Region. Konstanz, 18 Uhr  
**Whatever you want.** Rockoper mit Station Quo. Lokremise, Buchs, 20 Uhr  
**The Sea.** Feat. Bombay Show Pig & Daily Bread. Gaswerk, Winterthur, 20.30 Uhr  
**Jacques Plaminger & The Kings Of Dub Rock.** Weil Humor noch nie soviel Bass hatte. Palace, St.Gallen, 21 Uhr  
**Attila Vural & Claus Boesser-Ferrari.** Zwei Gitarren-Virtuosens. Eisenwerk, Frauenfeld, 21 Uhr  
**Hommage an Edith Piaf.** Chanson-Abend. Hof Weissbad, 21 Uhr

### NACHTLEBEN

**Rub A Dub Club.** Real Rock Sound & Boss Hi-Fi. Kraftfeld, Winterthur, 20 Uhr  
**Disco Chamäleon.** Die Kult-Disco ab 30 Jahre. K9, Konstanz, 21 Uhr  
**Abgetischt.** Ausklang vom Strassenmusikfestival. Oya, St.Gallen, 22 Uhr  
**Mojo – Champagne & High Heels.** DJs Pfund 500, Cutxact, Mack Stax, T-Killa & Dray-7. Kammgarn, Schaffhausen, 22 Uhr  
**Luegä, Losä, Tanzä.** Techno & Deep-Techno. TapTab, Schaffhausen, 22.30 Uhr

### FILM

**Appassionata.** Über die Pianistin Alena Cherny. Kinok, St.Gallen, 15 Uhr  
**Paradies. Glaube.** Anna Maria ist mit Leib und Seele Katholikin. Kinok, St.Gallen, 19 Uhr  
**Kon-Tiki.** Diese Reise wurde zur Legende. Kino Rosental, Heiden, 20.15 Uhr  
**A perdre la raison.** Eine junge Familie. Von aussen scheint das Glück perfekt. Kinok, St.Gallen, 21.30 Uhr

### BÜHNE

**Ariadne auf Naxos.** Oper von Richard Strauss. Theater, St.Gallen, 19.30 Uhr  
**Das Käthchen von Heilbronn.** Schauspiel von Heinrich von Kleist. Lokremise, St.Gallen, 20 Uhr  
**Azzurro.** Musical mit italienischen Hits. Pentorama, Amriswil, 20 Uhr  
**Biedermann und die Brandstifter.** Ein Lehrstück ohne Lehre, von Max Frisch. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Schön & Gut.** Poetisch-politisches Kabarett. Kellerbühne, St.Gallen, 20 Uhr





## JazzStickerei Live

**laquartett feat. Sky189 & Samwhaa!**  
Das Quartett um den Trompeter Philipp Labhart verpflichtet sich dem Live-Hip-Hop mit all seinen Facetten und Möglichkeiten. Das laquartett ist seit 2008 Hausband der Kulturlokals Kaff in Frauenfeld. Einmal im Monat teilt es sich die Bühne mit einem Poetry-Artist (aka Rapper) – darunter waren bisher unter anderen BlackTiger, Sky189 und Samwhaa! In die Stickerei kommen Labhart & Co. mit den zwei letzteren. Besetzung: Philipp Labhart (Trompete), Urs Baumgartner (Rhodes Piano), Lukas Meier (Schlagzeug), Sandro Heule (Bass), Sky189 (Rap) und Samwhaa! (Rap).  
**Mittwoch, 8. Mai, 20 Uhr,**  
**Restaurant Stickerei St.Gallen.**  
gambrius.ch



## Piano voller Jazz

**Colin Vallon Trio im Kulturcinema in Arbon.**  
Colin Vallon ist einer der wenigen Schweizer ECM-Jazz-Acts und ein europaweit gefeierter Pianist, der es versteht, mit einfachen Songs modern und frisch zu klingen. Sein Ideenreichtum und seine Offenheit, das Klavier als Orchester zu verstehen – und dieses voll und ganz auszuschöpfen – machen ihn einzigartig. Mit der neuen Begleitung von Julian Sartorius am Schlagzeug und mit Vallons langjährigem Gefährten Patrice Moret am Bass hat sich ein brillantes Trio zusammengefunden, das verspricht, eines der Grossen Europas zu werden.  
**Freitag, 10. Mai, 20.30 Uhr,**  
**Kulturcinema Arbon.**  
kulturcinema.ch



## Das Treffen der Chöre

**Das 4. Schweizer Kinder- und Jugendchorfestival in St.Gallen.**  
So viele Chöre warens noch nie: Über fünfzig haben sich für das Festival angemeldet. Viele Chöre sind bereits das vierte Mal dabei – andere wagen das erste Mal den Schritt an ein Schweizer Festival. Im Athletik Zentrum St.Gallen werden vier grosse öffentliche Konzerte durchgeführt (das Festivalkonzert am Freitag, 10., und Samstag, 11. Mai, jeweils 19.30 Uhr, die Festivalmatinée und das Schlusskonzert um 14 Uhr). Zudem gibt es am Samstag acht Konzertorte mit über zwanzig Begegnungskonzerten und Plätzen. Am Sonntag singen die Chöre in Gottesdiensten und an Matinéen in der ganzen Region.  
**Freitag, 10., bis Sonntag, 12. Mai, div. Orte in St.Gallen.**  
skjf.ch



## Whatever you want

**Die Rockoper in der Lokremise Buchs.**  
«Whatever you want» ist nicht nur der Titel eines weltbekannten Status Quo-Songs, sondern jetzt auch der Titel für eine Rockoper aus dem Arbeitermilieu. Weil das Werk schliesst, stehen die vier Stahlwerker Jim, Joe, Jake und Jerry plötzlich auf der Strasse. Ihre Frauen beschliessen, um dem Treiben ihrer Draufgänger ein Ende zu setzen, sie als Status Quo-Coverband zu T.N.T. – dem Superbol der Coverbands – zu schicken. Blöd nur, dass die vier völlig unmusikalisch sind. Produziert wird das Werk von Kuno Bont und der Werdenberger Coverband «Station Quo».  
**Fr, 10. (Premiere), Sa, 11./18., Di, 14./21., Mi, 15./22., Fr, 17./24. und Sa, 25. Mai (Dernière), jeweils 20 Uhr, Lokremise Buchs.**  
dierockoper.ch

**Der Sonnenwirt.** Nach Hermann Kurz. Spiegelhalle, Konstanz, 20 Uhr  
**Lukas Resetarits.** Kabarett: «Un Ruhe Stand». Freudenhaus, Bregenz, 20.30 Uhr

## LITERATUR

**Grosse Ohrnuschel.** Poetry Slam Premiere. Spielboden, Dornbirn, 20 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Historisches Museum.** Führung. Schloss, Arbon, 14 Uhr  
**Luca Frei.** Vernissage. Kunsthaus, Glarus, 18 Uhr

## KINDER

**Kasperletheater.** Neue, spannende Abenteuer. Spielboden, Dornbirn, 15 Uhr  
**Die Croods.** Die letzte Steinzeitfamilie. Kino Rosental, Heiden, 17.15 Uhr

## So 19.

## KONZERT

**Panoptikum.** Schlagzeugperformance von Alexandre Babel. Schloss Werdenberg, 12.30 Uhr  
**Chillifunk.** Mit Gee-K & Ze-Bond. Kugl, St.Gallen, 19 Uhr

## FILM

**Wadjda.** Die 11-jährige Wadjda will unbedingt ein Velo. Kinok, St.Gallen, 11 Uhr

**Sadhu.** Ein hinduistischer Heiliger meditiert seit acht Jahren. Kinok, St.Gallen, 18 Uhr  
**A late quartet.** Über das Fugue String Quartet. Kino Rosental, Heiden, 19.15 Uhr  
**Manipulation.** Schweizer Kalter-Krieg-Krimi. Gaswerk, Winterthur, 19.30 Uhr  
**Ginger & Rosa.** Zwischen sexueller Revolution und Kaltem Krieg. Kinok, St.Gallen, 20 Uhr

## BÜHNE

**Raskolnikov im Ostrogg.** Schauspiel nach Dostojewski. Theater am Kornmarkt, Bregenz, 19.30 Uhr  
**Der Sonnenwirt.** Nach Hermann Kurz. Spiegelhalle, Konstanz, 20 Uhr  
**Schwarze Farbe auf Leinwand.** Theater vom Bündnis gegen Depression. Lokremise, St.Gallen, 20 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Arthur Wyss – Farben über Farben.** Führung. Lokremise Wil, 11 Uhr  
**Concrete – Fotografie und Architektur.** Führung. Fotomuseum Winterthur, 11.30 Uhr  
**Historisches Museum.** Führung. Schloss, Arbon, 14 Uhr

## KINDER

**Sultan und Kotzbröckli.** Puppen-spiel von Claudia Schreiber. Werkstatt Inselgasse, Konstanz, 15 Uhr  
**Hanni & Nanni 3.** Mon dieu, es spukt. Kino Rosental, Heiden, 15 Uhr

## Mo 20.

## KONZERT

**Panoptikum.** Schlagzeugperformance von Alexandre Babel. Schloss Werdenberg, 17 Uhr  
**Ojos Negros.** Werke von Piazzolla und Gardel. Schloss Werdenberg, 19 Uhr  
**Portulak.** Popig, mit Einflüssen aus Jazz und Folk. Restaurant Park, Flawil, 20 Uhr

## FILM

**A perdre la raison.** Eine junge Familie. Von aussen scheint das Glück perfekt. Kinok, St.Gallen, 18 Uhr  
**Fill the Void.** Über die 18-jährige orthodoxe Jüdin Shira. Kinok, St.Gallen, 20.30 Uhr

## BÜHNE

**Moses – Die 10 Gebote.** Musical von Michael Kunze und Dieter Falk. Theater, St.Gallen, 19.30 Uhr  
**Biedermann und die Brandstifter.** Ein Lehrstück ohne Lehre, von Max Frisch. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Der letzte Raucher.** Stück von Mark Kuntz. Spiegelhalle, Konstanz, 20 Uhr

## KINDER

**Honigherz.** Stück von Cristina Gottfridsson. Werkstatt Inselgasse, Konstanz, 15 Uhr

## Di 21.

## KONZERT

**Panoptikum.** Schlagzeugperformance von Alexandre Babel. Schloss Werdenberg, 19 Uhr  
**Kammerpop für die Seele.** Chor der Pädagogischen Hochschule St.Gallen. Kirche Haldenbüel, Gossau, 19.30 Uhr  
**Whatever you want.** Rockoper mit Station Quo. Lokremise, Buchs, 20 Uhr

## NACHTLEBEN

**Disasterbar.** Exciting Popskur Sounds for the Pleasure People. Kraftfeld, Winterthur, 20 Uhr

## FILM

**Viramundo – A Musical Journey with Gilberto Gil.** Eine Reise durch die südliche Hemisphäre. Kinok, St.Gallen, 18.30 Uhr  
**A late quartet.** Über das Fugue String Quartet. Kino Rosental, Heiden, 20.15 Uhr  
**Wadjda.** Die 11-jährige Wadjda will unbedingt ein Velo. Kinok, St.Gallen, 20.30 Uhr  
**Das bessere Leben ist anderswo.** Dokumentation über drei unzufriedene Menschen. Kino Loge, Winterthur, 20.30 Uhr

## BÜHNE

**Moses – Die 10 Gebote.** Musical von Michael Kunze und Dieter Falk. Theater, St.Gallen, 19.30 Uhr

**Tricks & Tracks.** Zaubershow mit Beats & Rhymes. Casinotheater, Winterthur, 20 Uhr  
**Klick dich.** Produktion des Jugendtheaterclubs. Theater, St.Gallen, 20 Uhr  
**Lovesongs.** Tansstücke der Tanzkompanie des Theaters St.Gallen. Lokremise, St.Gallen, 20 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Historisches Museum.** Führung. Schloss, Arbon, 14 Uhr  
**100 Jahre Galeriesverein – Freunde des Kunstmuseums Winterthur.** Führung. Kunstmuseum Winterthur, 18.30 Uhr

## KINDER

**Honigherz.** Stück von Cristina Gottfridsson. Werkstatt Inselgasse, Konstanz, 10 Uhr

## Mi 22.

## KONZERT

**Panoptikum.** Schlagzeugperformance von Alexandre Babel. Schloss Werdenberg, 17 Uhr  
**Migros Kulturprozent Classics.** Kammerorchester Wien-Berlin. Tonhalle, St.Gallen, 19.30 Uhr  
**Last Call.** Der letzte Jazz-Session-Abend der Serie. Stickerei, St.Gallen, 20 Uhr  
**Uma.** Deutsch-österreichisches Avantgarde-Pop-Duo. Grabenhalle, St.Gallen, 20 Uhr

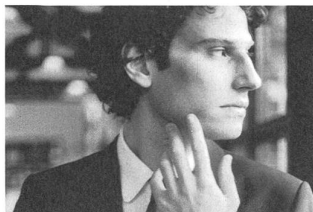




## Welche Wirklichkeit?

### Thomas von Steinaecker im Raum für Literatur.

Renate Meissner wird versetzt, befördert und gewinnt für ihre Versicherungsgesellschaft einen grossen Auftrag. Doch eine interne Evaluierung ergibt, dass in ihrer Abteilung Stellen gestrichen werden. Vielleicht war die Versetzung ein abgekartetes Spiel? Sie reist nach Russland, um die Grande Dame hinter dem Projekt kennenzulernen, die Herrin über ein Vergnügungspark-Imperium. Thomas von Steinaecker zeichnet in seinem Roman «Das Jahr, in dem ich aufhörte, mir Sorgen zu machen, und anfang zu träumen» ein gespenstisch-sur-reales Porträt unserer Gegenwart. **Dienstag, 14. Mai, 19.30 Uhr, Raum für Literatur, Hauptpost St.Gallen.** [gdsl.ch](http://gdsl.ch), [hauptpost.ch](http://hauptpost.ch)



## Gegenüberstellungen

### David Greilsammer

#### im Stadthaus Winterthur.

Der israelische Pianist und Dirigent David Greilsammer hält nichts von den ausgetretenen Pfaden einer herkömmlichen Programm-Zusammenstellung. Ihn reizt das künstlerische Abenteuer, wo nicht bereits am Anfang feststeht, welche Eindrücke am Schluss vorherrschen. Die hoch spannende Gegenüberstellung reizender Klavierminiaturen von Domenico Scarlatti und John Cage ist ein Wagnis, auf das sich die Zuhörer mit Gewinn einlassen dürfen. **Donnerstag, 16. Mai, 19.30 Uhr, Stadthaus Winterthur.** [musikkollegium.ch](http://musikkollegium.ch)



## Alltagswundern auf der Spur

### Miracle Flair & Special Guest Galliaro in der Grabenhalle.

Manchmal wird Musik metaphysisch. Dann, wenn nebst Tönen, Rhythmen, Klängen etwas Zusatzliches, etwas Magisches mit-schwingt. Miracle Flairs orchestral arrangierter und kompositorisch ausgeklügelter Rock könnte auch mit «melodic» oder «gothic» umschrieben werden. Aber es sind nicht die dunklen, mystischen Welten, welche die Sängerin Taira mit ihrer Band Daniel Maurizi (Guitars), Stephan Mankiewicz (Bass), Sascha Kaisler (Drums) in Töne und Worte fassen, sondern Alltagsbeobachtungen und Reflexionen. Ein persönliches, intuitives Stück Musik. **Freitag, 17. Mai, 21.00 Uhr, Grabenhalle St. Gallen.** [grabenhalle.ch](http://grabenhalle.ch), [miracleflair.com](http://miracleflair.com)



## JazzStickerei Live

### Last call – mit Aul in der Stickerei.

Im Januar startete die Mittwochsreihe «JazzStickerei». Angekündigt waren je zehn Bands, die im ersten Teil des Abends konzertant und im zweiten sessionmässig mit Gastmusikern auftreten. Nun kündigt Gambrinus mit «Last call!» den letzten Jazz-Session-Abend der Serie an. Opener sind Aul, die ihre Musik ganz dem Charakter von Eulen widmen. Die drei Musiker (Martina Berther, Roland Wäpse und Mario Hänni) zeigen Weitsicht und werfen alle «does and dont's» über Bord. Popmusik wird mit experimenteller Musik aufgefrischt und Jazzmusik mit einer jugendlichen kompromisslosen Art aufgewühlt. **Mittwoch, 22. Mai, 20 Uhr, Restaurant Stickerei St.Gallen.** [gambrinus.ch](http://gambrinus.ch)

**Whatever you want.** Rockoper mit Station Quo. Lokremise, Buchs, 20 Uhr  
**Appenzeller Musik.** Appenzeller Echo. Hof Weissbad, 20 Uhr  
**Dirty Beaches.** Rock Indie Alternative. Salzhaus, Winterthur, 20 Uhr  
**Leon Koudelak.** Gitarrenkonzert. Theater am Saumarkt, Feldkirch, 20.15 Uhr  
**Christian Münchinger Quartett.** Jazz, feat. Christoph Stiefel. Theater am Gleis, Winterthur, 20.15 Uhr

## FILM

**Soy libre.** Porträt der Kubanerin Yoani Sánchez. Kinok, St.Gallen, 18.30 Uhr  
**Kurz und Knapp.** Jubiläumsprogramm. Kraftfeld, Winterthur, 20 Uhr  
**Geh und lebe.** Spielfilm von Radu Mihaileanu. Spielboden, Dornbirn, 20 Uhr  
**Policeman.** Unheimliches Bild der israelischen Gesellschaft. Spielboden, Dornbirn, 20 Uhr  
**Monsieur Lazhar.** Spielfilm von Philippe Falardeau. Kino Rosental, Heiden, 20.15 Uhr  
**A perdre la raison.** Eine junge Familie. Von aussen scheint das Glück perfekt. Kinok, St.Gallen, 20.30 Uhr

## BÜHNE

**Das brennende Dorf.** Rainer Werner Fassbender nach Lope de Vega. Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

**Ariadne auf Naxos.** Oper von Richard Strauss. Theater, St.Gallen, 19.30 Uhr  
**NippleJesus.** Stück von Nick Hornby. Spiegelhalle, Konstanz, 20 Uhr  
**Pfannestil Chamber Sextet.** Nebenwirkungen sind selbstverständlich Absicht. Kellerbühne, St.Gallen, 20 Uhr  
**Bilder lernen laufen, indem man sie herumträgt.** Daumenkino-Bühnenprogramm von Volker Gerling. Schloss Werdenberg, 20 Uhr  
**Lovesongs.** Tansstücke der Tanzkompanie des Theaters St.Gallen. Lokremise, St.Gallen, 20 Uhr  
**Klick dich.** Produktion des Jugendtheaterclubs. Theater, St.Gallen, 20 Uhr  
**Der Sonnenwirt.** Nach Hermann Kurz. Spiegelhalle, Konstanz, 20 Uhr  
**Tricks & Tracks.** Zaubershow mit Beats & Rhymes. Casinotheater, Winterthur, 20 Uhr  
**Annamateur & Aussensaiter.** Screamsheets – ein musikalisches Overhead-Projekt. Freudenhaus, Bregenz, 20.30 Uhr

## LITERATUR

**Michael Guggenheimer.** Hafuch Gadol und Warten im Mersand. Buchhandlung zur Rose, St.Gallen, 20 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Historisches Museum.** Führung. Schloss, Arbon, 14 Uhr

**Wildes Indien – Himalaya zwischen Tibet und Burma.** Kinderführung. Historisches und Völkerkundemuseum, St.Gallen, 14 Uhr  
**Geliebt, verhätschelt, verstossen – unsere Haustiere.** Vortrag. Naturmuseum, St.Gallen, 19 Uhr  
**Crouducul, troupiier.** Museumsnacht. Point Jaune Museum, St.Gallen, 19 Uhr

## KINDER

**Achtung Klassik.** Kinderkonzert. Tonhalle, St.Gallen, 10 Uhr  
**Honigherz.** Stück von Cristina Gottfridsson. Werkstatt Inselgasse, Konstanz, 10 und 12 Uhr  
**Mitmach-Theater.** Workshop für Kinder. Eisenwerk, Frauenfeld, 14 Uhr  
**Atelier Kinder Kunst.** Wundervolle Kunst. Museum im Lagerhaus, St.Gallen, 14.30 Uhr  
**Filipa César.** Kinder Kunst Klub. Kunstmuseum St.Gallen, St.Gallen, 18.30 Uhr

## DIVERSES

**Circolino Pipistrello.** Mit dem Programm: «Warwankuttas». Schulhaus Kreuzbühl, St.Gallen, 16.30 Uhr

## Do 23.

## KONZERT

**Downhill under construction.** Ein Proberaum installiert sich. Zeughaus, Teufen, 17 Uhr

**Panoptikum.** Schlagzeugperformance von Alexandre Babel. Schloss Werdenberg, 17 Uhr  
**A-Cappella Festival.** Unduzo und Slixs aus Deutschland. Aula Gringel, Appenzell, 19.30 Uhr  
**24. Schaffhauser Jazzfestival.** Breakfast on a Battlefield. Sylvie Courvoisier. Kammgarn, Schaffhausen, 19.30 Uhr  
**Musig uf de Gass.** Mit Fraine, Thomaten und Beeren, Monsieur Brisebard. Waaghaus, St.Gallen, 20 Uhr  
**Dani Felber Big Band Explosion.** Swing is back. Pentorama, Amriswil, 20 Uhr  
**Hideto Heshiki & Christoph Stiefel.** Jazzkonzert mit Tanzperformance. Theater am Gleis, Winterthur, 20.15 Uhr

## NACHTLEBEN

**Badewanne.** Low Class Conspiracy. Kraftfeld, Winterthur, 20 Uhr  
**3 Songs 1 Band.** B-Seiten und Liveraritäten. Oya, St.Gallen, 20 Uhr  
**Hallenbeiz.** Ping-Pong und DJ Sounds. Grabenhalle, St.Gallen, 20.30 Uhr  
**Jazz Lounge.** Mit den DJs Soulrabbi & Doublechin. TapTab, Schaffhausen, 21 Uhr

## FILM

**Paradies. Glaube.** Anna Maria ist mit Leib und Seele Katholikin. Kinok, St.Gallen, 17 Uhr  
**Appassionata.** Über die Pianistin Alena Cherny. Kinok, St.Gallen, 19.15 Uhr

**Die unsichtbaren Männer.** Von verfolgten homosexuellen Palästinenser. Spielboden, Dornbirn, 20 Uhr  
**Wadja.** Die 11-jährige Wadja will unbedingt ein Velo. Kinok, St.Gallen, 21 Uhr

## BÜHNE

**Eine Nacht in Venedig.** Operette von Johann Strauss. Theater, St.Gallen, 19.30 Uhr  
**Trouble in Tahiti.** Oper von Leonard Bernstein. Stadttheater, Schaffhausen, 19.30 Uhr  
**Der Sonnenwirt.** Nach Hermann Kurz. Spiegelhalle, Konstanz, 20 Uhr  
**Tricks & Tracks.** Zaubershow mit Beats & Rhymes. Casinotheater, Winterthur, 20 Uhr  
**Das brennende Dorf.** Rainer Werner Fassbender nach Lope de Vega. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Harold & Maude.** Theaterstück von Colin Higgins. Fabrigli, Buchs, 20 Uhr  
**Bilder lernen laufen, indem man sie herumträgt.** Daumenkino-Bühnenprogramm von Volker Gerling. Schloss Werdenberg, 20 Uhr  
**Variété Bar.** Philosophieren, kapitulieren, brillieren. Variété Tivoli, St.Gallen, 20 Uhr  
**Rüdiger Hoffmann.** Aprikosenmarmelade. Tonhalle, St.Gallen, 20 Uhr  
**Regina Hofer.** 1000 and One Night Stand. Theater am Saumarkt, Feldkirch, 20.15 Uhr





**'13 Mai**

**kellerbühne**  
Schauspiel, Kabarett, Chanson  
Kellerbühne St.Gallen St.Georgen-Strasse 3, 9000 St.Gallen  
Vorverkauf und Reservation 1 Monat im voraus  
Klubschule Migros am Bahnhof, 071 228 16 66, www.kellerbuehne.ch  
Abendkasse 1 Stunde vor Beginn, 071 223 39 59

 Mi 01.05 20:00 Karim Slama  
Fr 03.05 20:00 **Welsch ein Slamassel**  
Sa 04.05 20:00 Slapstick-Satire: Mit welschem Charme und Augenzwinkern entführt Karim Slama die Zuschauer vor eingespielten Geräuschkulissen durch die Höhen- und Sturzflüge des Alltags.  
Fr. 35.- | Studenten, Lehrlinge Fr. 20.-

 So 05.05 17:00 Annette Wunsch & Gian Rupp  
Mo 06.05 20:00 **Gut gegen Nordwind von Daniel Glattauer**  
Di 07.05 20:00 Reprise wegen grosser Nachfrage: Daniel Glattauers E-Mail-Roman als Schauspiel. Es ist erstaunlich, wie wenig Worte nötig sind, um Leidenschaft zu entfachen...  
Fr. 30.- | Studenten, Lehrlinge Fr. 15.-

 Fr 10.05 20:00 Ohne Rolf  
Sa 11.05 20:00 **Unfert**  
Reprise wegen grosser Nachfrage: Nach zwei erfolgreich geblättern Programmen ist das Duo druckreif für Urlaub. Dort wendet sich das Blatt. Ihr Leben wird in Frage gestellt...  
Fr. 35.- | Studenten, Lehrlinge Fr. 20.-

 Mi 15.05 20:00 schön&gut  
Fr 17.05 20:00 **Schönmat**  
Sa 18.05 20:00 Poetisch-politisches Kabarett: Herr Schön wirbt um Frau Gut. Auf der Schönmat zwischen den Gemeinden Grosshöchstetten und Konolfingen, die auch fusionieren wollen...  
Fr. 35.- | Studenten, Lehrlinge Fr. 20.-

 Mi 22.05 20:00 Pfnestil Chamber Sexdeet  
Fr 24.05 20:00 **Tobak – Ein Stück Dämmerung**  
Sa 25.05 20:00 Mit Gitarre, Piano, Bass und viel Gesang produzieren Res Wepfer, Lisa Gretler und Reto Baumgartner Schall und Rauch. Nebenwirkungen sind selbstverständlich Absicht.  
Fr. 35.- | Studenten, Lehrlinge Fr. 20.-

 Mi 29.05 20:00 Elisabeth Rolli, Doris Strütt, Michael Wolf  
Fr 31.05 20:00 **Hund Frau Mann von Sibylle Berg**  
Sa 01.06 20:00 Ein Hund schildert das seltsame Verhalten von Frau und Mann, die sich aneinander ketten, obwohl sie es kaum aushalten zusammen. Regie: Udo van Ooyen.  
Eine Produktion des Kellertheaters Winterthur  
Fr. 30.- | Studenten, Lehrlinge Fr. 15.-

**Vorschau Juni '13** **Heimspiele 1-5**

 Di 04.06 20:00 Andreas Fröhlich | Marcel Haag  
**Singersongwriter-Abend**  
Heimspiel 1: Witzig-poetische und besinnliche Lieder. Ein kontrastreicher Konzert-Abend.  
Fr. 30.- | Studenten, Lehrlinge Fr. 15.-

 Mi 05.06 20:00 Oper im Knopfloch  
**The Bear | Der Bär**  
Heimspiel 2: Eine Extravaganza kombiniert Waltons Oper mit Cechovs Stückvorlage.  
Fr. 30.- | Studenten, Lehrlinge Fr. 15.-

 Do 06.06 20:00 Katja Baumann  
**Im Bett mit Sisyphos**  
Heimspiel 3: Dialog mit Puppe – Eine schlaflose Nacht mit Sisyphos schenkt Erkenntnisse.  
Fr. 30.- | Studenten, Lehrlinge Fr. 15.-

 Fr 07.06 20:00 Häne, Ruppner, Pasqualini, Schmid  
**Lido Boys**  
Heimspiel 4: Gestandene Musiker, ein Sänger, Liebeserklärungen und Canzone.  
Fr. 30.- | Studenten, Lehrlinge Fr. 15.-

 Sa 08.06 20:00 Frühstück auf der Szene  
**Geld oder Leben**  
Heimspiel 5: Fantasiereiches Theaterstück nach dem Roman von Birgit Vanderbeke.  
Fr. 30.- | Studenten, Lehrlinge Fr. 15.-

Mit Unterstützung von:   

Sponsoren:    

# Figuren Theater St.Gallen

Das Figuren Theater St. Gallen ist die zentrale Bühne für Figuren- und Objekttheater in der Ostschweiz. Unser Haus bietet Platz für rund 150 Zuschauerinnen und Zuschauer und zeigt während acht Monaten pro Jahr 110-120 Vorstellungen, vorwiegend Eigenproduktionen für Familien. Das Theater wird von einem Trägerverein betrieben und von Stadt und Kanton St. Gallen subventioniert.

Wegen der bevorstehenden Pensionierung des bisherigen Stelleninhabers suchen wir auf spätestens 1. August 2014

## eine(n) Theaterleiterin / Theaterleiter (Pensum 80 – 100%)

Die Theaterleitung umfasst die künstlerische, die personelle sowie die kaufmännisch/administrative und die technische Leitung des Theaters. Dabei arbeitet sie mit einer bereits festangestellten Leitungsassistentin (Teilzeitpensum) zusammen und wird von ungefähr 25 Mitwirkenden unterstützt, die im Stückvertrag, nebenberuflich oder freiwillig sowohl im künstlerischen als auch im administrativen Bereich mitarbeiten. Die Theaterleitung ist für eine prägende Tätigkeit im Bühnengeschehen verantwortlich und sorgt für eine kontinuierliche Weiterbildung der Mitwirkenden. Die Spielzeit 2014/2015 soll schon von der neuen Leiterin/dem neuen Leiter programmiert und gestaltet werden. Bereits vor dem geplanten Anstellungstermin kann für die erste Hälfte 2014 ein Pensum über zwei bis drei Monate zur Einarbeitung und Vorbereitung der neuen Spielzeit vereinbart werden.

Sie arbeiten gerne selbstständig, sind es gewohnt Verantwortung zu übernehmen und verstehen es, ein Team zu leiten. Eine Ausbildung oder Berufserfahrung im Puppenspiel bzw. Figurentheater wird vorausgesetzt.

Wir bieten faire Anstellungsbedingungen, ein gutes Arbeitsklima und viel Spielraum zur Umsetzung eigener künstlerischer Ideen und Pläne sowie zur Weiterentwicklung des Theaters. Weitere Informationen zu unserem Theater finden Sie unter: [www.figurentheater-sg.ch](http://www.figurentheater-sg.ch).

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis spätestens 20. Mai 2013 an: Verein Figuren Theater St.Gallen, Paul Seelhofer, Präsident Trägerverein, Konkordiastrasse 20, 9000 St. Gallen (076 317 22 22, [paul.seelhofer@bluewin.ch](mailto:paul.seelhofer@bluewin.ch)). Er erteilt Ihnen gerne weitere Auskünfte zur Anstellung. Fragen zum Betrieb beantwortet Ihnen gerne auch der jetzige Stelleninhaber Tobias Ryser (076 309 40 18, [tobias.ryser@blackpoint.ch](mailto:tobias.ryser@blackpoint.ch)).

**Abdelkarim.** Kabarett. «Zwischen Ghetto und Germanen». Freudenhaus, Bregenz, 20.30 Uhr

## LITERATUR

**Mundart Mai 2013.** Mit Musik und örtlichen Autorinnen. Diogenes Theater, Altstätten, 19.30 Uhr  
**Der Fall Wilhelm von Scholz.** Gespräch mit Manfred Bosch und Siegmund Kopitzki. Bodman-Literaturhaus, Gottlieben, 20 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Historisches Museum.** Führung. Schloss, Arbon, 14 Uhr  
**Jan Schmidt. «Ich kann es».** Führung. Kunstverein, Konstanz, 17 Uhr  
**Liquid becomes solid.** Künstlergespräch. Nextex, St.Gallen, 19 Uhr  
**Rahel Flückiger. Postarts.** Vernissage. Galerie vor der Klostermauer, St.Gallen, 19 Uhr  
**Simone Kappeler.** Künstlergespräch. Eisenwerk, Frauenfeld, 20 Uhr

## VORTRAG

**Franz Schubert, un promeneur solitaire.** In Zusammenarbeit mit der Alliance française de St-Gall. PHSG, St.Gallen, 18.30 Uhr  
**Landschaftsbilder ferner Welten.** Diavortrag mit Stefan Forster. Lokremise Wil, 20 Uhr

## KINDER

**Honigherz.** Stück von Cristina Gottfridsson. Werkstatt Inselgasse, Konstanz, 10 Uhr  
**Geschichtezeit.** Erzählstunde in Mundart. Freihandbibliothek, St.Gallen, 14.15 Uhr

## DIVERSES

**Ökomarkt.** Natürlich, vielfältig, regional. Beim Vadiandenkmal, St.Gallen, ab 9 Uhr  
**Führung.** Mineralquelle, Gontenbad, 10 Uhr

## Fr 24.

## KONZERT

**Panoptikum.** Schlagzeugperformance von Alexandre Babel. Schloss Werdenberg, 17 Uhr  
**Schoren rockt.** Raus aus dem Proberaum. Spielboden, Dornbirn, 19 Uhr  
**Es ist ein trotzig und verzagt Ding.** Kantate BWV 176 von J.S. Bach. Evang. Kirche, Teufen, 19 Uhr  
**Grigory Sokolov.** Werke von Schubert und Beethoven. Tönhalle, St.Gallen, 19.30 Uhr  
**24. Schaffhauser Jazzfestival.** Verschiedene Jazz-Acts. Kammgarn, Schaffhausen, 19.30 Uhr  
**Frölein Da Capo.** Gemischtes Plättli. Gitarre, Trompete, Öpophonium, Klavier, Nachttischlampe. Zeltainer, Unterwasser, 20 Uhr  
**Musig uf de Gass.** Open-Air St.Gallen Special. Palace, St.Gallen, 20 Uhr  
**Musig uf de Gass.** St. Kitts Royal Orchestra, Frantic, Herr Bitter. Kugl, St.Gallen, 20 Uhr  
**Lance Lopez.** The killer guitar from Texas. Jazzclub, Rorschach, 20 Uhr

**Musig uf de Gass.** Mit Dachs, The Royals und Bdc. Waaghaus, St.Gallen, 20 Uhr

**Whatever you want.** Rockoper mit Station Quo. Lokremise, Buchs, 20 Uhr

**Musig uf de Gass.** Chickpeace, Blue Pearl, Restock. Talhof Kultur- und Jugendbeiz, St.Gallen, 20 Uhr

**Musig uf de Gass.** Violet & the Pony, Sundiver, Kafi-D. Grabenhalle, St.Gallen, 20 Uhr

**Musig uf de Gass.** Mit Tellmefairytale, Harry Legs und Jas Crw. Flon, St.Gallen, 20 Uhr

**Ursula Oelke & Beatrice Rogger.** Duos für Klavier und Flöte. Schloss Wartegg, Rorschacherberg, 20.15 Uhr

**Rap Night.** Mit Tafs, Allesbollet, Ikara & Didi. Gaswerk, Winterthur, 20.30 Uhr

**Vienna Arts Night.** Klangvirtuose Österreicher. Kula, Konstanz, 20.30 Uhr

**Volker Engelberth Trio.** Jazz aus Mannheim. Jazzhuus, Lustenau, 21 Uhr

**Walt's Blues Box.** Blues aus Winti. Albani, Winterthur, 21 Uhr

**Science Fiction Theater.** Verjazzte Filmmusik. TapTab, Schaffhausen, 22 Uhr

**Pullup Orchestra.** The Swiss-HipHop-Jazz-Brassband. Ledi - Die Wanderbühne, Herisau, 23 Uhr

**Anthony Tobin.** Werke von Debussy und Chopin für Piano. Schloss Wartegg, Rorschacherberg, 20.15 Uhr

## NACHTLEBEN

**Milonga.** Tangotanznacht. Tango Almacén, St.Gallen, 21 Uhr  
**Soulpower.** Get Dressed & Put Your Dancin' Shoes On! Krafftled, Winterthur, 22 Uhr

## FILM

**Sadhu.** Ein hinduistischer Heiliger meditiert seit acht Jahren. Kinok, St.Gallen, 17 Uhr  
**A perdre la raison.** Eine junge Familie. Von aussen scheint das Glück perfekt. Kinok, St.Gallen, 19 Uhr

**Le Capital.** Finanzdrama nach Stephane Osmond. Kino Rosental, Heiden, 20.15 Uhr  
**Mystery Train.** Episodenfilm von Jim Jarmusch. Kulturcinema, Arbon, 21 Uhr

**Ginger & Rosa.** Zwischen sexueller Revolution und Kaltem Krieg. Kinok, St.Gallen, 21.30 Uhr

## BÜHNE

**Grosse Tiere und kleine Häppchen.** Eine theatralische Führung. Regierungsgebäude, St.Gallen, 18 Uhr

**Moses - Die 10 Gebote.** Musical von Michael Kunze und Dieter Falk. Theater, St.Gallen, 19.30 Uhr

**Romeo und Julia.** Schauspiel von William Shakespeare. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Harold & Maude.** Theaterstück von Colin Higgins. Fabriggeli, Buchs, 20 Uhr

**Kabarett Zwiertacht.** «La femme fractale». Tak, Schaan, 20 Uhr

**Simon Libsig & Nicolas d'Aujourd'hui.** Humor, Instant-Fantasy, Sprach- und Zeichenkunst. Eisenwerk, Frauenfeld, 20 Uhr

**Pfannestil Chamber Sexdeet.** Nebenwirkungen sind selbstverständlich Absicht. Kellerbühne, St.Gallen, 20 Uhr

**Azzurro.** Musical mit italienischen Hits. Pentorama, Amriswil, 20 Uhr

**Tricks & Tracks.** Zaubershow mit Beats & Rhymes. Casinotheater, Winterthur, 20 Uhr

**Theater auf dem Dorfplatz.** Theatergruppe Comart, mit Barbetrieb. Dorfplatz, Tübach, 20 Uhr

**Bharathanatyam.** Klassisch indischer Tanz. Alte Kaserne, Winterthur, 20 Uhr

**Impro-Match.** TmbH vs. Chamäleons aus Regensburg. K9, Konstanz, 20 Uhr

**Sutter & Pfändler.** Aktuell, schnell, frech, überraschend. Bären, Haggenschwil, 20.15 Uhr

**Tod meiner Stadt.** Stück von Daniela Janjic. Uraufführung. Theater am Gleis, Winterthur, 20.15 Uhr

**Gerd Dudenhöffer als Heinz Becker.** Kabarett: «Die Welt rückt näher». Freudenhaus, Bregenz, 20.30 Uhr

**Local now Part 1.** Mit drei Bands. Eisenwerk, Frauenfeld, 20.30 Uhr

**Klischée.** Electro-Swing-Combo aus Bern. TapTab, Schaffhausen, 22 Uhr

**Das Leben ist kein Ponyhof.** Local Support. Dramaquenen & Streichel die Katze. Salzhaus, Winterthur, 23 Uhr

**Nachtleben.** Electronic Music Review. Oldskool Drum'n'Bass. Krafftled, Winterthur, 20 Uhr

**Sounds Entourage.** VJ Aehm und Kidz of the stoned age. Ledi - Die Wanderbühne, Herisau, 21 Uhr

**Disco Chamäleon.** Die Kult-Disco ab 30 Jahre. K9, Konstanz, 21 Uhr

**Vanity Girls.** LesBiGay & Friends Party. Spielboden, Dornbirn, 21 Uhr

**Soul Gallen.** Sweat night waste, we get mazed. Palace, St.Gallen, 22 Uhr

**Feine Musik.** Minimal, Electronica. Gare de Lion, Wil, 23 Uhr

## KONZERT

**Ein Haydn-Spass.** Werke von Haydn und Krommer. Stadthaus, Winterthur, 17 Uhr

**Panoptikum.** Schlagzeugperformance von Alexandre Babel. Schloss Werdenberg, 17 Uhr

**Jazznachwuchs-Wettbewerb.** Mit Marianne Mendt. Spielboden, Dornbirn, 18 Uhr

**Sangue.** Werke von Monteverdi, Dusapin, Hefti und Graun. Schloss Werdenberg, 18 Uhr

**Epic Battles.** Movie Classics in Concert. Sporthalle Kreuzbleiche, St.Gallen, 19 Uhr

**Ay Romanen.** Volksmärchen aus der Kultur der Roma. Chilebückli, Oberstammheim, 19.15 Uhr

**Sozial- und Umweltforum.** Mit Greis und Suma Covjek Orchester. GBS St.Gallen, 19.30 Uhr

**Vocals Night.** Auftritts-Plattform für Gesangsschülerinnen. Grabenhalle, St.Gallen, 19.30 Uhr

**24. Schaffhauser Jazzfestival.** Verschiedene Jazz-Acts. Kammgarn, Schaffhausen, 19.30 Uhr

**A-Cappella Festival.** Chläus-x und The Exchange aus den USA. Aula Gringel, Appenzell, 19.30 Uhr

**Acoustic Night Vol. IV.** Punk and Metalcore goes acoustic. Flon, St.Gallen, 20 Uhr

**Hellshovel.** Lustige Sachen im Engel. Schwarzer Engel, St.Gallen, 20 Uhr

**Wolverines Jazzband.** Traditioneller Jazz aus New Orleans und Chicago. Casino, Herisau, 20 Uhr

**Whatever you want.** Rockoper mit Station Quo. Lokremise, Buchs, 20 Uhr

**Aeschbacher X Solo.** Weltläufiger Virtuose mit Mut zur Improvisation. Alpenhof, Oberegg, 20.15 Uhr

**Bliss.** Acappella mit Hintersinn. Chössi-Theater, Lichtensteig, 20.15 Uhr

**Anders a cappella.** Ab morgen wird alles Anders. Theater am Saumarkt, Feldkirch, 20.15 Uhr

**Strozzini.** Folk, Pop, Blues und Rock. Rössli, Mogelsberg, 20.15 Uhr

**Fatoumata Diawara.** Temperamentvolle Folk-Poetin aus Mali. Freudenhaus, Bregenz, 20.30 Uhr

**Death Metal Night.** Septic Flesh, Fleshgod Apocalypse, Carach Angren. Gaswerk, Winterthur, 20.30 Uhr

**Local now Part 1.** Mit drei Bands. Eisenwerk, Frauenfeld, 20.30 Uhr

**Klischée.** Electro-Swing-Combo aus Bern. TapTab, Schaffhausen, 22 Uhr

**Das Leben ist kein Ponyhof.** Local Support. Dramaquenen & Streichel die Katze. Salzhaus, Winterthur, 23 Uhr

**Nachtleben.** Electronic Music Review. Oldskool Drum'n'Bass. Krafftled, Winterthur, 20 Uhr

**Sounds Entourage.** VJ Aehm und Kidz of the stoned age. Ledi - Die Wanderbühne, Herisau, 21 Uhr

**Disco Chamäleon.** Die Kult-Disco ab 30 Jahre. K9, Konstanz, 21 Uhr

**Vanity Girls.** LesBiGay & Friends Party. Spielboden, Dornbirn, 21 Uhr

**Soul Gallen.** Sweat night waste, we get mazed. Palace, St.Gallen, 22 Uhr

**Feine Musik.** Minimal, Electronica. Gare de Lion, Wil, 23 Uhr

## FILM

**Fill the Void.** Über die 18-jährige orthodoxe Jüdin Shira. Kinok, St.Gallen, 17 Uhr

**Schweizer Geist.** Dokumentarfilm. Kino Rosental, Heiden, 17.15 Uhr

**Rosie.** Vorpremiere von Martin Gislis preisgekröntem, neuem Film. Kinok, St.Gallen, 19 Uhr

**Das hält kein Jahr.** Komödie vom Borat-Produzenten Dan Mazer. Kino Rosental, Heiden, 20.15 Uhr

**Le capital.** Temporeiche Satire von Costa-Gavras. Kinok, St.Gallen, 22 Uhr

## BÜHNE

**Grosse Tiere und kleine Häppchen.** Eine theatralische Führung. Regierungsgebäude, St.Gallen, 10 Uhr

**La dolce vita.** Dynamischer Tanz und virtuose Musik. Stadttheater, Schaffhausen, 16.30 Uhr

**Tod eines Handlungsreisenden.** Schauspiel von Arthur Miller. Theater, St.Gallen, 19.30 Uhr

**Pfannestil Chamber Sexdeet.** Nebenwirkungen sind selbstverständlich Absicht. Kellerbühne, St.Gallen, 20 Uhr

**Azzurro.** Musical mit italienischen Hits. Pentorama, Amriswil, 20 Uhr

**Bärenstark!**



Schwarzer Bär in der Bügelflasche ist ein echtes Dunkelbier für welches ausschliesslich Original-Dunkles Malz verwendet wird. Dieses gewinnt durch Darren bei höheren Temperaturen die herrlich dunkle Farbe und das ausgeprägte feine, malzige Aroma, das dem Bier seine besondere Note verleiht.

**Schützengarten**  
Das vortreffliche Bier.

## Biedermann und die Brandstifter.

Ein Lehrstück ohne Lehre, von Max Frisch. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Tricks & Tracks.** Zaubershow mit Beats & Rhymes. Casinotheater, Winterthur, 20 Uhr

**Andreas Thiel.** Es ist unsicherer geworden in der Hölle. Zeltainer, Unterwasser, 20 Uhr

**Harold & Maude.** Theaterstück von Colin Higgins. Fabriggeli, Buchs, 20 Uhr

**Der Sonnenwirt.** Nach Hermann Kurz. Spiegelhalle, Konstanz, 20 Uhr

**Sutter & Pfändler.** Aktuell, schnell, frech, überraschend. Bären, Haggenschwil, 20.15 Uhr

**Tod meiner Stadt.** Stück von Daniela Janjic. Uraufführung. Theater am Gleis, Winterthur, 20.15 Uhr

**Uta Köbernick.** Gedankliche Kehrtwendungen und raffinierte Pointen. Lindengut, Flawil, 20.30 Uhr

**Dock Dock Dock.** DDR - ein Heimatabend. Werkstatt Inselgasse, Konstanz, 22.30 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Arthur Wyss - Farben über Farben.** Führung. Lokremise Wil, Wil, 11 Uhr

**Historisches Museum.** Führung. Schloss, Arbon, 14 Uhr

**We re/upcycle.** Offene Werkstatt. Alte Fabrik Kulturzentrum, Rapperswil, 14 Uhr

## VORTRAG

**Thomas Bucheli.** Übers Wetter. Kreuz, Urnäsch, 20 Uhr

**Bim Grill «Le Foyer».** Künstlergespräch mit Aurelio Kopainig. Ledi - Die Wanderbühne, Herisau, 20 Uhr

## KINDER

**Der Zauberwettkampf.** Erzähltheater frei nach Ludwig Bechstein. Tak, Schaan, 16 Uhr

## DIVERSES

**Sozial- und Umweltforum.** Verschiedene Workshops. GBS St.Gallen, 9 Uhr

**Ledi - Die Wanderbühne.** Kulturfest mit Attraktionen auf, unter und neben der Bühne. Obstmarkt, Herisau, 13.30 Uhr



## Acappella mit Hintersinn

**Bliss im Chössi Theater Lichtensteig.**

«Euromission» nennt sich das neue Programm der Acappella-Comedy-Gruppe Bliss. Der Eurovision Song Contest, das alljährliche Waterloo der Schweizer Musikwelt: Diese tief schmerzende Wunde muss geheilt werden. Die sechs jungen Männer von Bliss versuchen sich in ihrer Eurovision, doch wer ihnen folgt, wird nicht erleuchtet. Dafür bestens unterhalten. Bliss gehen auf eine Acappella-Reise durch die Zeit, Songs und Stile, verbinden ihren betörenden Vocal-Trip mit hintergründigem Humor und einer grossen Portion Selbstironie. **Samstag, 25. Mai, 20.15 Uhr, Chössi Theater Lichtensteig.** choessi.ch



## Eindeutig doppeldeutig

**Uta Köbernick im Lindengut in Flawil.**

Die Gewinnerin des Deutschen Kleinkunstpreises 2009, Uta Köbernick, platziert in ihrem aktuellen Programm «Auch nicht schlimmer» unerwartete gedankliche Kehrtwendungen und raffinierte Pointen. «Stellst du dich vor, die Erde wäre rund»: Und wirklich – grad vorher hatte man noch auf einer Drehscheibe gestanden und es gar nicht bemerkt. Uta deckt auf. Aber was genau und wie sie das tut, ist zauberhaft. Bevor ihr Programm um 20.30 Uhr startet, wird ein Kulturznacht serviert.

**Samstag, 25. Mai, 18.30 Uhr Remise, Lindengut Flawil.** kulturverein-touch.ch



## Barocke Improvisation

**Abendmusikzyklus Flawil-Gossau mit Rudolf Lutz.**

Johann Sebastian Bach war nicht nur ein begnadeter Komponist, sondern auch ein ebensolcher Improvisator. Zu seiner Zeit gehörte das kunstvolle Improvisieren zum Handwerk eines jeden Musikers. Diese Kunst ging grösstenteils verloren, erlebt aber durch die neu gewonnenen Erkenntnisse alter Musik eine neue Blüte. Rudolf Lutz, nicht nur in der Ostschweiz eine musikalische Grösse, gehört zu den Spezialisten barocker Improvisationspraxis. In diesem kommentierten Konzert wird er aus dem Vollen schöpfen, ganz wie zu Bachs Zeiten.

**Sonntag, 26. Mai, 19 Uhr, Kirche Oberglatt.** abendmusikzyklus.ch



## Benefizkonzert

**Klezmer in der Synagoge St.Gallen.** Foolish Freylach (Anita Moser, Christine Lenggenhager, Lissa Prim und Annemarie Knechtle), eine Klezmerband aus St.Gallen, spielen die traditionelle Festtagsmusik der Ostjuden. Die Melodien sind freudig und tänzerisch, melancholisch-versonnen oder tragisch-expressiv, immer jedoch von einer ganz besonderen Intensität. Batja Guggenheim-Ami bebildert die Musik dazwischen mit drei kurzen Kindheitserinnerungen aus dem Stedtl bekannter Autoren. Anschliessend an das Konzert wird ein Aperó offeriert. Der Erlös geht an Wizo und Kariat Yearim St.Gallen, zwei Kinderhilfswerke, die sich in Israel für Kinder, ungeachtet ihrer Sprache, Kultur und Religion, engagieren. **Sonntag, 26. Mai, 17 Uhr, Synagoge St.Gallen.** blumenfeld@swissonline.ch

**Maienmarkt.** Markt von Kunsthandwerkern aus der Umgebung. Schloss Dottenwil, Wittenbach, 14 Uhr  
**Circolino Pipistrello.** Mit dem Programm: «Warwankutta». Schulhaus Kreuzbühl, St.Gallen, 14 Uhr

## So 26.

### KONZERT

**Cello meets Cello.** Mit Maya Amrein und Ursina Bachmann. Lokremise Wil, 11 Uhr  
**Werner Aeschbacher.** Schwyzerörgeli, Langnauer-Örgeli. Dkms, St.Gallen, 17 Uhr  
**Akademisches Orchester Zürich.** Werke von Schumann, Janacek, Smetana und Dvorak. Tonhalle, St.Gallen, 17 Uhr  
**Panoptikum.** Schlagzeugperformance von Alexandre Babel. Schloss Werdenberg, 17 Uhr  
**Winterthurer Symphoniker.** Werke von Schtschedrin, Rossini, Puccini und Cila. Mehrzweckhalle Schanz, Stein am Rhein, 17 Uhr  
**Foolish Freylach.** Benefiz-Klezmerabend. Synagoge St.Gallen, 17 Uhr  
**Musica Aperta.** Sopran – Sonar. Theater am Gleis, Winterthur, 17 Uhr  
**Anfang und Abgesang.** Werke von Mozart, Schibler und Schubert. Stadthaus, Winterthur, 17 Uhr

**Sangué.** Werke von Monteverdi, Dusapin, Hefti und Graun. Schloss Werdenberg, 18 Uhr  
**Frühlingskonzert.** Volksmusik mit Franco Mettler, Klarinette. Kath. Kirche, Obereg, 19 Uhr  
**Die Kunst der barocken Improvisation.** Werke von Bach mit Rudolf Lutz, Orgel. Kirche, Oberglatt, 19 Uhr  
**Grande Finale.** Konzert für 9 Harley Davidson, Trompete, Synthesizer. Schloss Werdenberg, 19.30 Uhr  
**Jono McCleery.** Songwriter aus London. Spielboden, Dornbirn, 21 Uhr

### FILM

**Appassionata.** Über die Pianistin Alena Cherny. Kinok, St.Gallen, 11 Uhr  
**Viramundo – A Musical Journey with Gilberto Gil.** Eine Reise durch die südliche Hemisphäre. Kinok, St.Gallen, 18 Uhr  
**Le Capital.** Finanzdrama nach Stephane Osmont. Kino Rosental, Heiden, 19.15 Uhr  
**A home far away.** Eine Geschichte über Revolution und Utopie. Gaswerk, Winterthur, 19.30 Uhr  
**Wadja.** Die 11-jährige Wadja will unbedingt ein Velo. Kinok, St.Gallen, 20 Uhr

### BÜHNE

**Ariadne auf Naxos.** Oper von Richard Strauss. Theater, St.Gallen, 14.30 Uhr  
**Azzurro.** Musical mit italienischen Hits. Pentorama, Amriswil, 17 Uhr

**Die Gewissheit und andere Illusionen – Mutmassung #1.** Von Andres Lutz, Künstler und Kabarettist. Ledi – Die Wanderbühne, Herisau, 17.30 Uhr  
**Romeo und Julia.** Schauspiel von William Shakespeare. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

### LITERATUR

**Sonntagsrede.** Grenzerfahrungen und Rauschzustände im Jahr 2035. Ledi – Die Wanderbühne, Herisau, 11 Uhr

### AUSSTELLUNG

**Geliebt, verhätschelt, verstossen – unsere Haustiere.** Führung. Naturmuseum, St.Gallen, 10.15 Uhr  
**Giuseppe Penone.** Museumskonzert. Kunstmuseum Winterthur, 10.30 Uhr  
**Wildes Indien – Himalaya zwischen Tibet und Burma.** Führung. Historisches und Völkerkundemuseum, St.Gallen, 11 Uhr  
**Filipa César.** Führung. Kunstmuseum St.Gallen, St.Gallen, 11 Uhr  
**Drei Ausstellungen.** Vernissage. Kunst(Zeug)Haus, Rapperswil, 11.30 Uhr  
**Doris Signer.** Finissage. Kunstgalerie Tolle – Art und Weise, Rehetobel, 11.30 Uhr  
**Giuseppe Penone.** Führung. Kunstmuseum Winterthur, 11.30 Uhr  
**Alexandra Berlinger / Wolfgang Fiel.** Finissage. Kunstraum Engländerbau, Vaduz, 13 Uhr  
**Historisches Museum.** Führung. Schloss, Arbon, 14 Uhr

**Naive Schweiz, Suisse Brut.** Audioperformance. Museum im Lagerhaus, St.Gallen, 15 Uhr  
**Filipa César.** Künstlergespräch. Kunstmuseum St.Gallen, St.Gallen, 18.30 Uhr

### VORTRAG

**Faust Requiem.** Einführung in die Sprechoper. Lokremise, St.Gallen, 11 Uhr  
**37 Jahre unschuldig in Haft.** Der Krieg des FBI gegen die Indianerbewegung. Offene Kirche St.Gallen, 19 Uhr

### KINDER

**Pinocchio und der Fötenspieler.** Musikmärchen von Jolanda Steiner. Tonhalle, St.Gallen, 11 Uhr  
**Hanni & Nanni 3.** Mon dieu, es spukt. Kino Rosental, Heiden, 15 Uhr  
**Sultan und Kotzbröckli.** Puppenspiel von Claudia Schreiber. Werkstatt Inselgasse, Konstanz, 15 Uhr  
**Der fliegende Koffer.** Ein Stück Theater mit Livemusik. Chössi-Theater, Lichtensteig, 17 Uhr

### DIVERSES

**Maienmarkt.** Markt von Kunsthandwerkern aus der Umgebung. Schloss Dottenwil, Wittenbach, 10.30 Uhr  
**DinnerKrimi. Doppelzimmer mit Leiche.** Comedy und Kulinarik. Gasthof zum Goldenen Kreuz, Frauenfeld, 17 Uhr

## Mo 27.

### KONZERT

**Midlife Dixieland Jazzband.** Dixie, Oldtime-Jazz aus der Schweiz. Restaurant Park, Flawil, 20 Uhr  
**Lasse Matthiessen & The Seasons.** Zeitloser Americana-Folk & skandinavische Klänge. Portier, Winterthur, 20 Uhr

### FILM

**Sadhu.** Ein hinduistischer Heiliger meditiert seit acht Jahren. Kinok, St.Gallen, 18.30 Uhr  
**Paradies. Glaube.** Anna Maria ist mit Leib und Seele Katholikin. Kinok, St.Gallen, 20.30 Uhr

## Di 28.

### KONZERT

**Imam Baidi.** Balkansounds aus Griechenland. Kula, Konstanz, 20.30 Uhr

### NACHTLEBEN

**Disasterbar.** A Young Person's Guide to Adult Entertainment. Kraftfeld, Winterthur, 20 Uhr

### FILM

**A perdre la raison.** Eine junge Familie, von aussen scheint das Glück perfekt. Kinok, St.Gallen, 18 Uhr





## Tradition, Experiment

**Werner Aeschbacher spielt bei «klein aber fein» in St.Gallen.** Werner Aeschbacher spielt seit seiner Jugendzeit Langnauer- und Schwyzerörgeli. Sein Repertoire reicht von alten Melodien aus dem Emmental und der Innerschweiz bis zu neuen, experimentellen Klangräumen. Er hat grosse Ohren für die Musik und spielt auch für die Stille. Er setzt jeden Ton einzeln und lauscht ihm nach, ein Forscher und Freigeist auf dem Schwyzerörgeli. Für die Vertonung des Dokumentarfilms «Jour de nuit» erhielten «aeschbacher x hägler» 2000 den Anerkennungspreis des Kantons Bern. Seit 2009 ist er mit seinem Solo-Programm unterwegs.  
**Sonntag, 26. Mai, 17 Uhr,** Musiksaal der Diözesanen Kirchenmusikschule St.Gallen. gambrinus.ch



## Single Shot Films

**Filipa César im Kunstmuseum und Kinok.** Als Filmkünstlerin sorgt Filipa César seit einigen Jahren für Aufsehen und berührt mit ihren dokumentarisch-künstlerischen Arbeiten ihre Zuschauer. Zur Ausstellung «Single Shot Films» spricht die Künstlerin im Kunstmuseum über ihr Werk und steht dem Publikum Red und Antwort. Im Anschluss an das Gespräch präsentiert Filipa César im Kinok in der Lokremise ab 20 Uhr Filmausschnitte und Fragmente, anhand derer sie die Geschichte des Kinos in Guinea-Bissau sowie die Entstehung ihrer faszinierenden Arbeiten erläutert.  
**Mittwoch, 29. Mai, 18.30 Uhr,** Kunstmuseum St.Gallen. kunstmuseumsg.ch



## Pokerface-Eleganz

**The Sea and the Cake im Palace.** Chicagos feinste Gitarrenband ist die Messlatte für reflektierten Groove. Pop-Architektur der trotzigen Flüsse, der fragilen Türme, der beharrlichen Forschung; mit Pokerface-Eleganz und samt-pfotigem Biss vorgetragen, ist da vom elektronischen Easy Listening bis zur krachigen Rock-Ekstase alles drin. Im März gaben sie in Zürich ein umwerfendes Konzert, mit Sam Prekop und Archer Prewitt in bester Spiellaune und dem Tortoise-Duo John McEntire (Schlagzeug) und Douglas McCombs (Bass, ersatzweise) als Rhythmus-Sektion. Dringend empfohlen für Fans von Yo La Tengo, Sonic Youth, Feelies oder Real Estate.  
**Mittwoch, 29. Mai, 21 Uhr,** Palace St.Gallen. palace.sg



## Hat sich der Nationalstaat überlebt?

**Francis Cheneval im Kantonsratssaal St.Gallen.** Die globalen wirtschaftlichen und politischen Verflechtungen haben eine Dimension erreicht, die es keinem Nationalstaat mehr erlaubt, den internationalen Geschehnissen gleichgültig gegenüber zu stehen. Kann vor diesem Hintergrund ein Vorrang von nationalen Interessen vor internationalen geltend gemacht werden, und welche Interessenskonflikte ergeben sich daraus? Dies ist die dritte Ringvorlesung zum Thema «Herausforderungen für die Politik und Ethik». Die Reihe wird initiiert durch das Zentrum für Ethik und Nachhaltigkeit der FHS St.Gallen.  
**Donnerstag, 30. Mai, 18 Uhr,** Kantonsratssaal St.Gallen. fhsg.ch/zen

**Das hält kein Jahr.** Komödie von Borat-Produzent Dan Mazer. Kino Rosental, Heiden, 20.15 Uhr  
**The End of Time.** Poetischer Essay über die Wahrnehmung von Zeit. Kino Loge, Winterthur, 20.30 Uhr  
**Fill the Void.** Über die 18-jährige orthodoxe Jüdin Shira. Kinok, St.Gallen, 20.30 Uhr

## BÜHNE

**Schöne Aussichten.** Über den Umgang mit unseren Ressourcen. Kammgarn, Schaffhausen, 19 Uhr  
**Serdar Somuncu.** Kabarett. «Hassprediger». Tak, Schaan, 20 Uhr  
**Biedermann und die Brandstifter.** Ein Lehrstück ohne Lehre, von Max Frisch. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

## LITERATUR

**Tel Aviv - Hafuch Gadol und warten im Mersand.** Michael Guggenheimer liest aus seinen Tel Aviv Stories. Jüdisches Museum, Hohenems, 19.30 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Historisches Museum.** Führung. Schloss, Arbon, 14 Uhr  
**Naive Schweiz, Suisse Brut.** Führung. Museum im Lagerhaus, St.Gallen, 18 Uhr  
**5. Europäische Quilt Triennale.** Führung. Textilmuseum, St.Gallen, 18.30 Uhr  
**Gruppenausstellung «Flex-Stil Reloaded».** Führung. Kunsthalle St.Gallen, 18.30 Uhr

**Giuseppe Penone.** Führung. Kunstmuseum Winterthur, 18.30 Uhr

## VORTRAG

**Neue Spielräume.** Drogenpolitik. Justiz zwischen Repression und Prävention. Spielboden, Dornbirn, 20.30 Uhr

## KINDER

**Der Zauberwettkampf.** Erzähltheater frei nach Ludwig Bechstein. Tak, Schaan, 10 Uhr

## Mi 29.

## KONZERT

**Der unbekannte Verkannte.** Werke von Sibelius und Ravel. Stadthaus, Winterthur, 19.30 Uhr  
**Appenzeller Musik.** Familienkapelle Gätzi-Wettstein. Hof Weissbad, 20 Uhr  
**Ganes.** Drei Nixen aus den Dolomiten. Tak, Schaan, 20 Uhr  
**The Sea And Cake.** Sublimier Gitarrenpop aus Chicago. Palace, St.Gallen, 20 Uhr

## NACHTLEBEN

**Nachteulen presents.** Trashbar mit Moullinex, I'm not a Band, Struboskop. Spielboden, Dornbirn, 21 Uhr

## FILM

**Ginger & Rosa.** Zwischen sexueller Revolution und Kaltem Krieg. Kinok, St.Gallen, 18 Uhr

**Before the First Image.** Zur Ausstellung «Single Shot Films» von Filipa César. Kinok, St.Gallen, 20 Uhr  
**The Collaborator and his Family.** Über palästinensische Überläufer. Spielboden, Dornbirn, 20 Uhr  
**Les oiseaux migrants - wer fragt wer du bist?** Kurzfilm von Regula Engeler und Jochen Heilek. Ledi - Die Wanderbühne, Herisau, 21.30 Uhr  
**Banden in weiter Welt.** Film in die Nacht. Urga, Russland. Ledi - Die Wanderbühne, Herisau, 22 Uhr

## BÜHNE

**Biedermann und die Brandstifter.** Ein Lehrstück ohne Lehre, von Max Frisch. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Der Sonnenwirt.** Nach Hermann Kurz. Spiegelhalle, Konstanz, 20 Uhr  
**Hund Frau Mann.** Stück von Sibylle Berg. Kellerbühne, St.Gallen, 20 Uhr

## LITERATUR

**Schürzennäherinnen.** Mit der Autorin Yolanda Spirig. Fabriggli, Buchs, 20 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Giuseppe Penone.** Gespräch. Kunstmuseum Winterthur, 12.15 Uhr  
**Geliebt, verhätschelt, verstossen - unsere Haustiere.** Kindernachmittag. Naturmuseum, St.Gallen, 14 Uhr

**Historisches Museum.** Führung. Schloss, Arbon, 14 Uhr  
**Miches, catéchumènes.** Museumsnacht. Point Jaune Museum, St.Gallen, 19 Uhr

## VORTRAG

**Seminarabend zu Dragon Dreaming.** Wie verleihst du deinem Traum Flügel? Kaffeehaus, St.Gallen, 19 Uhr  
**Wissen vor Ort.** Wer sorgt für die ältere Generation und die Kinder? Lindensaal, Flawil, 19 Uhr

## KINDER

**Sultan und Kotzbröckli.** Puppenspiel von Claudia Schreiber. Werkstatt Inselgasse, Konstanz, 15 Uhr  
**Der Baobab.** Nach einem afrikanischen Märchen. Lokremise, St.Gallen, 17 Uhr  
**Märchenstunde.** Es erzählen. Kathrin Raschle und Karin Arter. Freihandbibliothek, St.Gallen, 17 Uhr

## DIVERSES

**Circolino Pipistrello.** Mit dem Programm: «Warwankutta». Stiftung Friedheim Weinfelden, 16.30 Uhr

## Do 30.

## KONZERT

**Freestyle Bar.** Die Mic's sind ready für die MC's. Flon, St.Gallen, 19 Uhr

**Der unbekannte Verkannte.** Werke von Sibelius und Ravel. Stadthaus, Winterthur, 19.30 Uhr  
**Kout dirigiert Bruckner.** Sinfonie Nr. 7 E-Dur. Tonhalle, St.Gallen, 19.30 Uhr  
**Liquid becomes solid.** Der Schwager singt Schlager im Scheinwerferlicht. Nextex, St.Gallen, 20 Uhr  
**Nano Blues Band.** Blues-Night. Baracca Bar, St.Gallen, 20 Uhr  
**Wallis Bird.** Featuring Aidan. Kammgarn, Schaffhausen, 20 Uhr  
**Shantel & Bucovina Club Orkestar.** The Kiez Is Alright Tour 2013. Kugl, St.Gallen, 20 Uhr  
**The Pretty Things.** Feat. The Royal Hangmen. Gaswerk, Winterthur, 20.30 Uhr  
**The Ropesh.** Moderner Jazz, schräg von der Seite betrachtet. K9, Konstanz, 20.30 Uhr  
**Caritas Benefizkonzert.** Zukunft ohne Hunger - Krauthobel. Spielboden, Dornbirn, 20.30 Uhr

## NACHTLEBEN

**Badewanne.** Universoul. Kraftfeld, Winterthur, 20 Uhr  
**37. OpenAir St.Gallen.** Ein Abend exklusiv mit dem Programm 2013. Oya, St.Gallen, 20 Uhr  
**Tanzboden.** DJ's Oben am Berg, von Deephouse bis Techno. Ledi - Die Wanderbühne, Herisau, 21.30 Uhr

## FILM

**Fill the Void.** Über die 18-jährige orthodoxe Jüdin Shira. Kinok, St.Gallen, 17.15 Uhr



Sa 4 **KALABRESE & RUMPEL-ORCHESTER**  
 Fr 3 **NACHTBAR**  
 Mi 8 **MOSLANG** SG  
 Sa 11 **THEESATISFACTION** USA  
 Fr 24 **MUSIC UF DA GASS**  
 Loreley & Me  
 STRANDHOTEL MARKUS  
 JETS TO UNKNOWN  
 Sa 18 **JACQUES PALMINGER & THE KINGS OF DUBROCK**  
 Mo 13 **GHOST-POET** UK  
 Sa 25 **SOUL GALLEN** DE  
 Mi 29 **THE SEA AND CAKE** USA  
 Fr 7.6 **CAMPER VAN BEETHOVEN** USA

palace.sg  
 BLUMENBERGPLATZ ST.GALLEN

Lieferschein

LS6

# GARE DE LION

Datum  
Date

Zeit  
Heure  
Time

Ende  
Fin  
End

Preis  
Prix

## Highlights Mai 2013

Vorverkauf  
Location  
Presale

### DO 02 Gare.Tango

Der beliebte Tanzabend im Kulturbahnhof!  
DJ Patrick sorgt für die richtigen Rhythmen.  
Eintritt frei!

### DO 09 Hulk City, Shelta Flares (CH)

und JAMIE CLARKE'S PERFECT (DE)!  
Ein Abend - drei Bands: ein Muss für alle  
Fans von gutem Punkrock...

### FR 10 Wintersleep (CAN)

Die kanadische Indie-Alternative-Folkrock-  
Band bringt ihr neues Album "Hello Hum"  
mit. Support: THREE BLIND WOLVES (UK)

### SA 25 FEINE MUSIK

Die Party für Freundinnen und Freunde  
minimalistischer elektronischer Musik.  
Grossartige DJs und bombastische Visuals!

Immer aktuell: der vollständige

Fahrplan auf [www.garedelion.ch](http://www.garedelion.ch)

Gare de Lion / [www.garedelion.ch](http://www.garedelion.ch)

## DER MAI IM KUGL

PROGRAMM 2013

DONNERSTAG | 02. MAI  
POWERPOINT KARAOKE  
THE NEXT LEVEL  
DOORS 19.00

DONNERSTAG | 16. MAI  
LIVE! XZIBIT (USA)  
16+ | DOORS 20.00 - 00.00

FREITAG | 03. MAI  
ECHOES FEAT. BEATAMINES  
18+ | 21.00 - 03.00

FREITAG | 17. MAI  
TUBE & BERGER  
18+ | DOORS 21.00 - 03.00

SAMSTAG | 04. MAI  
IBIZA IN THE HOUSE FEAT.  
JACK HOLIDAY  
16+ | DOORS 20.00 - 01.00

SONNTAG | 19. MAI  
CHILLIFUNK PFINGST-SPECIAL  
MIT GEE-K & ZE-BOND  
DOORS 19.00

MITTWOCH | 08. MAI  
VENUE NOCH NICHT BEKANNT!  
FINNEBASSEN  
18+

FREITAG | 24. MAI  
MUSIC UF DA GASS  
DOORS 20.00

DONNERSTAG | 09. MAI  
HSG BIG BAND & KA-CHING  
DOORS 19.00

SAMSTAG | 25. MAI  
LE SCHWU  
DOORS 20.00

MONTAG | 13. MAI  
PODIUM ZUR VBSG-  
PRIVATISIERUNG  
DOORS 19.00

DONNERSTAG | 30. MAI  
LIVE! SHANTEL & BUCOVINA  
CLUB ORKESTAR  
DOORS 20.00 - 00.00

GÜTERBAHNHOFSTRASSE 4  
9000 ST.GALLEN



WEITERE INFOS UNTER  
[WWW.KUGL.CH](http://WWW.KUGL.CH)

**Ginger & Rosa.** Zwischen sexueller Revolution und Kaltem Krieg. Kinok, St.Gallen, 19.15 Uhr  
**Paradies. Glaube.** Anna Maria ist mit Leib und Seele Katholikin. Kinok, St.Gallen, 21 Uhr

## BÜHNE

**Azzurro.** Musical mit italienischen Hits. Pentorama, Amriswil, 20 Uhr  
**Variété Bar.** Philosophieren, kapitulieren, brillieren. Variété Tivoli, St.Gallen, 20 Uhr  
**Werther.** Nach dem Briefroman von Goethe. Werkstatt Inselgasse, Konstanz, 20 Uhr  
**Hans Joachim Heist.** Noch 'n Gedicht – der grosse Heinz-Erhardt-Abend. Ristorante il Boccone, Konstanz, 20.30 Uhr

## LITERATUR

**Ahnenreden #1.** Matthias Kuhn mit Familie Zellweger. Ledi – Die Wanderbühne, Herisau, 20 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Historisches Museum.** Führung. Schloss, Arbon, 14 Uhr

## VORTRAG

**Globalisierung – Hat sich der Nationalstaat überlebt?** Vortrag von Francis Cheneval. Kantonsratsaal, St.Gallen, 18 Uhr  
**Übergewicht – ein Stoffwechselproblem.** Die wirklichen Ursachen des Übergewichts. Kultur im Bahnhof, St.Gallen, 19 Uhr

## DIVERSES

**Führung.** Mineralquelle, Gontenbad, 10 Uhr

# Fr 31.

## KONZERT

**Trio Moruda.** Mit Monica Fisch, David Sourlier, Rudolf Fritsche. Kornhaus Vogelsang, Dussnang, 19 Uhr  
**Altstadt Swing.** Mit 5 in Love. Alte Kaserne, Winterthur, 19.30 Uhr  
**Liebeslieder und Poesie.** Liebesklänge, Herzensflamme und Schmetterlinge im Bauch. Klang und Gesang, Trogen, 19.45 Uhr  
**Duo Zwilch.** Geige & Hackbrett, Melodien aus den Alpen. Kaffeehaus, St.Gallen, 20 Uhr  
**Stella Cruz.** Songwriterin aus Zürich. Alte Fabrik Kulturzentrum, Rapperswil, 20.15 Uhr  
**Julio Azcano – Javier Giroto.** Kulturcinema, Arbon, 20.30 Uhr  
**On the Rocks.** Blues & Rock der 60er- und 70er-Jahre. Bluesclub, Bühler, 20.30 Uhr  
**Fayzen.** HipHop aus Hamburg. Kula, Konstanz, 20.30 Uhr  
**Appenzeller Jazzkapelle.** Mit Musikern aus der Region. Ledi – Die Wanderbühne, Herisau, 20.30 Uhr  
**Die Aeronauten.** To Big to Fail. Albani, Winterthur, 21 Uhr  
**Roy & The Devil's Motorcycle.** Psych-getränkten Garage Rock. Kraftfeld, Winterthur, 22 Uhr

## NACHTLEBEN

**DJ Shadow Puppet.** Seelenröster und Seelenwärmer in Folk & Indie. Oya, St.Gallen, 20.30 Uhr  
**Milonga.** Tangotanznacht. Tango Almacén, St.Gallen, 21 Uhr

**Jive the Night.** Tanzabend von Rumba bis Walzer. K9, Konstanz, 21 Uhr  
**Thirtylicious.** Tanzen ab dreissig. Salzhaus, Winterthur, 21.30 Uhr  
**Fukkk Off.** House und Elektro. TapTab, Schaffhausen, 23 Uhr

## FILM

**Appassionata.** Über die Pianistin Alena Cherny. Kinok, St.Gallen, 17.15 Uhr  
**Touki Bouki – Die Reise der Hyäne.** Der legendäre afrikanische Spielfilm. Kinok, St.Gallen, 19 Uhr  
**Das hält kein Jahr.** Komödie vom Borat-Produzenten Dan Mazer. Kino Rosental, Heiden, 20.15 Uhr  
**A perdre la raison.** Eine junge Familie. Von aussen scheint das Glück perfekt. Kinok, St.Gallen, 21.30 Uhr

## BÜHNE

**Biedermann und die Brandstifter.** Ein Lehrstück ohne Lehre, von Max Frisch. Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr  
**Ariadne auf Naxos.** Oper von Richard Strauss. Theater, St.Gallen, 19.30 Uhr  
**Hund Frau Mann.** Stück von Sibylle Berg. Kellerbühne, St.Gallen, 20 Uhr  
**Edgar Leder.** Szenische Lesung. Lokremise Wil, 20 Uhr  
**Azzurro.** Musical mit italienischen Hits. Pentorama, Amriswil, 20 Uhr  
**Der Sonnenwirt.** Nach Hermann Kurz. Spiegelhalle, Konstanz, 20 Uhr  
**Reto Zeller. SchonZeit.** Sein wacher Verstand ist sein Fernglas. Zeltainer, Unterwasser, 20 Uhr  
**Volker Ranisch.** «Professor Unrat». 3Eidgenossen, Appenzell, 20 Uhr  
**Alberto, der Mann, der geht.** Stück von der Rotes Velo Tanzkompanie. Lokremise, St.Gallen, 22 Uhr

## LITERATUR

**Ilitis Projektchor.** Orchestrierte Lesung. Ledi – Die Wanderbühne, Herisau, 19 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Historisches Museum.** Führung. Schloss, Arbon, 14 Uhr

## DIVERSES

**Italienisches Sprachencafé.** Sprachkenntnisse praktizieren. Kino Rosental, Heiden, 18.30 Uhr

# Kunst

## ATELIER MARATHON 2013.

**Winterthur.** [www.ateliermarathon.ch](http://www.ateliermarathon.ch)  
 Offene Kunstateliers in der Stadt Winterthur während 72 Stunden von Do, 2. Mai 18 Uhr bis So, 5. Mai 2013 18 Uhr.  
 02.05.2013 bis 05.05.2013

## ALTE FABRIK KULTURZENTRUM.

**Klaus Gebert-Strasse 5, Rapperswil.** +41 55 210 51 54, [www.alte-fabrik.ch](http://www.alte-fabrik.ch)  
**We're/upcycle.** Die Verknappung von Rohstoffen ist eines der Stichworte, die in letzter Zeit

häufig in den Medien auftauchen. Die Aufbereitung und Wiederverwertung von ausgedienten Geräten und Gegenständen kann ein Mittel sein, an wertvolle Rohstoffe heranzukommen. 23.05.2013 bis 26.05.2013

## ALTE KASERNE.

**Technikumstrasse 8, Winterthur.** +41 52 267 57 75, [www.altekaserne.ch](http://www.altekaserne.ch)  
**Ampel Magazin.** Das Ampelmagazin erscheint seit Februar 2010 regelmässig und zeigt Illustrationen von verschiedenen Künstlern. Nebst den Illustrationen beinhaltet das Magazin Extras, wie Plakate oder Postkarten. 11.05.2013 bis 07.06.2013

**Johann Widmer – Inspirationen aus der Toskana.** Seine Werke widerspiegeln die lebhaften Farben, Düfte, Landschaften und Spezialitäten der Toskana. Der unbändige Mut, immer wieder neue Ideen künstlerisch umzusetzen, verblüfft und lässt staunen. 03.05.2013 bis 04.05.2013  
**Soul of Africa.** Ueber die letzten 4 Jahre hat Eric Schmid die Musiker backstage im Studio gehabt und so eine einmalige Auswahl an starken Musikerportraits fotografieren können. 15.05.2013 bis 13.06.2013

## BÄREN HÄGGENSCHWIL.

**Unterdorf 5, Häggenschwil.** +41 71 243 20 83, [www.kulturimbaeren.ch](http://www.kulturimbaeren.ch)  
**Charlotte Mäder.** Mäders Bilder entstehen niemals mit Absicht oder Ziel. Sie entwickeln sich beim Reflektieren, sind gleichsam Protokolle einer intimen geistigen Bewegung. 28.04.2013 bis 12.05.2013

## BERNERHAUS (KUNSTVEREIN FRAUENFELD).

**Bankplatz 5, Frauenfeld.** [www.kunstverein-frauenfeld.ch](http://www.kunstverein-frauenfeld.ch)  
**Urs Graf.** Collagen, Zeichnungen, Malerei, mit wechselnden Darstellungsformen setzt Urs Graf die Dichte täglicher Ereignisse und eigener Erlebnisse um. Dabei wird Zufälliges zu Gewolltem, scheinbar Triviales bekommt eine existenziellen Bedeutung. 14.04.2013 bis 12.05.2013

## BÜNDNER KUNSTMUSEUM.

**Postplatz, Chur.** +41 81 257 28 68, [www.buendner-kunstmuseum.ch](http://www.buendner-kunstmuseum.ch)  
**Mirko Baselgia.** Er verbindet die akkurate Verarbeitung mit vielfältigen Bezügen zur Architektur, (Kunst-)Geschichte und zur klassischen Musik. Seine skulpturalen Arbeiten werden dabei immer wieder zu Sinnbildern. 22.05.2013 bis 23.06.2013

## EISENWERK.

**Industriestrasse 25, Frauenfeld.** +41 52 728 89 82, [www.eisenwerk.ch](http://www.eisenwerk.ch)  
**Simone Kappeler.** Innerhalb der letzten Jahre hat Simone Kappeler mit Infrarotfilm Bilder geschaffen, bei denen nicht nur das Farbspektrum verschoben wird – eine Rotverschiebung – sondern auch Texturen und Formen zur Reduktion und Abstraktion tendieren. 01.04.2013 bis 08.06.2013

## FABRIGGLI.

**Schulhausstrasse 12, Buchs.** +41 81 756 66 04, [www.fabriggli.ch](http://www.fabriggli.ch)  
**Texte zwischen schwarz und weiss.** Die Installation im geschützten und abgedunkelten Raum ist auf das Wesentliche fokussiert und bewahrt diese Intimität in einer Weise – die beim Leser und Betrachter eine Auseinandersetzung mit eigenen Erfahrungen hervorruft. 03.05.2013 bis 25.05.2013

## FLATZ MUSEUM.

**Marktstrasse 33, Dornbirn.** +43 5572 306 48 39, [www.flatzmuseum.at](http://www.flatzmuseum.at)  
**Weegee. How to photograph a corpse.** Leichen, Mörder, Polizisten, Gangster und Schaulustige. herausragende Tatortfotografien für die Boulevardpresse machten den amerikanischen Fotografen Weegee berühmt. 06.04.2013 bis 14.06.2013

## FOTOMUSEUM

**WINTERTHUR.** Grützenstrasse 44 & 45, Winterthur. +41 52 254 10 60, [www.fotomuseum.ch](http://www.fotomuseum.ch)  
**Concrete – Fotografie und Architektur.** Architekturen und Städte sind Körper und Bilder zugleich. Sie werden unmittelbar körperlich, sinnlich, aber auch über Bilder erlebt. Bilder sprechen eine andere Sprache als die körperliche Erfahrung von Architektur. 02.03.2013 bis 20.05.2013

## GALERIE ADRIAN BLEISCH.

**Schmiedgasse 4, Arbon.** +41 71 446 38 90, [www.galeriebleisch.ch](http://www.galeriebleisch.ch)  
**Rahel Müller.** «Lose gehalten». 25.05.2013 bis 22.06.2013

## GALERIE CHRISTIAN ROELLIN.

**Talhofstrasse 11, St.Gallen.** +41 71 246 46 00, [www.christianroellin.com](http://www.christianroellin.com)  
**Collection Selection II.** Eine Zusammenschau zehn verschiedener Künstlerinnen und Künstler. In der «Collection Selection II» trifft sich Bekanntes mit Neuem, Älteres mit Aktuellem. 11.05.2013 bis 15.06.2013

## GALERIE DORFPLATZ MOGELSBERG.

**Dorfstrasse 11, Mogelsberg.** +41 71 376 00 55, [www.atelierernst.ch](http://www.atelierernst.ch)  
**Verena Bühler.** Die neuen Arbeiten der Winterthurer Bildhauerin erstaunen nicht nur durch ihre expressiven Plastiken, sondern auch durch deren unnatürliches Material Polyamid, das man im Alltag vor allem auf Baustellen oder in der Elektronik verwendet. 13.04.2013 bis 12.05.2013

## GALERIE FUETERCHRIPPE.

**Dorfstrasse 14, Zuckenriet.** +41 71 947 16 11, [www.fueterchrippe.ch](http://www.fueterchrippe.ch)  
**Frühling.** So, wie sich in der Natur die Farben und Bilder in diesem «Dreimonatsfrühling» verändern, wird sich auch die Fueterchrippe mit verspielter

Farbigkeit wandeln und sich immer wieder neu «inszenieren». 31.03.2013 bis 25.05.2013

## GALERIE GEIGER.

**Fischmarkt 5 a, Konstanz.** +49 7531 917 53 1, [www.galerie-geiger.de](http://www.galerie-geiger.de)  
**Heinz Mack – Mack auf Papier.** Otto Heinz Mack ist Mitbegründer der international einflussreichen Zero Gruppe. Bekannt geworden ist Mack durch seine experimentellen Lichtreliefs sowie seine Licht-Installationen in der Wüste, die zu den frühesten Beispielen der Land Art zählen. 23.03.2013 bis 15.05.2013

## GALERIE IM JUCH.

**Juchstrasse 45, Frauenfeld.** +41 52 728 05 11, **Roland Stieger – Abstrakte Malerei.** Der Betrachter soll zum Nachdenken bewegt werden. In der Malerei geht es, wie im Leben, um die gleichen Dinge, nämlich um das Gleichgewicht zwischen Körper, Geist und Seele (Psyche). 25.02.2013 bis 23.06.2013

## GALERIE SCHÖNENBERGER.

**Florastrasse 7, Kirchberg.** +41 71 931 91 66, [www.susanne-schoenenberger.ch](http://www.susanne-schoenenberger.ch)  
**Susanne Keller. «Garten».** Eine Installation. 05.05.2013 bis 19.05.2013

## GALERIE VOR DER KLOSTERMAUER.

**Zeughausgasse 8, St.Gallen.** [www.klostermauer.ch](http://www.klostermauer.ch)  
**Rahel Flückiger. Postarts.** 24.05.2013 bis 16.06.2013

## GALERIE.Z.

**Landstrasse 11, Hard.** +43 650 648 20 20, [www.galeriepunkt.at](http://www.galeriepunkt.at)  
**Judith Fegerl. «Spannungsbilder».** Das Kunstwerk im Zeitalter der technischen Reproduzierbarkeit menschlicher Emotionen. Das Anorganische in der Epoche der ästhetischen Vitalisierung, der organlose Körper im Zustand der Extension in den Raum eines Paralleluniversums. 16.05.2013 bis 08.06.2013

## KESSELHAUS JOSEPHSOHN.

**Sittentalstrasse 34, St.Gallen.** +41 71 278 87 47, [www.kesselhaus-josephsohn.ch](http://www.kesselhaus-josephsohn.ch)  
**Hans Josephson.** Das Kesselhaus Josephsohn zeigt in ständigem Wandel eine Auswahl von Gipsmodellen und Bronzen des Zürcher Bildhauers Hans Josephsohn (1920–2012). 31.03.2013 bis 16.08.2013

## KLINIK AM ROSENBERG HIRSLANDEN.

**Hasenbühlstrasse 11, Heiden.** +41 71 898 52 52, [www.hirslanden.ch](http://www.hirslanden.ch)  
**Maya Bärlocher.** Lichte Bilder der abstrakt malenden Künstlerin aus Mörschwil. 04.05.2013 bis 14.09.2013

## KLOSTER FISCHINGEN.

**Hauptstrasse, Fischingen.** +41 71 978 72 20, [www.klosterfischingen.ch](http://www.klosterfischingen.ch)  
**Gedenkausstellung Kis/Karl Jakob Schaufelberger.** Sein Malen reichte von stilistischer



# HIER LIEST *ST.GALLEN*

DIE GRÖSSTE  
AUSWAHL AN  
BÜCHERN UND  
GESCHENKEN

mein Buch



Rösslitor

**books.ch** Rösslitor Bücher,  
Multergasse 1 – 3, 9001 St. Gallen

21. April bis 25. August 2013  
**Konstellation 5**  
71 Jahre – 71 Werke

bis 20. Mai 2013  
**Die Welt im Kästchen**  
Klosterarbeiten als Objekte der Andacht

verlängert bis 6. Oktober 2013  
**Film der Antworten**  
Eine filmische Installation von Peggy und Thomas Henke

bis 2015  
**Tadashi Kawamata**  
**Scheiterturm / Log Tower**  
Installation im Aussenraum

**Kunstmuseum Thurgau**  
**Ittinger Museum**  
**Kartause Ittingen**

[www.kunstmuseum.ch](http://www.kunstmuseum.ch) / [www.ittingermuseum.tg.ch](http://www.ittingermuseum.tg.ch)  
Kartause Ittingen, CH 8532 Warth, Telefon +41 (0)58 345 10 60

Thurgau

**KINOK**  
cinema

APPASSIONATA | ARGERICH | LE CAPITAL | YOANI SANCHEZ

WADJDA | GINGER & ROSA | FILL THE VOID

A PERDRE LA RAISON | PARADIES: GLAUBE | SADHU

VIRAMUNDO – A MUSICAL JOURNEY WITH GILBERTO GIL

SINGLE SHOT FILMS | ROSIE

Kinok | Cinema in der Lokremise | Grünbergstrasse 7 | St.Gallen | [www.kinok.ch](http://www.kinok.ch)



Gegenständlichkeit über expressiven Naturalismus bis hin zu lyrischen Abstraktionen. Seine Ehefrau Christine Schaufelberger zeigt unter anderem Bilder aus seinem abgeschlossenen Lebenswerk. 06.04.2013 bis 26.05.2013

**KULTUR IM BAHNHOF.** Bahnhofplatz 2, St.Gallen, +41 71 228 15 00, [www.klubschule.ch](http://www.klubschule.ch) Andrea Giuseppe Corciulo. Bilder in kühlen Farbtönen mit phantastischen Szenen wie etwa ein weitgehend unbekleideter Mann, an dessen blossen Körper bunte Kugeln haften – so kannte man die Bilder, die für Andrea Giuseppe Corciulo stehen. 15.03.2013 bis 12.05.2013 **Fotoklub Migros – «Durchblicke».** 03.05.2013 bis 05.06.2013 **Sylvia Geel – «Devotio».** Bilder der St.Galler Künstlerin. 24.05.2013 bis 30.06.2013

**KUNST(ZEUG)HAUS.** Schönbodenstrasse 1, Rapperswil SG, +41 55 220 20 80, [www.kunstzeughaus.ch](http://www.kunstzeughaus.ch) **Analoges und digitales Gestalten – Begegnungen.** Der Schweizerische Werkbund ist eine Plattform für Auseinandersetzung in Fragen der Gestaltung und feiert im Jahr 2013 sein 100-jähriges Bestehen. Es wird bewusst gemacht, wie Design und Kreativität zu unserem Alltag und zur Lebensqualität beitragen. 26.05.2013 bis 15.09.2013 **Behaglich ist anderswo. Werke aus der Sammlung.** Das Unbehagliche lauert mitunter in den gewöhnlichsten Ecken, nicht nur der eigene Körper, auch die vertraute Umgebung oder die Landschaft als solche bergen ein Potential für ungemütliche Begegnungen. 31.03.2013 bis 12.05.2013

**Bob Gramsa.** Im Zusammenspiel von Werk, Ausstellungsraum und Besucher entsteht ein Wechselspiel von Einbettung und Verdrängung, temporärer Fixierung und genuiner Beweglichkeit. Hier zeigt sich, was Raum ist. ein Einräumen, Platz-machen und Platz-schaffen. 26.05.2013 bis 15.09.2013

**Christoph Draeger. Zero.** Christoph Draeger untersucht, was sich aus postapokalyptischem Sondermüll heben lässt und entwickelt daraus eine Installation, die der Besucher durch seine Bewegung zur katastrophischen Klanglandschaft werden lässt. 26.05.2013 bis 15.09.2013

**Ilona Ruegg.** In ihren plastischen und installativen Werken tritt Bekanntes und Fremdes in einen intensiven Dialog. Lose Zusammenfügungen von allgegenwärtigen Teilen, wie Türfassungen, Fenster, Wandstücke oder Tische, bilden latent instabile Gleichgewichte. 17.03.2013 bis 12.05.2013

**KUNSTGALERIE TOLLE – ART UND WEISE.** Dorf 11, Rehetobel, +41 79 538 86 61, [www.tolle.ch/kontakt.htm](http://www.tolle.ch/kontakt.htm) Doris Signer. Klar strukturierte Rhythmen bilden in feinen

Nuancen eine sinnliche Farben- und Formenwelt. Wesentliches wird erfasst in beflügelter Luftigkeit und fragiler Semitransparenz, gepaart mit strenger Ordnung 26.04.2013 bis 26.05.2013

**KUNSTHALLE ARBON.** Grabenstrasse 6, Arbon, +41 71 446 94 44, [www.kunsthallearbon.ch](http://www.kunsthallearbon.ch) **Moving objects | n° 806.** Surren, Rascheln, rhythmisches Elektromotor-Geräusch. Die kinetischen Skulpturen von Pe Lang (\*1974) haben auch eine akustische Komponente. 21.04.2013 bis 20.05.2013

**Reto Steiner.** Formen aus der Natur, wie Steine, Kristalle oder Wurzeln, stehen in einem Spannungsverhältnis zu experimentellen Herstellungsverfahren mit Mitteln von Handwerk und Technik. 21.04.2013 bis 20.05.2013

**KUNSTHALLE ST.GALLEN.** Davidstrasse 40, St.Gallen, +41 71 222 10 14, [www.k9000.ch](http://www.k9000.ch) **Gruppenausstellung «Flex-Stil Reloaded».** Anlässlich des 75. Geburtstags von Roman Signer (\*1938, Schweiz) präsentiert die Kunst Halle zu Ehren des renommierten St. Galler Künstlers ein Ausstellungsprojekt, das auch eine Hommage ist. 25.05.2013 bis 04.08.2013

**Irene Kopelman & Stefan Burger.** Mit den Ausstellungen von Irene Kopelman (\*1974, Argentinien) und Stefan Burger (\*1977, Deutschland) präsentiert die Kunst Halle Sankt Gallen zwei unterschiedliche künstlerische Positionen, die in einen Dialog miteinander treten. 01.04.2013 bis 12.05.2013

**KUNSTHALLE WIL.** Grabenstrasse 33, Wil SG, +41 71 911 77 71, [www.kunsthallewil.ch](http://www.kunsthallewil.ch) **Gabriella Disler.** Die Basler Künstlerin Gabriella Disler untersuchte über Monate die wandelnde Intensität des Lichtes in der Kunsthalle Wil. Ihre Beobachtungen hielt sie in photographischen Aufzeichnungen fest. 14.04.2013 bis 19.05.2013

**KUNSTHAUS.** Im Volksgarten, Glarus, +41 55 640 25 35, [www.kunsthausglarus.ch](http://www.kunsthausglarus.ch) **Adrien Missika & Robert Kinmont.** Adrien Missika (\*1981 Paris, lebt und arbeitet in Genève und Berlin) sucht nach dem perfekten «ikonischen» Bild und erforscht mit der Kamera weltweit aussergewöhnliche Orte und Phänomene. 10.02.2013 bis 05.05.2013 **Luca Frei.** Seine Werke thematisieren das Verhältnis vom Körper zum Raum, von Zeit zur Erinnerung und gehen der allgemeinen Frage nach, wie Orientierung entsteht. Dabei sind sie stets von einer unterschwelligeren Spur Poesie, Ironie und Heiterkeit geprägt. 18.05.2013 bis 30.06.2013

**KUNSTMUSEUM LICHTENSTEIN.** Städtle 32, Vaduz, +41 423 235 05 00, [www.kunstmuseum.li](http://www.kunstmuseum.li) **Stipendium Vorderberge-Gildewart.** Die Ausstellung zeigt einen spannenden Querschnitt junger, zeitgenössischer Kunst, sie vereint fünfzehn Kunstschaffende des Oberen Rheintals bis zum süddeutschen Bodensee-raum. 08.05.2013 bis 16.06.2013

**KUNSTMUSEUM ST.GALLEN.** Museumstrasse 32, St.Gallen, +41 71 242 06 71, [www.kunstmuseumsg.ch](http://www.kunstmuseumsg.ch) **Dan Flavin. Lights.** Der US-amerikanische Künstler Dan Flavin (1933–1996) hat seit den frühen 1960er-Jahren mit handelsüblichen Leuchtstoffröhren in genormten Dimensionen und Farben ein unverwechselbares Œuvre geschaffen. 16.05.2013 bis 18.08.2013 **Filipa César.** Filipa César (\*1975, Porto) filmische Recherche führt entlang historischer Ereignisse in Portugal Mitte der 1970er-Jahre, das Ende der Salazar-Diktatur und die damit verbundene Entkolonialisierung. 06.04.2013 bis 23.06.2013

**KUNSTMUSEUM THURGAU (KARTAUSE ITTINGEN).** Warth, +41 58 345 10 60, [www.kunstmuseum.ch](http://www.kunstmuseum.ch) **Konstellation 5. 71 Jahre – 71 Werke.** Ziel dieser Ausstellung ist es, den Bestand des Kunstmuseums und seine Schwerpunkte zu sichten und deren verborgene Qualitäten der Öffentlichkeit zu präsentieren. 21.04.2013 bis 25.08.2013

**KUNSTMUSEUM WINTERTHUR.** Museumstrasse 52, Winterthur, +41 52 267 51 62, **100 Jahre Galerieverein – Freunde des Kunstmuseums Winterthur.** Wenn er nun seinen 100. Geburtstag begehen kann, blickt er zurück auf eine reichhaltige Folge von Erwerbungen, die in der Schausammlung des Museums starke Akzente setzen. 14.04.2013 bis 28.07.2013 **Giuseppe Penone.** Penone geht aus von der elementaren Erfahrung des Künstlers, der einen Gegenstand nimmt und daraus etwas fertigt. Entscheidend für ihn ist der Moment der Berührung des Gegenstandes, denn schon damit beginnt der Prozess von dessen Formung. 27.04.2013 bis 11.08.2013

**KUNSTRAUM.** Jahngasse 9, Dornbirn, +43 5572 550 44, [www.kunstraumdornbirn.at](http://www.kunstraumdornbirn.at) **Martin Walde.** Er arbeitet seit den 1980er-Jahren an der Erweiterung des Kunst- und Naturbegriffs. Braucht Kunst einen Autor, und die Natur einen Betrachter? Wo hört die Umwelt auf, wo fängt die Kultur an? 12.04.2013 bis 02.06.2013

**KUNSTRAUM ENGLÄNDERBAU.** Städtle 37, Vaduz, +41 423 235 31 11, [www.kunstraum.li](http://www.kunstraum.li)

**Alexandra Berlinger / Wolfgang Fiel.** Die beiden Künstler sind unter dem Namen «tat ort» in den Bereichen Bildende Kunst, Architektur und Urbanismus tätig. Nun haben sie eine Rauminstallation entwickelt, die sie als retroaktives Manifest verstehen. 19.03.2013 bis 26.05.2013

**KUNSTVEREIN.** Wessenbergstrasse 41, Konstanz, +49 7551 223 51, [www.kunstverein-konstanz.de](http://www.kunstverein-konstanz.de) **Jan Schmidt. «Ich kann es».** Ein über Papier von der Decke baumelnder Akkuschraber, planvoll von einem Gegengewicht gebändert, wird wahlweise mit Graphitstiften, Rötel, Pinseln, Lappen bestückt und lässt durch seine Rotation Zeichnungen entstehen. 04.05.2013 bis 30.06.2013

**KUNSTZONE LOKREMISE.** Grünbergstrasse 7, St.Gallen, +41 71 277 82 00, [www.lokremise.ch](http://www.lokremise.ch) **Anthony McCall.** Das Licht des Filmprojektors erschafft im Raum die Form eines Kegels, gewissermassen eine Skulptur auf Zeit. Line Describing a Cone (1973) ist ein Schlüsselwerk der Kunstgeschichte. 09.02.2013 bis 21.06.2013

**LOKREMISE WIL.** Silostrasse 2, Wil SG, +41 71 913 53 53, **Arthur Wyss – Farben über Farben.** Gezeigt werden Bilder, Objekte und Installationen der Jahre 2010–15. Die Begrüssung wird Michael Sarbach, Präsident Stadtparlament Wil, sprechen. 12.05.2013 bis 02.06.2013

**MACELLERIA D'ARTE.** Gartenstrasse 11, St.Gallen, +41 71 220 10 35, [www.macelleria-darte.ch](http://www.macelleria-darte.ch) **Decimo Angelo Vincenzi.** Francesco Bonanno lädt ein zu dieser Ausstellung in der Macelleria d'Arte am Roten Platz und freut sich den Künstler Decimo Angelo Vincenzi persönlich vorzustellen. 23.03.2013 bis 31.05.2013

**MAGAZIN 4.** Bergmannstrasse 6, Bregenz, +43 5574 410 15 11, [www.magazin4.at](http://www.magazin4.at) **Six memos for the next... Vol.1–3.** Pointierte Ereignisse, vielschichtige Inszenierungen oder ruhige Langzeitprojekte entwickeln sich aus dem jeweils Vorherigen, reagieren in direkter oder indirekter Form aufeinander, greifen ineinander. 22.05.2013 bis 06.10.2013

**MUSEUM IM LAGERHAUS.** Davidstrasse 44, St.Gallen, +41 71 225 58 57, [www.museumimlagerhaus.ch](http://www.museumimlagerhaus.ch) **Naive Schweiz, Suisse Brut.** Das Museum im Lagerhaus und die Stiftung für schweizerische Naive Kunst und Art Brut feiern 25jähriges Bestehen. Die Jubiläumsausstellung «Naive Schweiz – Suisse Brut» skizziert schweizer Positionen der Naiven Kunst und Art Brut. 01.04.2013 bis 07.07.2013

**MUSEUM LINER.** Unterrainstrasse 5, Appenzell, +41 71 788 18 00, [www.museumliner.ch](http://www.museumliner.ch) **Ernst Wilhelm Nay.** Ernst Wilhelm Nay (\* 11. Juni 1902 in Berlin; † 8. April 1968 in Köln) gehört zu den bedeutendsten Individualisten der Kunst. Die Ausstellung ist die erste umfangreiche Werkpräsentation des Künstlers in der Schweiz. 01.04.2013 bis 16.06.2013

**MUSEUMBICKEL.** Zettlereistrasse 9, Walenstadt, +41 81 710 27 77, [www.museumbickel.ch](http://www.museumbickel.ch) **Nachbar Glarus.** Ruth Blesi, Fridolin Walcher, Lotte Müggler, Ingrid Käser. Ein Blick über die Kantonsgrenzen. Die eingeladenen KünstlerInnen entwickeln ihr Werk professionell, sind in Einzel- und Gruppenausstellungen aktiv. 26.04.2013 bis 16.07.2013

**NEXTEX.** Blumenbergplatz 3, St.Gallen, +41 71 220 83 50, [www.nextex.ch](http://www.nextex.ch) **Germann & Lorenzi und Saskia Edens.** Projektleitung: Beatrice Dörig / Gabriela Falkner / Eduard Hartmann. 16.05.2013 bis 04.07.2013

**POINT JAUNE MUSEUM.** Linsebühlstrasse 77, St.Gallen, +41 71 222 14 91, [www.postpost.ch](http://www.postpost.ch) **Collection permanente.** Le musée éduque de manière ludique; c'est un lieu d'initiation sans obligation. Les dispositifs de conservation s'améliorent et le musée devient un véritable laboratoire où les techniques de travail ne cessent d'évoluer. 08.09.2012 bis 07.09.2013

**PSYCHIATRISCHE KLINIK WIL.** Zürcherstrasse 30, Wil SG, +41 71 913 11 11, [www.psychiatrie-nord.sg.ch](http://www.psychiatrie-nord.sg.ch) **Westwerk.** Aus Anlass des 30-Jahr-Jubiläums des Quartiervereins Wil West zeigt der Kulturpavillon der Psychiatrischen Klinik Wil Werke von vier Wiler Kunstschaffenden. 05.04.2013 bis 05.05.2013

**SCHAUKASTEN.** Poststrasse 10, Herisau, +41 79 648 32 24, [www.schaukastenherisau.ch](http://www.schaukastenherisau.ch) **Emanuel Geisser.** Seine Installationen, Filme und Bilder beruhen auf unsystematischen Forschungen. Gerne kommen darin Wissenschaftler vor, die mit seltenen Apparaturen hantieren. 01.04.2013 bis 19.05.2013

**SCHLOSS DOTTENWIL.** Dottenwil, Wittenbach, +41 71 298 26 62, [www.dottenwil.ch](http://www.dottenwil.ch) **Hobby KünstlerInnen.** Die Gemüter erhitzen sich, wenn es darum geht, zu benennen, was denn wahre Kunst sei. Es kann eine Beschäftigung sein, die aus reiner Freude und zur eigenen Zufriedenheit erfolgt, als Freizeitbeschäftigung. 20.04.2013 bis 26.05.2013







## Feine Nuancen

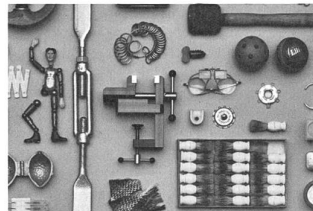
**Doris Signer in der Galerie Tolle Art & Weise.**

Doris Signer erspürt ihren inneren Klang. Klar strukturierte Rhythmen bilden in feinen Nuancen eine sinnliche Farben- und Formenwelt. Wesentliches wird erfasst in beflügelter Leichtigkeit und fragiler Semitransparenz, gepaart mit strenger Ordnung. Die Galerie Tolle Art & Weise in Rehetobel ist mit dem Postauto in einer halben Stunde von St.Gallen aus zu erreichen. Die junge Galerie zeigt in monatlich wechselnden Ausstellungen Werke von Ostschweizer Künstlerinnen und Künstlern. **26. April bis 26. Mai, Galerie Tolle Art & Weise Rehetobel.** [tolle.ch](http://tolle.ch)



## Moosspaziergänge – Schneckenfahrten

**Olga Mötteli im Naturmuseum Thurgau.** Sie war eine bemerkenswerte Frau. Olga Mötteli war die erste Frau der Schweiz, die einem Naturmuseum vorstand. Von 1936 bis 1944 leitete sie das Naturmuseum Thurgau in Frauenfeld. Ihr Nachlass ist ein Schatz: Farbstiftzeichnungen verschiedenster Pflanzen, Moosbelege in Papiertütchen, über 7000 Schneckenhäuschen in hunderten von Schächtelchen, Skizzenhefte, Herbarbögen, Texte über Naturthemen und Briefwechsel mit anderen Wissenschaftlern. In der Kabinettausstellung kann man sich auf die Spuren dieser faszinierenden Frau begeben. **Bis 30. Juni, Naturmuseum Thurgau.** [www.naturmuseum.tg.ch](http://www.naturmuseum.tg.ch)



## No Name Design

**Die Wunderkammer von Franco Clivio.**

«No Name Design» ist eine Liebeserklärung an die unscheinbaren Dinge, die uns im Alltag begleiten und ihr Dasein meist im Schatten der grossen Namen fristen. Die Ausstellung ist Hommage und Eldorado für Liebhaber von Trouvaillen und Fundstücken, die weder blenden noch verführen wollen, sondern einfach da sind. Rund 900 zu meist kleine Gebrauchsobjekte sind in der Schau versammelt: Klappmesser, Lieblingsobjekte, Vielköner, Greifwerkzeuge oder auch Weiterentwicklungen von alten Bekannten wie Scheren, Brillen oder Messinstrumenten. **5. Mai bis 6. Oktober, Gewerbemuseum Winterthur.** [gewerbemuseum.ch](http://gewerbemuseum.ch)



## Anlage (Schwandi)

**Reto Steiner in der Kunsthalle Arbon.**

Die Arbeiten von Reto Steiner (\*1978) nehmen viel Raum ein, sprengen ihn manchmal, konfrontieren uns mit Gebilden und Interventionen, die überdimensional oder deplatziert wirken. Seine Arbeit entsteht nicht nach Plan oder Konzept: Der Künstler lässt sich auf die Bedingungen eines Ortes ein, reagiert, entwickelt Lösungen und schafft eine veränderte Raumwahrnehmung. Das Resultat bleibt offen: Es wird gebaut und gebohrt, es wuchert und wächst und ist trotzdem so präzise gesetzt, dass der Betrachter sich auf eine überraschende Raumerfahrung einlassen kann. **21. April bis 20. Mai, Kunsthalle Arbon** [kunsthallearbon.ch](http://kunsthallearbon.ch)

### SCHLOSS WERDENBERG.

**Werdenberg,**  
+41 81 599 19 55,  
[www.schloss-werdenberg.ch](http://www.schloss-werdenberg.ch)  
**Schloss-Mediale.** Fünf Uraufführungen, zahlreiche Konzerte, Performances, Klangspektren, eine hör- und sichtbare Ausstellung und ein szenisches Konzert unter freiem Himmel geben Einblicke in die zeitgenössische Kunstszene Europas. **17.05.2013 bis 26.05.2013**

### SILBERSCHMUCKATELIER O'LA LA.

**Oberdorfstrasse 32, Herisau,**  
+41 71 351 55 70,  
**Women at Work 2013 – Marietta Widmer.** «Gemalte Unterwasserwelt». Marietta Widmer steht als aktive Sporttaucherin ganz im Banne des faszinierenden Farben- und Formenspektrums der Unterwasserwelt. Mit der malerischen Umsetzung möchte sie ihre Eindrücke auf Leinwand festhalten. **04.05.2013 bis 31.07.2013**

### SITTERWERK.

**Sittertalstrasse 34, St.Gallen,**  
+41 71 278 87 09,  
[www.sitterwerk.ch](http://www.sitterwerk.ch)  
**«Between Handle and Blade»** **Veronika Spierenburg.** Die Ausstellung besteht aus einzelnen Interventionen die sich mit der Materie Buch auseinandersetzen oder sich im weiteren Sinn darauf beziehen. Schwerpunkt der Ausstellung

wird ein 3m hohes Leserad aus Metall sein. **05.05.2013 bis 25.06.2013**

### STÄDTISCHE WESSENBERG-GALERIE.

**Wessenbergstrasse 43, Konstanz,**  
+49 7531 900 37 6,  
[www.konstanz.de](http://www.konstanz.de)  
**Barock reloaded.** Die Malerei von Ruth Biller, Simon Czaplá und Sala Lieber trifft auf Bilder und Zeichnungen des Barock, darunter Werke von Melchior de Hondecoeter, Joseph Anton Feuchtmayer oder Jan Steen. **16.03.2013 bis 05.05.2013**  
**Leidenschaften – gemalt und radiert.** Hans Meid zählt zu den herausragenden deutschen Graphikern der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts. Als Meister der Radierung und der Buchillustration kann er in einem Atemzug mit Max Liebermann, Lovis Corinth und Max Slevogt genannt werden. **30.01.2013 bis 31.12.2013**

### STRÖBELE.

**Alleestr. 35, Romanshorn, stroebele.ch**  
**Peter Guarisco.** Guarisco liebt die grossen Flächen, den schwungvollen Anfang, das freie Grundieren. Ohne zu wissen, wie es endet, tastet er sich Schicht für Schicht an ein Motiv heran. «Ich male, um zu entspannen und loszulassen. Fern vom dominanten Alltag». **19.04.2013 bis 16.08.2013**

### SULZERAREAL.

**Lagerplatz 21, Winterthur,**  
**Big Zis's watchin' U.** Die Idee für das neue Projekt im Jahr 2013 besteht darin, über ca. 3 Wochen ein Bild von 40 x 40 «Pixeln» zu malen (die Mauer ist 40 Reihen hoch), bei welchem jeder Stein senkrecht in zwei Hälften geteilt wird. **15.04.2013 bis 15.05.2013**

### ZEUGHAUS.

**Hauptstrasse 65, Teufen,**  
**Zwischenstellung.** Zwischen zwei Ausstellungen sind Ausstellungsräume in der Regel dem Publikum nicht zugänglich. Dabei wäre gerade beim Ab- und Aufbau viel Spannendes zu beobachten. **31.05.2013 bis 31.05.2013**

### ZIEGELHÜTTE.

**Ziegeleistrasse 14, Appenzell,**  
+41 71 788 18 60,  
[www.kunsthalleziegelhuette.ch](http://www.kunsthalleziegelhuette.ch)  
**Carl August Liner und Carl Walter Liner.** Die Ausstellung mit dem Titel «Vom Alpestein über Korsika bis zum Engadin» zeigt über 60 Werke der Beiden Liner, präsentiert als gemeinsames Werk, das ein Jahrhundert Kunstgeschichte, 1890 bis 1990, umspannt. **01.04.2013 bis 18.08.2013**  
**Stefan Steiner – «Efach Einfach».** Die Kunst Stefan Stei im ersten Augenblick expressiv aufgeladen erscheint, beruht auf einem stringenten Konzeptellen, auf wenige Grundbedingungen reduzierten Raster,

dessen Umsetzung dennoch eine sinnliche Vielfältigkeit erlaubt. **08.05.2013 bis 01.09.2013**

## Weitere Ausstellungen

### ALTE KASERNE.

**Technikumstrasse 8, Winterthur,**  
+41 52 267 57 75,  
[www.altekaserne.ch](http://www.altekaserne.ch)  
**Christian Schuhmacher.** Im kalten Winter 2012 endete die 150-jährige Geschichte der Hektarhalle, einem riesigen Industriegebäude auf dem Sulzer-Areal in Winterthur. Das war die Zeit des Fotografen. **03.04.2013 bis 10.05.2013**

### APPENZELER VOLKSKUNDE-MUSEUM.

**Postfach 76, Stein AR,**  
+41 71 368 50 56,  
[www.avm-stein.ch](http://www.avm-stein.ch)  
**Appenzeller Auswanderung – Von Not und Freiheit.** Die Auswanderung ist ein bedeutender Teil der Appenzeller Geschichte, beginnend ab dem 15. Jahrhundert mit den Schweizer Truppen in Fremden Diensten. In den Regimenten waren auch viele junge Appenzeller engagiert, um ihr Auskommen zu finden. **06.04.2013 bis 27.08.2013**

### BIBLIOTHEK HERISAU.

**Poststrasse 9, Herisau,**  
+41 71 351 56 16,  
[www.biblioherisau.ch](http://www.biblioherisau.ch)  
**Tierische Vitrine.** Ausgestopft aber poetisch. Jedem Tierchen sein Gedichtchen. **31.05.2013 bis 31.12.2013**

### BRAUCHTUMSMUSEUM.

**Dorfplatz, Urnäsch,**  
+41 71 364 23 22,  
[www.museum-urnaesch.ch](http://www.museum-urnaesch.ch)  
**Appenzeller Auswanderung – Von Not und Freiheit.** Die Auswanderung ist ein bedeutender Teil der Appenzeller Geschichte, beginnend ab dem 15. Jahrhundert mit den Schweizer Truppen in Fremden Diensten. In den Regimenten waren auch viele junge Appenzeller engagiert, um ihr Auskommen zu finden. **06.04.2013 bis 15.01.2014**

### FLON.

**Davidstrasse 42, St.Gallen,**  
+41 71 224 55 05,  
[www.flon-sg.ch](http://www.flon-sg.ch)  
**Junges Design.** Junge Designerinnen und Designer stellen Ihre Kreationen aus. Von Kleidern über Taschen bis hin zum Schmuck. **15.05.2013 bis 18.05.2013**

### GENOSSENSCHAFT SCHWARZER ENGEL.

**Engelgasse 22, St.Gallen,**  
+41 71 223 35 75,  
[www.schwarzerengel.ch](http://www.schwarzerengel.ch)  
**Der spanische Bürgerkrieg.**

## WEITERE AUSSTELLUNGEN



WORKSHOPS & MORE

MARKETS

CONCERTS

TICKETS JETZT IM VORVERKAUF:



CULTURES · MUSIC · FESTIVAL  
13. - 20. MAI 2013

WINTERTHUR

ALPHA BLONDY  
SALIF KEITA  
AMADOU & MARIAM  
MACACO | GROUNDATION  
ROKIA TRAORÉ  
WILLIAM WHITE  
UND VIELE WEITERE ACTS



WWW.AFRO-PFINGSTEN.CH

CO-PARTNER



MEDIENPARTNER

Das Landbote ZÜRITIPP



SUBVENTIONSPARTNER

Stadt Winterthur



Kanton Zürich  
Fachstelle Kultur

SüdKulturFonds  
Loudspeakers



LOK

1000 Tage Lokremise St.Gallen.  
Wir feiern am Samstag, 8. Juni ab Mittag  
und freuen uns, wenn Sie dabei sind.

www.lokremise.ch

Theater St. Gallen



KUNST  
MUSEUM  
ST.GALLEN

LOKAL



Die Rufe in Spanien nach der dritten Republik häufen sich. Die Ausstellung soll nun pünktlich zum Tag der Arbeit an den Bürgerkrieg erinnern, in dem Linke die Diktatur Franco zu verhindern versuchte. *01.05.2013 bis 30.05.2013*

**GEWERBEMUSEUM WINTERTHUR.**  
Kirchplatz 14, Winterthur,  
+41 52 267 51 36,  
[www.gewerbemuseum.ch](http://www.gewerbemuseum.ch)  
**No Name Design – die Wunderkammer des Franco Clivio.** Eine Liebeserklärung an die unscheinbaren Dinge, die uns im Alltag begleiten und ihr Dasein meist im Schatten der grossen Namen fristen, die selten im grellen Rampenlicht stehen und kaum je aufmerksame Blicke auf sich ziehen. *05.05.2013 bis 06.10.2013*

**HISTORISCHES MUSEUM THURGAU (SCHLOSS FRAUENFELD).**  
Rathausplatz, Frauenfeld,  
+41 52 724 25 20,  
[www.historisches-museum.tg.ch](http://www.historisches-museum.tg.ch)  
Dekorationen aus dem Wirtshaus «Brückenwaage» in Sirnach. Wer heutzutage das Wort «Beizenfasnacht» liest, hat gewisse Vorstellungen von den schmückenden Elementen in den Wirtshausstuben. Noch 1981 zogen Journalisten durch die Ostschweiz, um die originellsten Fasnachtsdekorationen ausfindig zu machen. *28.02.2013 bis 31.12.2013*

**HISTORISCHES UND VÖLKERKUNDEMUSEUM.**  
Museumstrasse 50, St.Gallen,  
+41 71 242 06 42,  
[www.hmsg.ch](http://www.hmsg.ch)  
**Keine Kleinigkeiten – Ostereier aus der Sammlung Maria Koch.** Ihre Sammlung weckt Erinnerungen an den Ostermarkt, der seit 1978 stattfindet. Damals erhielt diese alte Volkskunst in der Ostschweiz neue kreative Impulse und inspirierte auch Maria Köch, die schönsten Stücke zu erwerben. *01.04.2013 bis 01.05.2013*  
**Wildes Indien – Himalaya zwischen Tibet und Burma.** «Dieses Land ist nicht wie unser Land, sein Himmel nicht wie unser Himmel...» schrieb vor 300 Jahren der König von Assam über die undurchdringlichen Bergwälder des indischen Osthimalaya. *05.05.2013 bis 19.01.2014*

**ITTINGER MUSEUM.**  
Warth,  
+41 52 728 41 20,  
[www.ittingermuseum.tg.ch](http://www.ittingermuseum.tg.ch)  
**Die Welt im Kästchen.** Für viele Ordensgemeinschaften hatte die Arbeit meditative Züge. Ganz besonders gilt dies für die Gattung der «Klosterarbeiten», denen die Ausstellung gewidmet ist, die «Kästchen». *31.03.2013 bis 20.05.2013*

**JÜDISCHES MUSEUM.**  
Schweizerstrasse 5, Hohenems,  
+43 5576 739 89 0,  
[www.jm-hohenems.at](http://www.jm-hohenems.at)  
**Dauer Ausstellung und Jüdisches Viertel.** Entdecken Sie unbekannte Seiten des jüdischen

Alltags und der jüdischen Geschichte im Jüdischen Museum und im Jüdischen Viertel von Hohenems, mit seinem einzigartigen Ensemble von der Synagoge bis zur unlängst sanierten jüdischen Schule. *01.01.2013 bis 31.12.2013*

**Familienaufstellung. Israelische Porträts.** Zehn Jahre lang durchquerten Reli Avrahami und Avner Avrahami das Land Israel, fotografierten zufällig ausgewählte Familien und befragten sie nach ihrem alltäglichen Leben. *23.04.2013 bis 06.10.2013*

**KÜEFER-MARTIS-HUUS.**  
Giessenstrasse 55, Ruggell,  
+41 253 371 12 66,  
[www.kmh.li](http://www.kmh.li)  
**Holzfaller Architekt Baumeister.** Der Biber ist zurückgekehrt. Biber sind intelligente Baumeister. Entfernt man einen Biberdamm mitsamt dem Biber aus einem Gewässer, wird der Damm vom nächsten Biber an der gleichen Stelle wieder aufgebaut. *17.03.2013 bis 01.09.2013*

**KULTURRAUM AM KLOSTERPLATZ.**  
Klosterhof 1, St.Gallen,  
[www.sg.ch](http://www.sg.ch)

**Greitlers Panoptikum.** Als engagierter Mensch und Aktivist des Aufbruchs 1968 interessiert sich Roland Greitler schon früh für die Geschichte der Arbeiterbewegung. Seither sammelt er Fotografien und Bilddokumente zur Sozialgeschichte und Industrialisierung. *02.05.2013 bis 12.05.2013*

**LIECHTENSTEINISCHES LANDESMUSEUM.**  
Städtle 43, Vaduz,  
+41 423 239 68 20,  
[www.landmuseum.li](http://www.landmuseum.li)  
**Die Briefmarken und ihre Originale.** Ein natürlicher Parcours im Landesmuseum lädt seine Besucher und Besucherinnen ein, die Briefmarken und ihre Originale zu entdecken und so den ganzen Hauptsitz im neuen Angesicht zu schauen. *31.03.2013 bis 02.06.2013*  
**Oliver Marks Blick auf Liechtensteins Staatsfeiertag.** Seit 1940 wird im Fürstentum Liechtenstein der Staatsfeiertag begangen. In allerhöchster Not und Bedrohung entstanden, drückte er damals den gemeinsamen Willen zur Souveränität aus. *21.03.2013 bis 25.08.2013*

**MUSEUM APPENZEL.**  
Hauptgasse 4, Appenzell,  
+41 71 788 96 31,  
[www.museum.ai.ch](http://www.museum.ai.ch)  
**Brüechli – Schmuckstück der Innerrhoder Frauentracht.** Das Brüechli der Innerrhoder Frauentrachten ist ein dekorativer Blickfang. Dieses spezielle Trachtenteil – ein über das Dekolleté verlängertes Göllel – hat sich zu Beginn des 19. Jahrhunderts herausgebildet. *31.03.2013 bis 31.08.2013*  
**Schürzen und Schoosse.** Die Schürze war bis in die 1960er Jahre ein allgegenwärtiges Kleidungsstück. Für Generationen von Frauen und Männern war es undenkbar, keine Schürze zu tragen. *31.03.2013 bis 20.05.2013*

**MUSEUM FÜR ARCHÄOLOGIE THURGAU.**  
Freiestrasse 24, Frauenfeld,  
+41 52 724 15 70,  
[www.archaeologie.tg.ch](http://www.archaeologie.tg.ch)  
**Römer, Alamannen, Christen.** Inhalt der internationalen Sonderausstellung ist das Frühmittelalter rund um den Bodensee. Die Ausstellung beleuchtet die ereignisreiche Zeit vom 4. bis zum 8. Jahrhundert n. Chr. im Bodenseeraum. *31.05.2013 bis 21.05.2013*

**MUSEUM FÜR LEBENS-GESCHICHTEN.**  
im Hof Speicher, Speicher,  
071 343 80 80,  
[www.museumfuerlebensgeschichten.ch](http://www.museumfuerlebensgeschichten.ch)  
**8 Biografien von Menschen aus Speicher und Trogen.** Das Museum für Lebensgeschichten in Speicher dokumentiert in Wort und Bild die Lebensgeschichten von Menschen, die in Speicher und Trogen oder im Hof Speicher leben oder gelebt haben. *20.04.2013 bis 29.09.2013*

**MUSEUM PRESTEGG.**  
Gerbergasse, Altstätten SG,  
+41 71 755 20 20,  
[www.museum-altstaetten.ch](http://www.museum-altstaetten.ch)  
**Neue Blicke auf alte Schätze.** Der Name der neuen Ausstellung ist Programm. Trouvaillen der Sammlung werden in neuen Konstellationen arrangiert und es werden auch Gegenstände mit einbezogen, die bisher noch nie gezeigt wurden. *31.03.2013 bis 31.05.2013*

**NATURMUSEUM.**  
Museumstrasse 32, St.Gallen,  
+41 71 242 06 70,  
[www.naturmuseum.sg.ch](http://www.naturmuseum.sg.ch)  
**Geliebt, verhätschelt, verstossen – unsere Haustiere.** Gefiedert oder geschnitten, kurz- oder langhaarig, begleiten sie uns seit Jahrtausenden. In der Schweiz leben rund anderthalb Millionen Hauskatzen und etwa eine halbe Million Hunde. *26.04.2013 bis 13.10.2013*  
**Wasserwelten. Unterwasser-Fotografien von Michel Roggo.** Der Friburger Naturfotograf Michel Roggo porträtiert seit 25 Jahren die Welt der Süßgewässer und ihrer Bewohner. Seine eindrücklichen Aufnahmen zeugen nicht nur von der märchenhaften Fülle dieser Lebensräume. *15.05.2013 bis 05.05.2013*

**NATURMUSEUM THURGAU.**  
Freie Strasse 26, Frauenfeld,  
+41 52 724 22 19,  
[www.naturmuseum.tg.ch](http://www.naturmuseum.tg.ch)  
**Entdecken – Begreifen – Staunen.** In lebensechten Darstellungen sind viele einheimische Pflanzen und Tiere zu entdecken. Fossilien lassen längst vergangene Zeiten lebendig werden. Ein naturgetreu nachgebauter Biberbau gibt Einblick ins Leben der emsigen Nager. *31.03.2013 bis 01.05.2013*  
**Olga Mötteli, die erste Museumsleiterin der Schweiz.** Olga Mötteli war die erste Frau in der Schweiz, die einem Naturmuseum vorstand. Über 700 Moosbelege, mehr als 7000 Schneckenhäuschen und 380 Herbarbögen sind in unseren Sammlungsbeständen

von ihr erhalten. *31.03.2013 bis 30.06.2013*

**SEEMUSEUM.**  
Seeweg 3, Kreuzlingen,  
+41 71 688 52 42,  
[www.seemuseum.ch](http://www.seemuseum.ch)  
**100 Jahre Vegetation am Untersee.** Ein Meilenstein. Eugen Baumanns Doktorarbeit von 1913. Viele Forschungen der Arbeitsgruppe Bodenseeufer (AGBU) zur Flora des Untersees knüpfen hier an. Die Ausstellung der AGBU gibt Einblick in Leben und Werk des «Superbotanikers». *10.03.2013 bis 15.06.2013*

**STIFTSBIBLIOTHEK.**  
Klosterhof 6 d, St.Gallen,  
+41 71 227 34 16,  
[www.stiftsbibliothek.ch](http://www.stiftsbibliothek.ch)  
**Im Anfang war das Wort – Die Bibel im Kloster St.Gallen.** Mehr als die Hälfte aller rund 500 Pergamenthandschriften in der Stiftsbibliothek überliefern in reiner oder kommentierter und bearbeiteter Form das Wort Gottes. Nirgendwo lässt sich die Beschäftigung mit der Heiligen Schrift besser studieren. *31.03.2013 bis 10.11.2013*

**TEXTILMUSEUM.**  
Vadianstrasse 2, St.Gallen,  
+41 71 222 17 44,  
[www.textilmuseum.ch](http://www.textilmuseum.ch)  
**5. Europäische Quilt Triennale.** Gezeigt werden Quilts aus 13 Nationen die von einer internationalen Jury ausgewählt wurden. Die Ausstellung gibt einen Überblick über die aktuelle Quilt-szene in Europa und die neuesten Entwicklungen innerhalb dieser traditionellen Technik. *17.04.2013 bis 02.06.2013*  
**Traum und Realisation – Stoffe aus der Ostschweiz.** Die Sammlungs Ausstellung gibt einen Einblick in die facettenreiche Textilproduktion der Ostschweiz vom 16. Jahrhundert bis heute. *01.01.2013 bis 31.12.2013*  
**Vision Herbst-Winter.** Licht und Dunkelheit – Sonnen- und Mondlicht, Tages- und Kunstlicht – diese Dualität beeinflusst nahezu alle Facetten unseres täglichen Lebens. *14.04.2013 bis 01.05.2013*

**VORARLBERGER ARCHITEKTUR INSTITUT.**  
Marktstrasse 33, Dornbirn,  
+43 5572 511 69,  
[www.v-a.i.at](http://www.v-a.i.at)  
**Innenansicht Suedost.** Die Ausstellung unternimmt eine Untersuchung von Begriffen wie Heimat und Identität an Repräsentationsformen, wie Architektur aber auch Kleidung sie darstellen. *10.04.2013 bis 29.06.2013*

## Kurse

**KÖRPER**  
**Atem. Bewegung. Raum.** Bewusstheit durch den Atem und die Bewegung. **Doris Willi,** Multergasse 31, SG, 071 222 47 59, [dowillia@bluemail.ch](mailto:dowillia@bluemail.ch), [www.emindex.ch/doris.willi](http://www.emindex.ch/doris.willi)  
**Atemkurs.** Atem als Kraftquelle erfahren und in Beziehung zu uns selbst kommen. **Esther**

**Bugmann,** 071 288 59 52, [e\\_bugmann@bluewin.ch](mailto:e_bugmann@bluewin.ch), *jeu. Mi. 19–20 Uhr & Do. 9.30–10.30 Uhr.*  
**Entspannungsgymnastik für Frauen ab 40.**  
**B. Schällibaum,** Felsenstrasse, Sala, 071 277 37 29, *Do. 18.30–19.30 Uhr*  
**Felicebalance.** Biosynthese und Craniosacrale Behandlung für Erwachsene und Kinder.  
**Astrid Bischof,** Vadianstrasse 40, St.Gallen, 078 609 08 09, 071 344 29 56, **Sandra Töngi,** 076 596 58 86, 071 877 45 77, [www.felicebalance.ch](http://www.felicebalance.ch)  
**Hatha Yoga. Vanessa Schmid,** Sa. 9–10.30 Uhr. Schule für Ballett und Tanz, St.Gallen. 071 222 28 78, [www.ballettundtanz-haindl.ch](http://www.ballettundtanz-haindl.ch)  
**Feldenkrais.** Bewusstheit durch Bewegung, Gruppen in St.Gallen, **Claudia Sieber Bischoff,** Dipl. Feldenkrais Lehrerin SFV, 071 222 95 68, *Di. 19.10–21.10 Uhr.* Feldenkrais kombiniert mit kreativem Tanz, *Do. 18.05–19.30 Uhr, Fr. 17–18.20 Uhr*  
**Tanz- und Contact-Improvisation/ Stocktraining.** Regelmässige Abendkurse und Workshops mit **Claudia Roemmel,** St.Gallen. 071 222 98 02, [www.tanztheaterext.ch](http://www.tanztheaterext.ch)  
**Dein Körper weiss es. Innehalten – Impulse wahrnehmen und umsetzen.,** Individuelle Einzelbegleitung. **Erika Friedli,** dipl. Tanz- und Bewegungstherapeutin, Gais, 076 376 36 77 und 071 793 53 06  
**Nia / GymAllegro, Dance / Fitness / Wellness.** Ganzheitliche Fitness für Körper, Geist und Seele. **Nia / Rückentraining / Bodybalancing / Beckenbodentraining / Meditation.** Studio **Nia / GymAllegro,** Buchentalstr. 27, SG, 071 244 44 38, **Alexandra Kunz, Esther Thürlimann,** [info@gymallegro.ch](mailto:info@gymallegro.ch), [www.gymallegro.ch](http://www.gymallegro.ch)  
**Kultur-Werkstatt Wil.** Zentrum für Musik, Bewegung, Gestaltung, Begegnung. 5 Rhythmen, FreiTanz, Yoga, Qi Gong, Tai Chi, Modern, Rhythmik, Kindertanz, Feldenkrais, Klangtanz, Bühne am Gleis, Seminare, Raumvermietung, 071 912 22 66, [www.kultur-werkstatt.ch](http://www.kultur-werkstatt.ch), [www.buehne-am-gleis.ch](http://www.buehne-am-gleis.ch)  
**Yogaschule.** Hatha-Yoga, Atem, Haltungstherapie, **Norma de Luca,** Turmgasse 8, St.Gallen, Tel. / Fax 071 222 80 71, [info@yogaschule-de-luca.ch](mailto:info@yogaschule-de-luca.ch), [www.yogaschule-de-luca.ch](http://www.yogaschule-de-luca.ch), *Mo.–Fr., Gruppen / Privat*  
**Studio 8. Hatha Yoga, Pilates, Bewegung & Tanz.** **Susanna Koopmann,** 078 623 06 43, **Christine Enz,** 076 458 10 66, Teufenerstr. 8, St.Gallen, [info@studio-8.ch](mailto:info@studio-8.ch), [www.studio-8.ch](http://www.studio-8.ch)  
**Körperarbeit, Bewegung, Tanz, Improvisation.** Kurse und Workshops mit **Wilma Vessecur,** Substanz, 9043 Trogen, 071 344 91 16, [www.substanz.ch](http://www.substanz.ch)  
**Mehr Ruhe und Gelassenheit.** Meditative Wege zu physischem und psychischem Wohlbefinden. **Naturheilpraxis Jacqueline Vogel,** Rechetobel, 071 877 50 90, [www.der-ganze-mensch.ch](http://www.der-ganze-mensch.ch)  
**Meditation.** Kurse in Hefenhofen / TG. [www.achtsamerleben.ch](http://www.achtsamerleben.ch)



**SundariYoga.** Ein kraftvolles Yoga, das bewegt. Eine Oase der Stille, die entspannt. Ein zeitgemässer Yogi, der inspiriert. 071 440 20 02, [www.sundariyoga.ch](http://www.sundariyoga.ch)  
**Hatha-Yoga.** Schwangerschafts-Yoga, Rückbildungs-Yoga.  
**Tanja Rohweder.** TCM-Praxis, Vadianstr. 33, St.Gallen, [tanja.rohweder@gmx.ch](mailto:tanja.rohweder@gmx.ch), 078 615 47 85, [www.akupunktur-sg.ch](http://www.akupunktur-sg.ch)  
**Von Frau für Frau.** Teil oder Ganzkörpermassage. Über den Dächern St.Gallens.  
**Ruth Weber.** 078 749 34 30, *immer Sonntags*

## MUSIK / GESANG

**KlangWelt Toggenburg.** Erfahrene KursleiterInnen bieten ein Programm in inspirierender Umgebung. In eine besondere Klangwelt eintauchen, sich während mehreren Tagen dem Naturjodel, der Stimme, dem Alphorn oder einem anderen Instrument intensiv widmen und die eigene Musik erleben. **KlangWelt Toggenburg.** 9656 Alt St. Johann, 071 998 50 00, [info@klangwelt.ch](mailto:info@klangwelt.ch), [www.klangwelt.ch](http://www.klangwelt.ch)

**Neue Klangerfahrung** mit Monochorden. Klangmeditationen, Verkauf, Bau- und Spielkurse für den ungezwungenen Umgang mit Obertönen.  
**Heinz Bürgin.** Im Uttenwil, 9620 Lichtensteig, 071 988 27 63, [www.pythagoras-instrumente.ch](http://www.pythagoras-instrumente.ch)  
**Stimmräume.** Raum für eine spielerische Entfaltung des Stimmpotenzials. Raum für einen umfassenden stimmlichen Ausdruck. Raum für eine Selbsterfahrung durch und mit der Stimme. Bitte Kursprogramm anfordern.

**Bea Mantel.** Hadwigstr. 4, SG, 079 208 98 02, [bea@stimmraeume.ch](mailto:bea@stimmraeume.ch), [www.stimmraeume.ch](http://www.stimmraeume.ch)  
**Stimmenfeuer.** Frauentempel - Naturtage - Einzelsessions, St.Gallen und Teufen AR, 078 722 78 15, [info@stimmenfeuer.ch](mailto:info@stimmenfeuer.ch), [www.stimmenfeuer.ch](http://www.stimmenfeuer.ch), Naturtage im Guggenloch, 12.05.2015

**Afrikanisches Djembe-Trommeln.** Yamoussa Sylla aus Guinea. *Anfänger. Mi. 19-20.30 Uhr, Fortgeschrittene. Mo. 18.30-20 Uhr.* Einzel auf Anfrage. Info. [afrikakultur@hotmail.com](mailto:afrikakultur@hotmail.com), 079 450 33 75, [www.yamoussasylla.com](http://www.yamoussasylla.com)

**Charly's Musikschule.** Saxophon, Tin-Whistel, Irish-Bouzouki. Für Anfänger und Fortgeschrittene. **Charly Rüttsch.** 071 260 15 30 oder 079 744 47 21, [charly.sax@hotmail.com](mailto:charly.sax@hotmail.com)  
**Djembekurs in Herisau.** Traditionell westafrikanische Rhythmen und Eigenkreationen. Einstieg in die Gruppe jederzeit möglich. Win-Win Markt, Herisau, **Heiner Bolt.** 079 293 59 50, [www.bergbolt.ch](http://www.bergbolt.ch), *jeweils Do. 20-22 Uhr*  
**Schlagzeugunterricht im Rheintal.** Trommeln mit Händen und Füssen. **Enrico Lenzin.** Rebstein, 077 424 87 33, [enrico.lenzin@gmx.ch](mailto:enrico.lenzin@gmx.ch)

## TANZ / THEATER

**Theater Tanzschule.** Notkerstr. 40, St.Gallen. Ballett, Breakdance, Contemporary, Hip Hop, Jazz, Modern Jazz, Tanz & Spiel, Yoga, Workshops. Künstlerische Leitung. **Marco Santi,** Schulleiterin. **Aliksey Schoettle,** Information im Tanzbüro, Gina Besio, 071 242 05 25, [tanzschule@theatersg.ch](mailto:tanzschule@theatersg.ch), [www.theatersg.ch](http://www.theatersg.ch)  
**ChoRa - Plattform für Tanz und Bewegung.** Diverse Tanztage in Sitterdorf, Tanzimprovisation, Kreistanz, Volkstanz, meditativer Tanz, u.a. Infos. 071 422 57 09, [www.chora.ch](http://www.chora.ch)

**Tanzschule Karrer.** Zeitgenössischer Kindertanz, Kinderjazz, Rhythmik, Teeny-Dance, Jazz, Improvisation, Flamenco, Pilates Matwork. **Regina M. Karrer.** Schule 071 227 27 14, P. 071 352 50 88, [reginakarrer@bluewin.ch](mailto:reginakarrer@bluewin.ch), [www.rhythmus-tanz.ch](http://www.rhythmus-tanz.ch)  
**Hilal Dance.** Moderner Ägyptischer Tanz. Tanz-Zentrum, Haggenstr. 44, St.Gallen, **Yvette Blum,** 0049 7531 65418, [yvette@blum-tanz.de](mailto:yvette@blum-tanz.de)  
**Tanzimprovisation und Körperarbeit für Frauen.**

**B. Schällibaum,** 071 225 41 69, Sala, Do. 20-21.30 Uhr, Fr. 17.30-19 Uhr  
**Taketina - Rhythmische Körperarbeit.** Urs Tobler, 071 277 37 29, Mi. 18.30-21 Uhr  
**Tango Argentino.** Kurse für alle Niveaus. Tango Almacén, Lagerhaus 42, St.Gallen, 071 222 01 58, [www.tangoalmacen.ch](http://www.tangoalmacen.ch)

**Schule für Ballett und Tanz.** St.Gallen, Workshop für Anfänger bis Fortgeschrittene, 071 222 28 78, [www.ballettundtanz-haindl.ch](http://www.ballettundtanz-haindl.ch)  
**Tanz, Bewegung & Ausbildung.** **Danielle Curtius.** Laienkurse. Jazz- / Moderner, HipHop für EW und Jugendliche, Bewegungstraining, Pilates, Zumba, Moderner Kindertanz, Teenie Dance. Ausbildungen. Bewegungspädagogik, Bewegungstrainer, Zusatzausbildung Tanzpädagogik & Kinder- / Teeniedance Pädagogik. Schachenstrasse 9, 9016 St.Gallen, 071 280 35 32, [www.curtius-tanz.ch](http://www.curtius-tanz.ch), [info@curtius-tanz.ch](mailto:info@curtius-tanz.ch)

**Flamencoprojekt Schweiz** **Bettina Castano.** Flamencotanz für Anfänger bis Fortgeschrittene. Systematischer fortlaufender Unterricht. Einstieg jederzeit möglich. Intensivkurse, Shows und Gitarrenunterricht. Gallusplatz 32, SG. **Bettina Castano.** 079 708 13 41, [b.castano@interbook.net](mailto:b.castano@interbook.net), [www.castano-flamenco.com](http://www.castano-flamenco.com)  
**AFRO.** Afrikanisch inspirierter Tanz. Wir tanzen zu versch. Rhythmen.

**Tanja Langenauer.** St.Gallen, 079 783 68 70, **Katrin Wüthrich,** Wil, 079 303 88 26, [www.afrikata.ch](http://www.afrikata.ch)  
*St.Gallen jew. Do. 18.30-20 Uhr (Mittel-Fortgeschr.) und 20.15-21.35 Uhr (Anfänger), Amriswil jew. Di. 9-10.30 Uhr und 20-21.30 Uhr*  
**Contact Improvisation.** Tanz mit Körperkontakt. Die Bewegung entsteht aus dem Moment heraus. Zu zweit, zu mehreren, alleine. Mit Musik und ohne. Felsenstr.

33, Rhythmikraum der HPS, SG. Leitung. **Katharina Schwander.** Tanzpädagogin, 079 267 56 17, 071 222 72 65, [kschwander@gmx.ch](mailto:kschwander@gmx.ch), *Jeden Do. 19.15-21 Uhr. Einstieg auch für Anfänger möglich.*  
**Körperwahrnehmung, Bewegung, Tanzimprovisation.** **Annlies Stoffel,** Bewegungs- und Tanztherapeutin, St.Gallen, Auskunft und Anmeldung. 079 790 97 53, [www.annliesstoffel.ch](http://www.annliesstoffel.ch)

**Tanzschule. raumbewegen bewegungsraum.** Kindertanz, Streetdance, Zeitgenössischer Tanz, Ballett, Gymnastik. **Kerstin Frick,** Merkurstr. 2, St.Gallen, 071 223 30 12, [info@raumbewegen.ch](mailto:info@raumbewegen.ch), [www.raumbewegen.ch](http://www.raumbewegen.ch)  
**Tanz, Improvisation, Bewegung, Körperarbeit.** Kurse und Workshops mit **Wilma Vesseur,** Substanz, 9043 Trogen, 071 344 91 16, [www.substanz.ch](http://www.substanz.ch)  
**Zauberland im Theaterwerk.** Theaterkurse für Kinder, 5-12J. **Sandra Sennhauser,** Teufenerstr. 73b, St.Gallen, 079 677 15 89, [sandra\\_spoerri@yahoo.com](mailto:sandra_spoerri@yahoo.com), *jew. Mi.*

## IG - TANZ TRAINING

**Weiterbildung für Tanz- und Bewegungsschaffende.** Theater Tanzschule, Notkerstrasse, St.Gallen. Infos. [www.igtanz-ostschweiz.ch](http://www.igtanz-ostschweiz.ch), **Cordelia Alder,** 071 793 22 43, [alder.gais@gmx.ch](mailto:alder.gais@gmx.ch)

## FERNOST

**Wen-Do.** Selbstverteidigungskurse für Frauen und Mädchen. **Verein Selbstverteidigung Wen-Do,** Bühlebleichstr. 2, St.Gallen, 071 222 05 15, [wendo.sg@bluewin.ch](mailto:wendo.sg@bluewin.ch), *Grundkurs Frauen Sa. 04.05.2015*  
**Aikido Einführungskurs.** [www.aikido-meishin-sg.ch](http://www.aikido-meishin-sg.ch), *Einführungskurs 18.30-19 Uhr, Fortgeschr. Mo. / Mi. / Fr 19.30-21 Uhr*  
**Escrima.** Philippinische Stockkampfkunst. **Claudia Fantelli,** Felsenstrasse 33, 1. Stock, 071 277 90 42, [cfantelli@gmx.ch](mailto:cfantelli@gmx.ch), *Jeden 2. Mittwoch Abend, 18-19.30 Uhr. Ab 9.01.2015*  
**I Ging Kurs.** der richtige Zeitpunkt. **Michael Zwissler,** 071 534 33 23, [fengshui@zeitimraum.ch](mailto:fengshui@zeitimraum.ch), [www.zeitimraum.ch](http://www.zeitimraum.ch)

## MALEN

**kleine Kunstschule.** Gestaltungsschule für Kinder und Jugendliche St.Gallen. Verein kleine Kunstschule, **Lucia Andermatt-Fritsche,** 071 278 35 80  
**Atelier Sonja Hugentobler.** Mal- und Zeichnungskurse wöchentlich / diverse Themen-samstage als Experiment. Infos & Anmeldung. [www.sokunst.ch](http://www.sokunst.ch), 071 260 26 86.  
**Begleitetes Malen für Kinder / Erwachsene.** In Gruppen oder Einzel. **Karin Wetter,** 071 223 57 60  
**Malatelier für Kinder und Erwachsene.** **Marlis Stahlberger,** Museumstr. 41, St.Gallen, 071 245 40 30,

[p.stahlberger@bluewin.ch](mailto:p.stahlberger@bluewin.ch)  
**Farbpinsel tanzen lassen.** Malen über die Mittagspause. **Bernadette Tischhauser.** Brühlgasse 39, SG, 071 222 49 29, *jew. Do. 12.15-13.30 Uhr*  
**Kurs im Malatelier.** Arbeiten mit Öl, Acryl, Spachtel. Gruppen und Einzel.  
**Vera Savelieva,** Schwertgasse 23, St.Gallen, 078 768 98 07, [info@doma-sg.ch](mailto:info@doma-sg.ch)  
**Vorbereitungskurs für gestalterische Berufsrichtungen.** **Lisa Schmid,** Atelier Galerie, St.Gallen, 071 222 40 88 oder 071 223 37 01, [www.atelier-lisaschmid.ch](http://www.atelier-lisaschmid.ch).  
**il pennello Kulturraum03.ch.** Malerlebenswerkstatt für Erwachsene und Kinder. Individuelle Einzelbegleitung. **Maya Bärlocher,** Bahnhofstr. 30, 9402 Mörschwil, 071 845 30 32, [www.kulturraum03.ch](http://www.kulturraum03.ch), [info@kulturraum03.ch](mailto:info@kulturraum03.ch)  
**Freies Malen.** Im Atelier am Singenberg, Rorschacherstrasse 71A, St.Gallen, **Judith Schläpfer** 079 515 37 84

## DREIDIMENSIONAL

**kleine Kunstschule.** Gestaltungsschule für Kinder und Jugendliche St.Gallen. Verein kleine Kunstschule, **Lucia Andermatt-Fritsche,** 077 414 10 94  
**Atelier Keramik Plus.** Atelier für Kunst-Keramik und ausdrucksorientiertes Gestalten mit div. Materialien. Tages und Wochenkurse, Ferienangebote. **Margrith Gyr,** Degersheim, 071 371 54 32, [www.keramik-plus.ch](http://www.keramik-plus.ch)  
**Offenes Atelier für freies Malen und Gestalten.** In Kleingruppen für Jugendliche und Erwachsene. **AtelierPraxis, Brigitta Bertozzi,** Im Lagerhaus, Davidstr. 40, St.Gallen 077 476 49 25, [www.kunsttherapiepraxis.ch](http://www.kunsttherapiepraxis.ch)  
**Landart und NaturKunst Kurse.** Patrick Horber, Altstätten, 071 222 32 33, [patrick.horber@gmail.com](mailto:patrick.horber@gmail.com), [www.streuwerk.ch](http://www.streuwerk.ch)  
**Modellieren.** Anfänger bis Fortgeschrittene. **Natalia Kaya Zwissler.** Filzen für Kinder und Erwachsene. **Yukiko Kawahara,** Atelier Oberstrasse 167, St.Gallen, 071 277 26 36

## NATUR

**WWF Naturlive Naturerlebnisse & Kurse.** Exkursionen, Ferien- und sanfte Reiseangebote für Kinder, Familien und Erwachsene. WWF-Regiobüro AR / AI-SG-TG, Merkurstrasse 2, Postfach 2341, 9001 St.Gallen, 071 225 29 30, Kursangebote und Infos unter [www.wwfost.ch/naturlive](http://www.wwfost.ch/naturlive)  
**Heilpflanzen und gesundheitliche Selbstkompetenz.** Sie erkennen und erleben Heilpflanzen, ihr Wesen und ihre Wirkung. Naturheilpraxis **Jacqueline Vogel,** Rehetobel, 071 877 30 90, [www.der-ganze-mensch.ch](http://www.der-ganze-mensch.ch)

## DIVERSES

**Ägyptischarabisch.** Kurse für Fortgeschrittene und Anfänger, mit oder ohne Alphabet. Filmvorträge über das Alltagsleben der Ägypter, vor, während und nach der Revolution. Inter-

kulturelle Beratung, Übersetzungen. DAR ägyptischarabisch, **Evelyn Karlen, Montaser Ali,** Goldbrunnenstr. 31, 9000 St.Gallen, 076 502 28 28, [www.aegyptischarabisch.com](http://www.aegyptischarabisch.com)  
**Atelier am Harfenberg - Der Ort fürs Wort und Werken.** Das Wort - gelesen oder geschrieben wird im Atelier am Harfenberg, Harfenbergstr. 15, St.Gallen mit Sorgfalt gepflegt. Der Austausch über Geschriebenes beflügelt zum Weiter-schreiben. Kurse vermitteln das Rüstzeug dazu. Infos unter [www.schreibwerk.ch](http://www.schreibwerk.ch)  
**PaTre.** Väter in Trennung / Scheidung. 1x monatlich Austausch. Info. 079 277 00 71 oder [www.forummann.ch/patre.html](http://www.forummann.ch/patre.html)  
**Systemisches Aufstellen.** **Bernadette Tischhauser,** Brühlgasse 39, SG, 071 222 49 29, [www.praxis-tischhauser.ch](http://www.praxis-tischhauser.ch), *Sa. 01.06., 9-17.30 Uhr*  
**Tarot und Systemisches Aufstellen.** Zum Frühlingsanfang. **Bernadette Tischhauser,** Brühlgasse 39, SG, 071 222 49 29, [www.praxis-tischhauser.ch](http://www.praxis-tischhauser.ch), *Sa. 29.06., 10-15 Uhr*  
**Einführungskurse in Bio-synthese - Körpertherapie & somatische Psychotherapie.** Können als Berufsbildung, als Selbsterfahrung und Persönlichkeitsentwicklung besucht werden. Ort: Heiden, Infos. [www.biosynthesis.org](http://www.biosynthesis.org)  
**Biosynthese.** Die Biosynthese ist eine somatische und tiefenpsychologisch fundierte Therapie. Kurse können als Berufsausbildung oder Selbsterfahrung besucht werden. Infos 071 790 02 20, [www.psychotherapie-ausbildung.ch](http://www.psychotherapie-ausbildung.ch)  
**Legen und Lesen der Zigeuner-karten.** Für Anfänger und Fortgeschrittene. **Maria Fischer,** 079 543 79 67, [www.zigeunerkarten-maria.ch](http://www.zigeunerkarten-maria.ch)

## DACHATELIER

**Verein Dachatelier.** Teufenerstr. 75, St.Gallen, 071 223 50 66, **Clownpädagogik / ClownBasic Fortbildung.** 8 Seminare, 25 Tage, 08.05.15-05.01.14. **Clown & Stimme, mit Hardy Hausting.** Sa.-Mo., 18.-20.05.15, 10-17 Uhr. Infos sekretariat@dachatelier.ch, [www.dachatelier.ch](http://www.dachatelier.ch)

## GBS ST.GALLEN

Gewerbliches Berufs- und Weiterbildungszentrum, Demutstrasse 115, St.Gallen, 058 228 26 00, [gbs.info@sg.ch](mailto:gbs.info@sg.ch), [www.gbsgg.ch](http://www.gbsgg.ch)  
**Schule für Gestaltung.** Kurse und Lehrgänge  
**HF Visuelle Kommunikation.** Typografie, HF Fotografie und Video, HF Bildende Kunst, Farbdesigner - FFR Farbe Form Raum. Gestalterische Vorkurse für Jugendliche. Gestalterischer Vorkurs Erwachsene Pro-pädeutikum Vollzeit und Teilzeit.  
**Digitale Medien.**  
**Zwei- & Dreidimensionales Gestalten.** Malen, Drucken, Bauzeichnen etc.  
**Auktaderschule.** Kurse und Lehrgänge  
**Allgemeine Weiterbildung.** Kurse und Lehrgänge, BMS-Vorbereitungskurse.







# Lassen Sie uns **Unikate schaffen.**

Eine blockgeheftete Broschüre ist eher selten anzutreffen. Meist, weil sie als zu wenig edel empfunden wird. So aber wie in diesem Muster wird die versteckte Blockheftung, kombiniert mit eingehafteter Broschüre und farbigem Draht, als «Design-Version» und «speziell» titliert. Unikate entstehen durch Ideen, gepaart mit verlässlichem Fachwissen.

## **Niedermann**Druck

Letzistrasse 37  
 9015 St.Gallen  
 Telefon 071 282 48 80  
 Telefax 071 282 48 88  
 info@niedermanndruck.ch  
 www.niedermanndruck.ch

- High-End-Bildbearbeitung
- Satz und Gestaltung
- Digitaldruck auf alle Papiere
- Offsetdruck mit Feinrastertechnik
- Colormanagement und Impress-Control
- Industrie- und Handbuchbinderei



# Lokale

**Albani.** Steinberggasse 16, 8400 Winterthur, 052 212 69 96, www.albani.ch  
**Alte Fabrik.** Klaus Gebert Strasse 5, 8640 Rapperswil, 055 210 51 54, www.alte-fabrik.ch  
**Altes Hallenbad.** Reichenfeld-gasse 10, 6800 Feldkirch, +43 6763 348 576, www.feldkirch.at  
**Alte Kaserne.** Technikumstr. 8, 8400 Winterthur, 052 267 57 75, www.alktekaserne.ch  
**Altes Kino Mels.** Sarganserstr. 66, 8887 Mels, 081 723 73 30, www.alteskino.ch  
**Assel-Keller.** Hauptstr. 53, 9105 Schönggrund, 078 885 59 46, www.assel.ch  
**Bar Breite.** Breite, 9450 Altstätten, 071 755 05 15  
**Bodman-Literaturhaus.** Am Dorfplatz 1, 8274 Gottlieben, 071 669 28 47, www.bodmanhaus.ch  
**Buchhandlung Comedia.** Katharinengasse 20, 9004 St.Gallen, 071 245 80 08, www.comedia-sg.ch  
**Bühne am Gleis.** Kultur-Werkstatt, Churfürstenstr. 5, 9500 Wil, 071 912 22 66, www.buehne-am-gleis.ch  
**Bühni Wyfelde.** c/o Theaterhaus Thurgau, Bahnhofplatz, 8570 Weinfelden, 071 622 20 40, www.buehniwyfelde.ch  
**Cabi.** Antirassismus Treff. Linsebühlstr. 47, 9000 St.Gallen, 071 222 03 56, info@cabi-sg.ch, www.cabi-sg.ch  
**Casa Latinoamericana.** Eisengasse 5, 9000 St.Gallen, info@casalatinamericana.ch  
**Casino Frauenfeld.** Bahnhofplatz, 8500 Frauenfeld, 052 721 40 41, www.casino-frauenfeld.ch  
**Casino Herisau.** Poststr. 9, 9100 Herisau  
**Casinotheater.** Stadthausstr. 119, 8400 Winterthur, 052 260 58 58, www.casinotheater.ch  
**Chällertheater im Baronenhäus.** Marktgasse 70, 9500 Wil, 071 911 51 68  
**Cinevox Theater.** Poststr., Neuhausen am Rheinfall, cinevox@artco.ch, www.artco.ch  
**Chössli-Theater.** Bahnhofstr. 19, 9620 Lichtensteig, 071 988 13 17, VVK: 071 988 57 57, www.choessli.ch  
**Club Chez Fuchs.** Reichenaustr. 212, 78467 Konstanz, +49 7531 697 05 12, www.chez-fuchs.de  
**Conrad Sohm.** Boden 16, 6850 Dornbirn, +43 5572 33 606, www.adl.at  
**Cuphub Design Kultur Bar.** Schäfliigasse 4, 9320 Arbon, 071 440 38 93, www.cuphub.ch  
**Diogenes Theater.** Kugelgasse 3, 9450 Altstätten, 071 755 49 47, VVK: 071 755 33 66, www.diogenes-theater.ch  
**Eisenwerk.** Industriestr. 23, 8500 Frauenfeld, 052 728 89 82, VVK: 052 721 99 26, www.eisenwerk.ch  
**Erica der Club.** Grenzstr. 15, 9430 St.Margrethen SG, 071 744 15 55, www.ericach.ch  
**FassBühne.** Webergasse 13, 8200 Schaffhausen, 052 620 05 86,

VVK: 052 620 05 86, www.schauwerk.ch  
**Festspiel- und Kongresshaus.** Platz der Wiener Symphoniker 1, 6900 Bregenz, +43 5574 41 33 51, www.festspielhausbregenz.at  
**Figurentheater.** Lämmlisbrunnenstr. 34, 9004 St.Gallen, 071 223 12 47, VVK: 071 222 60 60, www.figurentheater-sg.ch  
**Gare de Lion.** Silostrasse 10, 9500 Wil, 071 910 05 77, www.garedelion.ch  
**Gasthaus Rössli/Kultur in Mogelsberg.** Dorfstr. 16, 9122 Mogelsberg, 071 374 15 11, www.roessli-mogelsberg.ch, www.kultur-mogelsberg.ch  
**Gaswerk.** Untere Schöntalstr. 19, 8401 Winterthur, 052 203 34 34, www.gaswerk.ch  
**Genossenschaft Hotel Linde.** Poststrasse 11, 9410 Heiden, 071 891 14 14, www.lindeheiden.com  
**Grabenhalle.** Unterer Graben 17, 9000 St.Gallen, 071 222 82 11, www.grabenhalle.ch  
**Hotel Hof Weissbad.** Parkstr., 9057 Weissbad, 071 798 80 80, www.hofweissbad.ch  
**il pennello.** Ateliergalerie Mörschwil, 071 845 30 32, www.kulturraum03.ch  
**Jazzclub G.** Gartenstr. 13, 9000 St.Gallen, 071 222 13 30, www.jazzclub-stgallen.ch  
**Jazzclub Rorschach.** Churerstr. 28, 9400 Rorschach, 071 858 39 96, www.jazzclub-rorschach.ch  
**Jazzhuus (Jazzclub).** Rheinstr. 21, 6890 Lustenau, www.jazzclub.at  
**Jugendbeiz Talhof.** Torstr. 14, 9000 St.Gallen, 071 224 58 95, www.talhof.ch  
**Jugendkulturraum flon.** Lagerhaus, Davidstr. 42, 9001 St.Gallen, 071 224 55 05, www.flon-sg.ch  
**K9 Kulturzentrum.** Hieronymusgasse 3, Konstanz, +43 7531 16 713, www.k9-kulturzentrum.de  
**KAFF.** Zürcherstr. 185, 8500 Frauenfeld, 052 720 36 34, www.kaff.ch  
**Kammgarn.** Baumgartenstr. 19, 8200 Schaffhausen, 052 624 01 40, www.kammgarn.ch  
**Kantonsbibliothek Vadiana.** Notkerstr. 22, 9000 St.Gallen, 071 229 23 21, www.kb.sg.ch  
**Katharinenaal.** Katharinen-gasse 11, 9000 St.Gallen  
**Keller der Rose.** Klosterplatz, 9000 St.Gallen, 071 222 90 20  
**Kellerbühne.** St.Georgen-Str. 3, 9000 St.Gallen, 071 223 39 59, VVK: 071 228 16 66, www.kellerbuehpe.ch  
**Kellerbühne Grünfels.** Molkereistr. 12, 8645 Jona, 055 212 28 09, VVK: 055 212 28 09, www.gruenfels.ch  
**Kino Loge.** Oberer Graben 6, 8400 Winterthur, 052 208 12 41, www.hotelloge.ch  
**Kino Namenlos.** Mühleatorplatz, 6800 Feldkirch, +43 55 2272 895, www.taskino.at  
**Kino Rosental.** Schulhausstr. 9, 9410 Heiden, 071 891 36 36, www.kino-heiden.ch  
**Kinok.** Cinema in der Lokremise, Grünbergstr. 7, 9000 St.Gallen, 071 245 80 68, VVK: 071 245 80 72, www.kinok.ch  
**Kinotheater Madlen.** Auerstr. 18, 9435 Heerbrugg, 071 722 25 32, info@kinomadlen.ch, www.kinomadlen.ch

**Kraftfeld.** Lagerplatz 18, 8400 Winterthur, 052 202 02 04, www.kraftfeld.ch  
**Kraftwerk.** 9643 Krummenau, 071 993 36 32, www.kraftwerk-club.ch  
**Krempel (Zentrum Neuhof).** Wiedenstr. 48, 9470 Buchs SG, 081 756 50 10, www.krempel.ch  
**kubus.** Mooswiesstr. 30, 9200 Gossau SG, www.myspace.com/imkubus  
**Kugl - Kultur am Gleis.** Güterbahnhofstr. 4, 9000 St.Gallen, 076 420 38 45, www.kugl.ch  
**Kult Bau.** Konkordiastr. 27, St.Gallen, 071 244 57 84, www.kultbau.org  
**Kul-tour.** auf Vögelinegg, Hohrüti 1, 9042 Speicher, 071 340 09 01, info@kul-tour.ch, www.kul-tour.ch  
**Kultur i de Aula.** Schülerweg 2, Goldach, 071 841 49 91, www.kulturideaula.ch  
**Kultur im Bären.** Unterdorf 5, 9312 Häggenschwil, 071 243 20 83, www.kultur-im-baeren.ch  
**Kultur im Bahnhof.** Klubschule Migros St.Gallen, Bahnhofplatz 2, 9000 St.Gallen, 071 228 16 00, www.klubschule.ch  
**Kulturcinema.** Farbgasse, 9320 Arbon, 071 440 07 64, www.kulturcinema.ch  
**Kulturforum.** Bahnhofstr. 22, 8580 Amriswil, 071 410 10 93, www.kulturforum-amriswil.ch  
**Kulturladen.** Joseph-Belli-Weg 5, 78467 Konstanz, +49 7531 529 54, www.kulturladen.de  
**Kultur Psychiatrie Münsterlingen.** 8596 Münsterlingen, 071 686 41 41, www.stgag.ch  
**Kulturzentrum Gaswerk.** Untere Schöntalstr. 19, 8401 Winterthur, 052 203 34 34, www.gaswerk.ch  
**Kunst- und Kulturzentrum K9.** Obere Laube 71, 78462 Konstanz, +49 7531 167 13, www.k9-kulturzentrum.de  
**La Buena Onda.** Lämmlisbrunnenstr. 51, 9000 St.Gallen, diegutewelle@gmail.com  
**Löwenarena.** Hauptstrasse 23, 8580 Sommeri, 071 411 30 40, www.loewenarena.ch  
**Lokremise.** Grünbergstr. 7, 9000 St.Gallen, 071 277 82 00, info@lokremise.ch, www.lokremise.ch  
**Lyceumclub.** Rorschacherstr. 25, 9000 St.Gallen  
**Marionettenoper.** Fischergasse 37, 88131 Lindau, +49 8382 94 46 50, www.lindauer-mt.de  
**Metrokino.** Rheinstrasse 25, 6900 Bregenz, +43 5574 71 843, www.filmforum.at  
**Montforthaus.** Leonhardsplatz 8, 6800 Feldkirch, +43 5522 760 01 31 10  
**Offene Kirche.** Böcklinstr. 2, 9000 St.Gallen, 071 278 49 69, www.okl.ch  
**Palace.** Rosenbergstr. 2, 9000 St.Gallen, 071 222 06 96, www.palace.sg  
**Parfin de siècle.** Mühlensteg 3, 9000 St.Gallen, 071 245 21 10, www.parfindesiecle.ch  
**Phönix Theater 81.** 8266 Steckborn, www.phoenix-theater.ch  
**Point Jaune.** Museum, Linsebühlstr. 77, 9000 St.Gallen  
**Projektraum Nextex.** Blumenbergplatz 3, 9000 St.Gallen, 071 220 83 50, www.visarteost.ch

**Printlounge.** Schwertgasse 22, 9000 St.Gallen, 071 222 07 52, www.printlounge.ch  
**Propstei.** 6722 St.Gerold, +43 55 50 21 21, www.propstei-stgerold.at  
**Puppentheater Marottino.** Metzgergasse 7, 9320 Arbon, www.puppentheater-marottino.ch, 071 446 22 78  
**Raum für innere Kultur.** Frongartenstr. 8, 9000 St.Gallen, 071 340 03 25, www.cre-do.info  
**Remise.** Am Raiffeisenplatz 1, 6700 Bludenz, +43 5552 334 07, www.remise-bludenz.at  
**Restaurant Eintracht.** Neudorfstrasse 5, 9533 Kirchberg SG, 071 931 10 92, www.eintracht-kirchberg.ch  
**Restaurant Freihof.** Rorschacherstr. 2, 9450 Altstätten, 071 755 86 20, www.freihof-altstaetten.ch  
**Restaurant Kastanienhof.** Militärstr. 9, 9000 St.Gallen, 071 278 41 42, www.kastanienhof.ch  
**Restaurant Rössli.** Dorf 42, 9103 Schwellbrunn, 071 552 21 22  
**Restaurant Splügenreck.** St.Georgenstr. 4, 9000 St.Gallen, 071 222 16 29  
**Roseneegg.** Bärenstrasse 6, 8280 Kreuzlingen, www.museumroseneegg.ch  
**Rudolf Steiner-Schule.** Rorschacherstr. 312, 9016 St.Gallen, 071 282 30 10, www.steinerschule.ch  
**Salzhaus.** Untere Vogelsangstr. 6, 8400 Winterthur, 052 204 05 54, VVK: 052 204 05 54, www.salzhaus.ch  
**Schlachthaus Kulturcafé.** Dornbirn, +43 5572 36 508, www.cafe-schlachthaus.at  
**Schloss Dottenwil.** Postfach 1094, 9301 Wittenbach, 071 298 26 62, www.dottenwil.ch  
**Schloss Hagenwil.** Hagenwil, 8580 Amriswil, 071 411 19 13, VVK: 071 411 41 98, www.schloss-hagenwil.ch  
**Schloss Wartegg.** Von-Blarer-Weg, 9404 Rorschacherberg, 071 858 62 62, warteggkultur.ch  
**Schloss Wolfsberg.** Wolfsbergstr. 19, 8272 Ermatingen, 071 663 51 51, VVK: 071 663 51 51, www.wolfsberg.com  
**Schlosslekkeller.** Fürst-Franz-Josef-Str. 68, 9490 Vaduz, +41 423 230 10 40, www.schlosslekkeller.li  
**Sonderbar/Rauch.** Marktgasse 12-14, 6800 Feldkirch, +43 5522 76 355, www.sonderbar.ch  
**Spielboden.** Färbergasse 15, 6850 Dornbirn, +43 5572 219 33 11, www.spielboden.at  
**Stadtsaal.** Bahnhofplatz 6, 9500 Wil, 071 913 52 00, www.stadtsaal-wil.ch  
**Stadtheater Konstanz.** Konzilstr. 11, 78462 Konstanz, +49 7531 90 01 08, VVK: +49 7531 90 01 50, www.stadt.konstanz.de  
**Stadtheater Schaffhausen.** Herrenacker 23, 8200 Schaffhausen, VVK: 052 625 05 55, www.stadtheater-sh.ch  
**TapTab Musikclub.** Baumgartenstrasse, 8200 Schaffhausen, info@taptab.ch

**Tango Almacén.** Lagerhaus, Davidstr. 42, 9000 St.Gallen, 071 222 01 58, www.tangoalmacen.ch  
**TanzRaum Herisau.** Mühlebühl 16a, 9100 Herisau, 071 352 56 77, www.tanzraum.ch